PIERRE BERGÉ
& ASSOCIÉS

Mobilier Scandinave 18

BRUXELLES - LUNDI 20 NOVEMBRE 2017

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES BRUXELLES
Par le Ministère de l'étude LEROY & Associés
Huissiers de Justice à 1050 Bruxelles.

MOBILIER
SCANDINAVE 18

DATE DE LA VENTE ***/ DATE OF THE AUCTION***
Lundi 20 novembre 2017 - 18 heures
Monday November 20th 2017 at 6:00 pm

LIEU DE VENTE ***/ LOCATION***
Cercle de Lorraine
6 Place Poelaert, 1000 Bruxelles

EXPOSITIONS PUBLIQUES ***/ PUBLIC VIEWING***
Samedi 18 et dimanche 19 novembre de 11 heures à 19 heures
Lundi 20 novembre de 11 heures à 18 heures
Saturday November 18th and Sunday November 19th from 11:00 am to 7:00 pm
Monday November 20th from 11:00 am to 6:00 pm

TÉLÉPHONE PENDANT L'EXPOSITION PUBLIQUE ET LA VENTE
CONTACT DURING VIEWINGS AND THE SALE
T. +32 (0)2 274 18 88

SPECIALISTES POUR LA VENTE ***/ SPECALISTS FOR THE AUCTION***
Sandor Gutermann **T.** + 33 (0)1 49 49 90 13 - sgutermann@pba-auctions.com
Thibaut Varaillon **T.** + 33 (0)1 49 49 90 38 - tvaraillon@pba-auctions.com

CONTACTS POUR LA VENTE ***/ CONTACTS FOR THE AUCTION***
France Sandor Gutermann **T.** + 33 (0)1 49 49 90 13 - sgutermann@pba-auctions.com
Thibaut Varaillon **T.** + 33 (0)1 49 49 90 38 - tvaraillon@pba-auctions.com
Bruxelles Olivia Roussev **T.** + 32 (0)2 504 80 30 - oroussev@pba-auctions.com

VOIR CONDITIONS STOCKAGE EN FIN DE CATALOGUE.
RETRAIT DES LOTS : à partir du vendredi 24 novembre 2017
Chez Farin Art transport :
637 Chaussée de Haecht 1030 Bruxelles **T.** +32 (0)2 216 83 84

CATALOGUE ET RÉSULTATS CONSULTABLES EN LIGNE
www.pba-auctions.com

SAINT LAURENT

VINCENT GALLO
PARIS, JULY 17
YSL.COM

Départements

MEUBLES ET OBJETS D'ART
TABLEAUX-DESSINS ANCIENS
ORIENT ET EXTRÊME-ORIENT
EXPERTISE-INVENTAIRE
Daphné Vicaire
T. +33 (0)1 49 49 90 15
dvicaire@pba-auctions.com
Harold Lombard
T. +32 (0)2 504 80 30
hlombard@pba-auctions.com

DESSINS
TABLEAUX ANCIENS
Vittorio Preda (expert)
vpreda@pba-auctions.com

ART MODERNE & CONTEMPORAIN
Fabien Béjean-Leibenson
T. +33 (0)1 49 49 90 32
fbejean@pba-auctions.com
Sophie Duvillier
T. +33 (0)1 49 49 90 10
sduvillier@pba-auctions.com
Amélie Sieffert
T. +33 (0)1 49 49 90 26
asieffert@pba-auctions.com

ARCHÉOLOGIE
Daphné Vicaire
T. +33 (0)1 49 49 90 15
dvicaire@pba-auctions.com

JUDAÏCA
Fabien Béjean-Leibenson
T. +33 (0)1 49 49 90 32
fbejean@pba-auctions.com
Amélie Sieffert
T. +33 (0)1 49 49 90 26
asieffert@pba-auctions.com

HAUTE ÉPOQUE
Jean Maffert
T. +33 (0)1 49 49 90 33
jmaffert@pba-auctions.com

PHOTOGRAPHIES & ÉDITION
Fabien Béjean-Leibenson
T. +33 (0)1 49 49 90 32
fbejean@pba-auctions.com
Amélie Sieffert
T. +33 (0)1 49 49 90 26
asieffert@pba-auctions.com

LIVRES & AUTOGRAPHES-MANUSCRITS
Eric Masquelier
T. +33 (0)1 49 49 90 31
emasquelier@pba-auctions.com
Sophie Duvillier
T. +33 (0)1 49 49 90 10
sduvillier@pba-auctions.com

ART AFRICAIN & OCÉANIEN
Jean Maffert
T. +33 (0)1 49 49 90 33
jmaffert@pba-auctions.com

BIJOUX, ORFÈVRERIE & MINIATURES
Keagan Ramsamy
T. +33 (0)1 49 49 90 11
kramsamy@pba-auctions.com

ARTS DÉCORATIFS DU XXE & DESIGN
Sandor Gutermann
T. +33 (0)1 49 49 90 13
sgutermann@pba-auctions.com
Thibaut Varaillon
T. +33 (0)1 49 49 90 38
tvaraillon@pba-auctions.com

VINS & SPIRITUEUX
Sophie Duvillier
T. +33 (0)1 49 49 90 10
sduvillier@pba-auctions.com

ART BELGE
Harold Lombard
T. +32 (0)2 504 80 30
hlombard@pba-auctions.com
Olivia Roussev
T. +32 (0)2 504 80 30
oroussev@pba-auctions.com

Administratif

RÈGLEMENT
Mariana Si Saïd
T. +33 (0)1 49 49 90 02
msisaid@pba-auctions.com

ACCUEIL
Réception Paris
Méryl Gigandet
T. +33 (0)1 49 49 90 00
accueil@pba-auctions.com

TRANSPORT / LOGISTIQUE
Chantal Dugénit
cdugenit@pba-auctions.com
Jean-Yves Le Moal
jylemoal@pba-auctions.com
T. +33 (0)1 48 58 36 06

RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET FINANCIER
Christie Demanche
T. +33 (0)1 49 49 90 19
cdemanche@pba-auctions.com

DIRECTION ARTISTIQUE
Aurore Blot Lefevre
T. +33 (0)1 49 49 90 03
ablotlefevre@pba-auctions.com

TRAITEMENT ICONOGRAPHIQUE
Céline Scaringi
T. +33 (0)1 49 49 90 17
cscaringi@pba-auctions.com

RESPONSABLE INFORMATIQUE
Olivier Paulhac
T. +33 (0)1 49 49 90 00
opaulhac@pba-auctions.com

ANTOINE GODEAU
Président
Commissaire Priseur habilité

OLIVIER SÉGOT
Directeur Général

DELPHINE DE COURTRY
Commissaire Priseur habilité

RAYMOND DE NICOLAY
Consultant

RELATIONS PUBLIQUES
PRESSE
Nathalie du Breuil
T. +33 (0)1 49 49 90 08
ndubreuil@pba-auctions.com

PARIS
92 avenue d'Iéna 75116 Paris
T. +33 (0)1 49 49 90 00
F. +33 (0)1 49 49 90 01

BRUXELLES
Harold Lombard
hlombard@pba-auctions.com
Olivia Roussev
oroussev@pba-auctions.com
Xavier Peters
xpeters@pba-auctions.com

CONSULTANTS
Ann Matthys
amatthys@pba-auctions.com
Ann-Sophie De Stoop
ann-sophie.de.stoop@telenet.be
Walter Spruyt
walter.spruyt@skynet.be

Avenue du Général de Gaulle 47
1050 Bruxelles
T. +32 (0)2 504 80 30
F. +32 (0)2 513 21 65

Numéro d'agrément
2002-128 du 04.04.02

WWW.PBA-AUCTIONS.COM

« La forme est un mystère qui échappe à la description mais apporte du plaisir. »

Alvar Aalto

1

ALVAR AALTO (1898-1975)

Finlande

Lampadaire « Angel's Wing » modèle « A 805 »

Cuir noir patiné, laiton et métal laqué blanc

Édition Valaistustyö Oy

Estampillé « Valaistustyö A 805 »

1954

H_170 cm

An « Angel's Wing » floor lamp model « A 805 » by Alvar Aalto in patinated black leather, brass and white lacquered metal made by Valaistustyö Oy, stamped « Valaistustyö A 805 »

6 000 / 8 000 €

Bibliographie :

- Peter Reed (dir.), *Alvar Aalto : Between Humanism and Materialism*, Harry N. Abrams, Inc., New York, 1998. Modèle similaire reproduit p. 235.
- Maija Holam & Markku Lahti, *Alvar Aalto. A gentler structure for life*, Vammalan Kirjapaoino Oy, Vammala, 2000. Modèle similaire reproduit p. 116.
- Thomas Kelvin, *Alvar & Aino Aalto. Design collection Bischofberger*, Hatje Cantz, Stuttgart, 2005. Modèle similaire reproduit p. 186.

Alvar Hugo Henrik Aalto (1898-1976) est l'architecte et le designer finlandais le plus emblématique du XXe siècle. Reconnu comme père fondateur du « Design Organique », ses créations aux formes fluides sont réputées pour être à la fois fonctionnelles et séduisantes.
En 1936, le directeur de la société A. Ahlström's, Harry Gullichsen, désireux de créer un palais industriel à vocation commerciale et bureautique, commissionne Alvar Aalto pour réaliser l'intérieur du restaurant et de la salle de réception de ce bâtiment. Situé au dernier étage, son emplacement exceptionnel qui participe de son prestige, nécessita l'obtention de permis spéciaux.
Pour réaliser son projet, Harry Gullichsen s'entoure de l'architecte Valter Jung (1879-1946) et du designer Alvar Aalto, lui même assisté de sa femme Aino Aalto (1894-1949) pour dessiner l'aménagement intérieur, le mobilier de l'établissement ainsi que les objets de décoration.
Si le vase « Savoy » trouve sa place sur les tables de ce célèbre restaurant, il ne fut pas originellement créé pour le lieu. Issu d'une série de dessins de vases et de plats qu'Alvar Aalto présentent à une compétition en 1936 organisée par les célèbres verreries de Finlande, Karhula et Iittala, les vases de la série « Eskimo-Woman's Leather Pants » furent choisis pour le restaurant.
Le vase, qui fut alors renommé « Savoy », représente à la fois la quintessence du design scandinave et est aussi considéré comme un manifeste de son auteur dans son refus des formes géométriques. Signifiant « la vague » en finnois, il est également surnommé « Aalto » en référence à ses courbes trilobées et en hommage à son créateur. L'idée originelle était de reprendre les plis d'une robe en cuir portée par les femmes de Laponie. L'approche du designer se veut organique, avec un jeu de mouvements sur la sinuosité des lignes.
Pour les premières réalisations, Alvar Aalto collabore avec le verrier Karhula et prend personnellement part aux tentatives de production. Désireux d'utiliser des moules en tôle d'acier, il opte rapidement pour un autre procédé à cause de différents problèmes techniques. Ainsi, il réalise des prototypes en verre soufflé, à partir d'une structure de baguettes en bois plantées dans le sol, pour que le verre fondu puisse s'onduler. Cette technique fut poursuivie jusqu'en 1954, date à laquelle les moules en bois furent remplacés par des moules en fonte. Iittala prit rapidement en main la production mais les premières pièces, d'une grande technicité, furent façonnées par Karhula, comme le modèle présenté au catalogue, en faisant une œuvre historique.
Ce vase est considéré comme un *memorandum* aux paysages finlandais et matérialise la mise en valeur d'une fabrication manuelle et artisanale. Il témoigne de la liberté d'Alvar Aalto vis-à-vis du fonctionnalisme austère en vogue à l'époque. Le modèle présenté au catalogue est exceptionnel par son ancienneté : faisant parti des premiers réalisés par Karhula dans les fameux moules en bois, il est le témoin et l'essence même des concepts d'Alvar Aalto.

2

ALVAR AALTO (1898-1975)

Finlande

Rare vase modèle « Savoy »

Verre soufflé dans un moule en bois

Première édition Karhula

Vers 1937

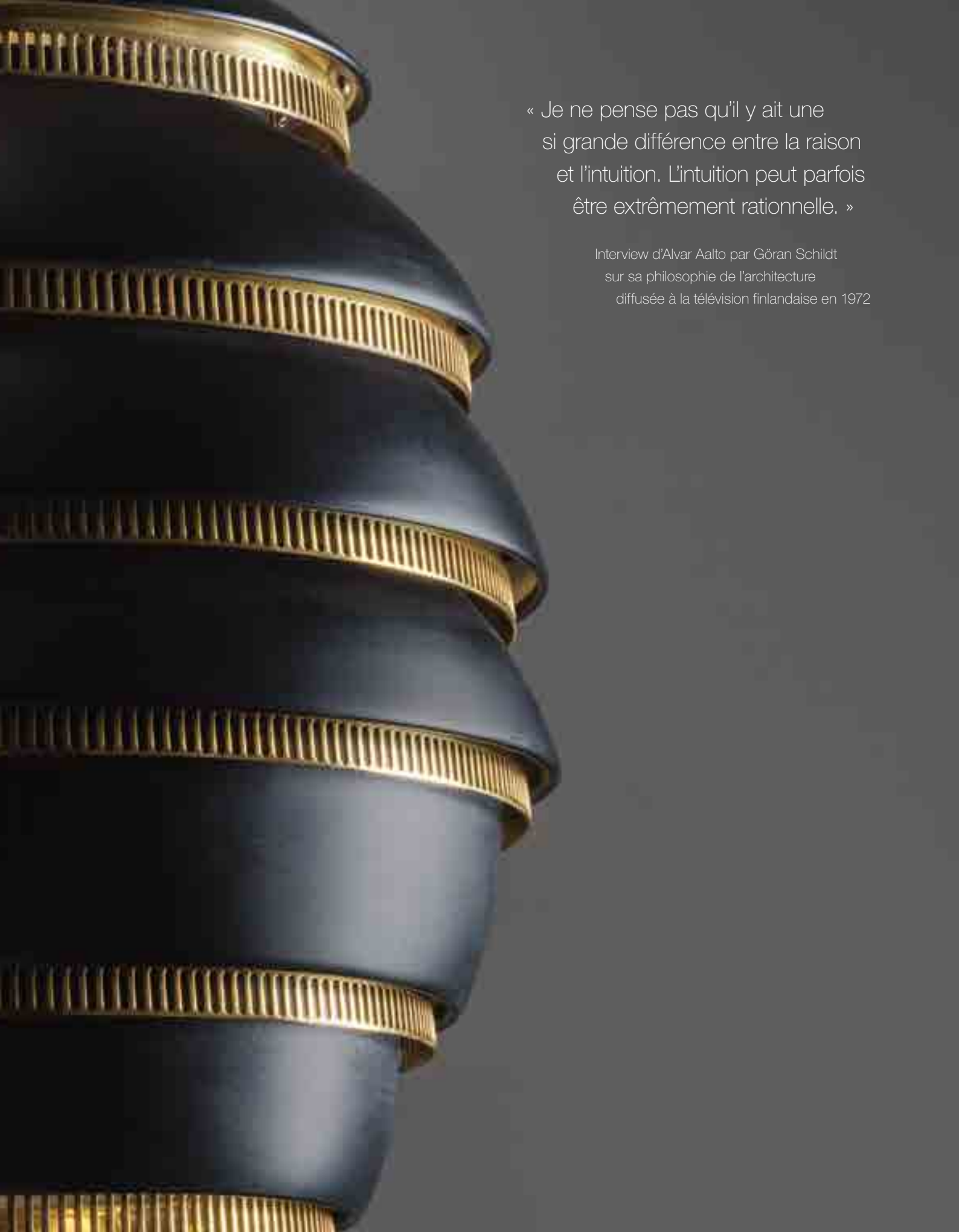
H_14,5 cm L_21 cm P_17 cm

An early « Savoy » vase by Alvar Aalto
in mould-blown colored glass made by Karhula, first edition

10 000 / 12 000 €

Bibliographie :

- Schildt, Göran, *Aalto interiors 1923-1970*, Alvar Aalto-museo, Michigan 1986. Modèle similaire reproduit p. 58.
- Goran Schildt, *Alvar Aalto. A Life's Work : Architecture, Design and Art*, MoMA, Ottawa Pub. Co, Helsinki, 1994. Modèle similaire reproduit p. 269.
- Maija Holma, Markku Lahti & Rakennustieto Oy, *Alvar Aalto : elämälle herkempi rakenne*, Rakennustieto Oy, 1996. Modèle similaire reproduit p. 71.
- Peter Reed (dir.), *Alvar Aalto : Between Humanism and Materialism*, Harry N. Abrams, Inc., New York, 1998. Modèle similaire reproduit p. 193-197.
- Pekka Korvenmaa, *Finnish Design : a concise history*, University of Art and Design, Helsinki, 2010. Modèle similaire reproduit p. 106, 122.
- Collectif, *Alvar Aalto designer*, traduit de l'anglais par Jean-Michel Kalmbach, Gallimard, Paris, 2003. Modèle similaire reproduit p. 17, 145-149, 192-205.



« Je ne pense pas qu'il y ait une si grande différence entre la raison et l'intuition. L'intuition peut parfois être extrêmement rationnelle. »

Interview d'Alvar Aalto par Göran Schildt sur sa philosophie de l'architecture diffusée à la télévision finlandaise en 1972

3

ALVAR AALTO (1898-1975)

Finlande

Rare suspension « Beehive » à six anneaux modèle « A 332 »

Métal laqué noir et laiton

Édition Valaistustyö Oy

Estampillée « Valaistustyö Oy A 332 »

1953-1954

H_37 cm D_33 cm

A rare large « Beehive » ceiling light with six rings model « A 332 » by Alvar Aalto in black lacquered metal and brass made by Valaistustyö Oy, stamped « Valaistustyö Oy A 332 »

12 000 / 15 000 €

Bibliographie :

- Aaron Ruusuvuori, *Alvar Aalto 1898-1978*, Éditions Vammala, Helsinki, 1978. Modèle similaire reproduit p. 162.
- Juhani Pallasmaa, *Alvar Aalto Furniture*, Museum of Finnish Architecture Finnish Society of Crafts and Design Artek, Helsinki, 1994. Modèle similaire reproduit p. 155.
- *Domus*, n° 810, Décembre 1998, p. 43.
- Collectif, *Alvar Aalto designer*, traduit de l'anglais par Jean-Michel Kalmbach, Gallimard, Paris, 2003. Modèle similaire reproduit p. 104.
- Thomas Kelvin, *Alvar & Aino Aalto. Design collection Bischofberger*, Hatje Cantz, Stuttgart, 2005. Modèle similaire reproduit p. 180.

4

ALVAR AALTO (1898-1975)

Finlande

Rare paire de chaises modèle « Aikamme Tuote »
(« Une Chaise Pour Notre Temps »)
Bouleau laqué marron
Chaise empilable conçue en collaboration avec Otto Korhonen
Vers 1931
H_80 cm L_48 cm P_50 cm

A pair of rare « Aikamme Tuote » chairs (« Chair of Our Times ») by Alvar Aalto in brown lacquered birch, designed with the collaboration of Otto Korhonen

8 000 / 12 000 €

Bibliographie :
- Göran Schildt, *Aalto interiors 1923-1970*, Alvar Aalto-museo, Michigan 1986. Modèle similaire reproduit p. 49.
- Ásdis Ólafsdóttir, *Le mobilier d'Alvar Aalto dans l'espace et dans le temps*, *la diffusion internationale du design, 1920-1940*, Publications de la Sorbonne, Paris, 1998. Modèle similaire reproduit p. 335.
- Collectif, *Alvar Aalto designer*, traduit de l'anglais par Jean-Michel Kalmbach, Gallimard, Paris, 2003. Modèle similaire reproduit p. 164.
- Timo Keinänen, Pekka Korvenmaa, Kaarina Mikonranta & Ásdis Ólafsdóttir, *Alvar Aalto e gli oggetti*, Electa, Milan, 2004. Modèle similaire reproduit p. 49, 179.
- Collectif, *Objets et Mobilier, Alvar Aalto*, Éditions Le Moniteur, Barcelone, 2007. Modèle similaire reproduit p.30.

Dans sa plus pure essence, le design est une conjugaison de trois facteurs interdépendants : conception, fabrication et diffusion doivent se conjuguer pour aboutir à un objet où l'esthétique se met au service de la fonction et des besoins des usagers selon des contraintes socio-économiques d'une époque donnée.

Alvar Aalto, designer et architecte finlandais de renommée mondiale, s'est toujours attaché à prendre en compte toutes ces caractéristiques pour aboutir à un design fonctionnel, organique et répondant aux problématiques de son époque ; époque durant laquelle le logement était devenu une question centrale. Et Alvar Aalto posait la question en ces termes : « quelles conditions une maison doit-elle satisfaire en termes de production et de consommation afin de garantir un niveau de vie acceptable à la vie des familles dans la tranche de revenu minimum ? » Selon lui, la meilleure solution était de prendre en compte tous les angles possibles, de l'urbanisme aux détails intérieurs : le logement devait ainsi devenir une unité organique souple, s'adaptant aux besoins évolutifs des occupants.

C'est alors qu'Alvar Aalto monta l'exposition « L'Appartement Minimum » : organisée par la « Finnish Society of Crafts and Design », au Palais des Beaux-Arts d'Helsinki, cette manifestation a fait grand bruit et lui donna l'occasion de montrer un appartement entier, de la cuisine à la salle de bain en passant par le salon ; du mobilier aux luminaires, en passant par les ustensiles de cuisine. Pour le coin repas, les assises furent conçues en bois courbé, selon la technique qu'il inventa, et le catalogue de l'exposition précisait que le prototype avait été dessiné par Alvar Aalto et Otto Korhonen, propriétaire de l'usine Huonekalu-ja Rakennustyötehdas - filiale d'Artek en Suède. Ces mêmes chaises, « Kakkonen » ou « N° 2 », et deux autres d'aspect approchant, dont la « Aulatuoli », furent présentées en 1931 lors d'un concours pour un prototype de chaise organisé par le même organisme, la « Finnish Society of Crafts and Design ».

Ce n'est que l'année suivante que le prototype de la « Aikamme Tuote », variante sans accotoir de la « Aulatuoli » fut publié dans un livre : cette chaise condense toutes les préoccupations d'Alvar Aalto sur l'habitat minimum, ses recherches sur les matériaux, et les questions de conception et de fabrication. D'une extrême rareté et produite en très peu d'exemplaires, elle combine le talent artistique et créatif du designer finlandais à l'expertise technique d'Otto Korhonen, ces deux composantes essentielles pour que le design existe.

5

ALVAR AALTO (1898-1975)

Finlande

Banquette quatre places modèle « Hallway »

Bouleau et cuir naturel patiné

Édition Artek

1932

H_74 cm L_192 cm P_65 cm

A four-seater « Hallway » banquette by Alvar Aalto in birch and patinated natural leather made by Artek

4 000 / 6 000 €

6

ALVAR AALTO (1898-1975)

Finlande

Paire de fauteuils « Hallway » modèle « 51/403 »

Bouleau et bouleau courbé selon la technique du lamellé collé inventé par le designer

Édition Artek

L'une des deux portant l'estampille de l'éditeur « Artek Design Aalto Made in Finland »

1932

H_76 cm L_54 cm P_65 cm

A pair of « Hallway » armchairs model « 51/403 » by Alvar Aalto in birch and laminated birch made by Artek, one stamped « Artek Design Aalto Made in Finland »

3 000 / 4 000 €

HALL D'ENTRÉE DU SANATORIUM DE PAIMIO (FINLANDE)

Bibliographie :
- Peter Reed (dir.), *Alvar Aalto : Between Humanism and Materialism*, Harry N. Abrams, Inc., New York, 1998. Modèle similaire reproduit p. 163.
- Collectif, *Alvar Aalto designer*, traduit de l'anglais par Jean-Michel Kalmbach, Gallimard, Paris, 2003. Modèle similaire reproduit p. 28, 168.
- Timo Keinänen, Pekka Korvenmaa, Kaarina Mikonranta & Ásdis Ólafsdóttir, *Alvar Aalto e gli oggetti*, Electa, Milan, 2004. Modèle similaire reproduit p. 182.
- Thomas Kelvin, *Alvar & Aino Aalto. Design collection Bischofberger*, Hatje Cantz, Stuttgart, 2005. Modèle similaire reproduit p. 63.
- Collectif, *Objets et Mobilier, Alvar Aalto*, Editions Le Moniteur, Barcelone, 2007. Modèle similaire reproduit p. 52-53.

7

ALVAR AALTO (1898-1975)

Finlande

Rare lampe de table modèle « A 704 » à pied asymétrique
Cuir noir patiné, métal laqué blanc et noir
Édition Valaistustyö Oy
Estampillée « A 704 Valaistustyö »
1954
H_37 cm

A rare « A 704 » table lamp with an asymmetrical base by Alvar Aalto in patinated black leather, black and white lacquered metal made by Valaistustyö Oy, stamped « A 704 Valaistustyö »

8 000 / 12 000 €

PHOTOGRAPHIE DE LA MAISON LOUIS CARRÉ

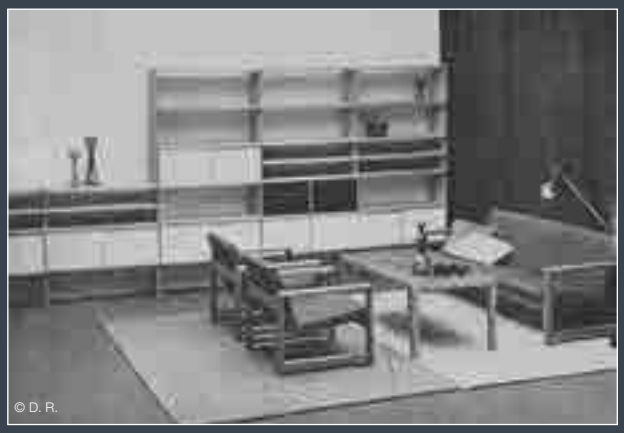
Bibliographie :
- Collectif, *Objets et Mobilier, Alvar Aalto*, Editions Le Moniteur, Barcelone, 2007. Modèle similaire reproduit p. 104.
- Charlotte & Peter Fiell, *1000 Lights, vol. 2. 1878 to 1959*, Taschen, Cologne, 2005. Modèle similaire reproduit p. 492.
- Thomas Kelvin, *Alvar & Aino Aalto. Design collection Bischofberger*, Hatje Cantz, Stuttgart, 2005. Modèle similaire reproduit p. 190.

En tant que l'une des personnalités finlandaises les plus reconnues à l'étranger, Alvar Aalto (1898-1976) a largement diffusé son travail dans le monde entier, notamment en France, où il s'est particulièrement illustré dans un lieu combinant à la fois son architecture et son design, dans une véritable œuvre totale : la Maison Louis Carré.

Cette villa, réalisée par Alvar Aalto et sa seconde épouse et collaboratrice, Elissa Aalto (1922-1994), a été conçue sur demande d'un collectionneur et marchand, Louis Carré (1897-1977) pour sa maison de Bazoches-sur-Guyonne (Yvelines, France) entre 1956 à 1960.

Louis Carré ne voulait « rien de fastueux », ainsi, sa demeure est conçue dans une alternance de murs blancs et d'un sol en bois chaleureux, un véritable écrin destiné à recevoir la collection d'art de son propriétaire. L'accent s'est particulièrement porté sur les luminaires et l'éclairage : comme dans toutes ses réalisations, Alvar Aalto accordait une place prépondérante à la lumière, sculpturale, architecturale, scientifique et en accord avec le climat. Pour ce lieu, ils ont été pensés en écho aux objets d'art : asymétriques, sculpturaux, diffusant un éclairage multi-directionnel, dans une excellente maîtrise.

La lampe modèle « A 704 » est un modèle rare, produite en quantité très limitée, en faisant un objet exceptionnel. Louis Carré en possédait une dans sa villa : elle faisait alors écho à l'ensemble du lieu par son esthétique. Son pied asymétrique d'une grande modernité évoque les sculptures qu'elle côtoie et le cuir rappelle le goût de son créateur pour ce matériau.



ANNONCE PUBLICITAIRE DE L'ÉDITEUR HAIMI

ANNONCE PUBLICITAIRE DE L'ÉDITEUR HAIMI

8

REINO RUOKOLAINEN

Finlande

Grande Bibliothèque modulable modèle « Elementti »

Chêne, bois laqué bleu et verre

Édition Haimi Oy

1959

H_228 cm L_348 cm P_33 cm

A large modular « Elementti » library by Reino Ruokolainen in oak, blue lacquered wood and glass made by Haimi Oy

5 000 / 7 000 €

9

REINO RUOKOLAINEN

Finlande

Paire de fauteuils modèle « 408 »

Chêne, laiton et tissu de couleur beige

Édition Haimi Oy

1959

H_62 cm L_69 cm P_70 cm

A pair of « 408 » armchairs by Reino Ruokolainen in oak, brass and beige fabric made by Haimi Oy

2 000 / 3 000 €

10

ILMARI TAPIOVAARA (1914-1999)

Finlande

Rare paire de lampadaires modèle « Maija The Bee »
Métal laqué blanc, osier et laiton
Édition Hienoteräs & Asko Oy
Chacun portant l'estampille « Hienoteras »
1957
H_139 cm

A rare pair of « Maija The Bee » floor lamps by Ilmari Tapiovaara in white lacquered metal, rattan and brass made by Hienoteräs & Asko Oy, each stamped « Hienoteras »

8 000 / 12 000 €

Bibliographie :
- Pekka Korvenmaa, *Ilmari Tapiovaara*, Santa & Cole Ediciones de Diseno, 1997. Modèle similaire reproduit p. 178.
- Collectif, *Ilmari Tapiovaara. Life and design,* exposition du 6 juin au 21 septembre 2014, Design Museum, Helsinki, Designmuseo, Helsinki, 2014. Modèle similaire reproduit p. 83.

PHOTOGRAPHIE DE LA VILLA
D'ILMARI TAPIOVAARA ET SA FEMME

PHOTOGRAPHIE DU « HOTEL AULANKO »

11

MÄRTA BLOMSTEDT (1899-1982)

Finlande

Fauteuil

Bouleau teinté et peau de mouton lainée de couleur banche

Édition Hämeenlinna

Pièce similaire au modèle réalisé pour le « Hotel Aulanko » (Hämeenlinna, Finlande)

Vers 1938

H_90 cm L_100 cm P_100 cm

An armchair by Märta Blomstedt in tinted birch and white sheepskin made by Hämeenlinna, similar model realized for the « Hotel Aulanko » (Hämeenlinna, Finland)

10 000 / 15 000 €

12

KARI RUOKONEN

Finlande

Paire de lampadaires

Laiton et métal laqué blanc

Édition Orno

Modèle réalisé pour le « Vaakuna Hotel » (Helsinki, Finlande)

L'un portant l'ancienne étiquette de l'éditeur avec son sigle « Orno » suivi d'indications techniques d'éclairage

Vers 1970

H_142 cm D_38 cm

A pair of floor lamps by Kari Ruokonen in brass and white lacquered metal made by Orno (one with the manufacturer's paper label), the model realized for the « Vaakuna Hotel » (Helsinki, Finland)

4 000 / 6 000 €

Provenance :

- « Vaakuna Hotel », Helsinki, Finlande
- Collection particulière d'un ancien employé du « Vaakuna Hotel » (Helsinki, Finlande)
- Acquis du précédent par l'actuel propriétaire

L'Hôtel Vaakuna, en Finlande, devait sortir de terre pour les Jeux Olympiques d'Helsinki de 1940, mais les affres de la Seconde Guerre Mondiale n'ont finalement pas permis son ouverture. Au lendemain de la guerre, les premiers Jeux Olympiques prirent finalement place à Londres et ce n'est qu'en 1952 qu'Helsinki a finalement pu organiser l'évènement : après treize ans de construction, l'Hôtel Vaakuna put finalement voir le jour et être inauguré le 10 juin 1952, juste avant le commencement de la manifestation, pour accueillir la foule se pressant du monde entier.

Conçu par l'architecte Erkki Huttunen pour « SOK Coopérative », l'architecture du bâtiment était résolument moderne : avec ses longues bandes de fenêtres, il s'inscrit dans le plus pure style fonctionnaliste. L'aménagement intérieur fut le fruit d'une collaboration entre l'architecte et différents designers.

Paavo Tynell réalisa de nombreux luminaires pour les différents espaces, du lustre aux lampadaires en passant par les lampes de tables, dans son style caractérisé par une grande élégance : sa lampe de table « Vaakuna » présentée au catalogue ne fut réalisée qu'en peu d'exemplaires, uniquement pour cet hôtel. De même, Kari Ruokonen réalisa une série de lampes de table et de lampadaires, entièrement en laiton, avec des abats-jours constitués de différents structures cylindriques incurvées : les lampadaires proposés au catalogue, sont des pièces historiques, provenant directement de l'une des chambres de l'hôtel. Gunnar Finne éleva une sculpture de granit dans le hall et Runar Engblom conçut le modèle de chauffeuses présentées au catalogue pour le hall d'entrée : avec son assise en forme d'oeuf, elle se mêlait aux réalisations en laiton et en bois, dans la plus pure tradition finlandaise, donnant à l'endroit une atmosphère chaleureuse.

Encensé par la critique, le « Vaakuna Hotel » fut surnommé « la perle de l'Europe ». Aujourd'hui, une partie du mobilier a été placé sous la protection du « National Board of Antiquities » de Finlande, marquant ainsi son importance, et la contribution majeure que les designers ont apportée à ce lieu désormais emblématique.

13

RUNAR ENGBLOM (1908-1965)

Finlande

Paire de chauffeuses

Cendre et velours de couleur beige

Modèle réalisé pour le « Vaakuna Hotel »

(Helsinki, Finlande)

1940-1952

H_80 cm L_72 cm P_75 cm

A pair of easy chairs by Runar Engblom in ash and beige velvet, the model realized for the « Vaakuna Hotel » (Helsinki, Finland)

4 000 / 6 000 €

Provenance : « Vaakuna Hotel », Helsinki, Finlande

INTÉRIEUR D'UNE CHAMBRE DU « VAAKUNA HOTEL »

14

PAAVO TYNELL (1890-1973)

Finlande

Lampe de table orientable modèle « Vaakuna »
Laiton et hêtre
Édition Taito Oy
Modèle réalisé uniquement pour le « Vaakuna Hotel » (Helsinki, Finlande)
1949
H_43 cm

An orientable « Vaakuna » table lamp by Paavo Tynell in brass and beech made by Taito Oy, the model realized exclusively for the « Vaakuna Hotel » (Helsinki, Finland)

3 000 / 4 000 €

Provenance : « Vaakuna Hotel », Helsinki, Finlande

Bibliographie : Collectif, *Lasi & Metalli*, exposition du 28 mai au 31 août 2008 au Taidemuseo Martta Wendelin, Tuusula, Finlande, Jukaisija, Tuusulan museo, Tuusula, 2008.
Modèle similaire reproduit p. 20.

15

PAAVO TYNELL (1890-1973)

Finlande

Rare paire de lustres modèle « Ice Drop »

Laiton, verre teinté de couleur beige, verre et laiton perforé

Édition Taito Oy

Modèle réalisé pour le « Banquet's Hall of Salvation Army » de Lahti (Finlande)

Vers 1940

H_131 cm D_60 cm

A pair of rare « Ice Drop » ceiling lights by Paavo Tynell in brass, beige colored glass, glass and perforated brass made by Taito Oy, the model realized for the « Banquet's Hall of Salvation Army » in Lahti (Finlande)

20 000 / 30 000 €

16

PAAVO TYNELL (1890-1973)

Finlande

Lampe de table modèle « 5066 »

Laiton, acajou, métal laqué blanc, tissu plissé et laiton perforé

Édition Taito Oy

Portant l'estampille de l'éditeur sous la base « O/Y Taito A/B 5066 »

Vers 1950

H_42 cm L_33 cm P_33 cm

A « 5066 » table lamp by Paavo Tynell in brass, mahogany, white lacquered metal, pleated fabric and perforated brass made by Taito Oy, stamped under the base « O/Y Taito A/B 5066 »

2 000 / 3 000 €

Bibliographie :

- Répertoriée dans le catalogue n° 135 de l'éditeur Idman sous la référence « 5066 ».
- Répertoriée dans le catalogue de l'éditeur Orno de 1951 sous la référence « 5066 ».

17

PAAVO TYNELL (1890-1973)

Finlande

Plafonnier modèle « 9060 »

Laiton, laiton perforé et verre opalin

Édition Taito Oy

Modèle réalisé pour le bureau du Secrétariat Général des Nations Unies (New York, États-Unis)

Vers 1953

H_55 cm D_55 cm

A « 9060 » ceiling light by Paavo Tynell in brass, perforated brass and opaline glass made by Taito Oy, the model realized for the Secretary-General's office of United Nations (New York, United Stated)

6 000 / 8 000 €

Bibliographie :

- Répertorié dans le catalogue de l'éditeur Taito Oy, « Finland House Lighting : harmony in lighting for harmony in living, original designs by Paavo Tynell », sous la référence « 10504 », modèle « 9060 ».
- Répertorié dans le catalogue n° 135 de l'éditeur Idman sous la référence « 9060 ».
- Répertorié dans le catalogue n° 140 de l'éditeur Idman sous la référence « 9060 ».
- Répertorié dans le catalogue n° 142 de l'éditeur Idman sous la référence « 9060 ».

18

PAAVO TYNELL (1890-1973)

Finlande

Unique plafonnier de bar à bras rotatif

Laiton et laiton perforé

Édition Taito Oy

Réalisé pour une villa d'Helsinki (Finlande)

Vers 1940

H_41 cm L_110 cm P_21 cm

A unique ceiling light for a bar with a rotary arm by Paavo Tynell in brass and perforated brass made by Taito Oy and realized for a private villa in Helsinki (Finland)

10 000 / 15 000 €

19

PAAVO TYNELL (1890-1973)

Finlande

Paire de lampadaires « Chinese Hat » modèle « 9602 »

Laiton, métal laqué blanc et osier

Édition Taito Oy

Chacun portant l'estampille « Taito »

Vers 1940

H_150 cm

A pair of « Chinese Hat » floor lamps model « 9602 » by Paavo Tynell in brass, white lacquered metal and rattan made by Taito Oy, each stamped « Taito »

10 000 / 15 000 €

Bibliographie :
- Répertoriés dans le catalogue de l'éditeur Taito Oy, « Finland House Lighting : harmony in lighting for harmony in living, original designs by Paavo Tynell », sous la référence « 10504 », modèle « 9602 ».
- Répertoriés dans le catalogue n° 135 de l'éditeur Idman sous la référence « 9602 ».
- Répertoriés dans le catalogue n° 142 de l'éditeur Idman sous la référence « K 10-12 ».

20

PAAVO TYNELL (1890-1973)

Finlande

Lampadaire « Chinese Hat » modèle « 9602 » à pied dit « trompette »

Laiton, osier et tissu en lin de couleur blanche

Édition Taito Oy

Vers 1939

H_145 cm

A « Chinese Hat » floor lamp model « 9602 » with a « trumpet » foot by Paavo Tynell in brass, rattan and white linen fabric made by Taito Oy

6 000 / 8 000 €

Bibliographie :

- Répertorié dans le catalogue de l'éditeur Taito Oy, « Finland House Lighting : harmony in lighting for harmony in living, original designs by Paavo Tynell », sous la référence « 10504 », modèle « 9602 ».
- Répertorié dans le catalogue n° 135 de l'éditeur Idman sous la référence « 9602 ».
- Répertorié dans le catalogue n° 142 de l'éditeur Idman sous la référence « K 10-12 ».

21
PAAVO TYNELL (1890-1973)
Finlande
Lampe de table modèle « 9216 »
Laiton, bouleau et laiton perforé
Édition Taito Oy
Estampillée « Taito 9216 »
Vers 1940
H_36 cm

A « 9216 » table lamp by Paavo Tynell in brass, birch and perforated brass made by Taito Oy, stamped « Taito 9216 »

6 000 / 8 000 €

Bibliographie : Répertoriée dans le catalogue n° 140 de l'éditeur Idman, réf. « 9216 ».

22
PAAVO TYNELL (1890-1973)
Finlande
Lampe de table modèle « 5061 »
Laiton et laiton perforé
Édition Taito Oy
Estampillée « Taito 5061 »
Vers 1950
H_40 cm

A « 5061 » table lamp by Paavo Tynell in brass and perforated brass made by Taito Oy, stamped « 5061 »

6 000 / 8 000 €

Bibliographie :
- Répertoriée dans le catalogue n° 135 de l'éditeur Idman, réf. « 5061 ».
- Répertoriée dans le catalogue n° 140 de l'éditeur Idman, réf. « 5061 ».
- Répertoriée dans le catalogue n° 142 de l'éditeur Idman, réf. « 5061 ».
- Répertoriée dans le catalogue n° 144 de l'éditeur Idman, réf. « 5061 ».

23

PAAVO TYNELL (1890-1973)

Finlande

Paire d'appliques modèle « 6200 »

Laiton perforé et métal laqué blanc

Édition Idman

Estampillées « Idman »

Vers 1950

H_50 cm L_21 cm P_14 cm

A pair of « 6200 » wall lamps by Paavo Tynell in perforated brass and white lacquered metal made by Idman, stamped inside « Idman »

5 000 / 7 000 €

Bibliographie : Répertoriées dans le catalogue de l'éditeur Taito Oy, « Finland House Lighting : harmony in lighting for harmony in living, original designs by Paavo Tynell », sous la référence « 6200 », p. 25.

24

TAPIO WIRKKALA (1915-1985)

Finlande

Ensemble de quatre bougeoirs modèle « TW 189 »

Bronze patiné

Édition Kultakeskus Oy

Deux estampillés « Kultakeskus Oy Design : Tapio Wirkkala » et deux estampillés « Kultakeskus Oy Made in Finland Design : Tapio Wirkkala »

1957

H_23,5 cm

A set of four « TW 189 » candlesticks by Tapio Wirkkala in patinated bronze made by Kultakeskus Oy, stamped under the base

1 500 / 2 000 €

Bibliographie : Marianne Aav (dir.), *Tapio Wirkkala - eye, hand and thought*, exposition du 25 août 2000 au 14 janvier 2001 au Museum of Art and Design, Helsinki, Taideteollisuusmuseo & WSOY, Helsinki, 2000. Modèle similaire reproduit p. 363.

25

TAPIO WIRKKALA (1915-1985)

Finlande

Table basse modèle « 9016 »

Métal laqué noir, padouk, érable et noisetier

Édition Asko Oy

Estampillée au fer sous le plateau « Tapio Wirkkala Asko Made in Finland »

1958

H_41 cm L_123 cm P_62 cm

A « 9016 » coffee table by Tapio Wirkkala in black lacquered metal, padouk, maple and hazel wood made by Asko Oy, stamped under the top « Tapio Wirkkala Asko Made in Finland »

2 000 / 3 000 €

Bibliographie : Marianne Aav (dir.), *Tapio Wirkkala - eye, hand and thought*, exposition du 25 août 2000 au 14 janvier 2001 au Museum of Art and Design, Helsinki, Taideteollisuusmuseo & WSOY, Helsinki, 2000. Modèle similaire reproduit p. 380.

Tapio Wirkkala, maître de l'art verrier finlandais né à Hanko (Finlande), commence par étudier la sculpture ornementale à la « Central School of Arts and Crafts » Helsinki (Finlande) entre 1933 et 1936. Si ses débuts artistiques sont dans la mouvance du fonctionnalisme finlandais de l'époque, il s'oriente vers des formes plus naturelles dans les années 1950. En 1946, Tapio Wirkkala participe à un concours de design de verre organisé par littala, et partage le premier prix avec Kaj Franck (1911-1989). Un an plus tard, il devient le directeur artistique de cet éditeur, l'une des plus célèbres entreprise de verrerie dont il resta très proche tout au long de sa vie.

Ce sont les propriétés optiques du verre et la réflexion de la lumière qui intéresse particulièrement Tapio Wirkkala, qui n'hésite pas à transfigurer la matière par ses créations. Les vases dits « Chanterelle », l'une des réalisations les plus célèbres du verrier, sont ici déclinées en différentes versions, et manifestent le travail exemplaire de l'artiste avec son utilisation de filigranes et son graphisme linéaire renvoyant aux nervures végétales.

L'évocation de la nature est omniprésente dans son travail : champignons, coquillages et feuilles sont des poncifs régulièrement utilisés dans son œuvre, comme en atteste l'ensemble de coupelles « Leaves » où l'absence totale de couleur est contrebalancée par la finesse du travail du verrier. La prouesse technique dont Tapio Wirkkala fait preuve est aussi importante que sa popularité. Cette reconnaissance méritée a su redonner un souffle nouveau au travail du verre en Finlande.

26

TAPIO WIRKKALA (1915-1985)

Finlande

Ensemble de huit vases dits « Chanterelle »

Verre soufflé et gravé à la roue

Édition littala

Chacun gravé sous la base « Tapio Wirkkala littala » ; certains datés (« 54 », « 55 », « 56 », « 57 », « 58 »)

1954-1958

De H_10 cm à H_31 cm

A set of eight « Chanterelle » vases by Tapio Wirkkala in turned-mould blown and line-cut crystal glass made by littala ; each incised under the base « Tapio Wirkkala littala » and some dated (« 54 », « 55 », « 56 », « 57 », « 58 »)

2 000 / 3 000 €

Bibliographie :
- Jean-Luc Olivié, *XXe-XXIe, Verres, collection du Musée des Arts Décoratifs*, Édition les Arts Décoratifs, Paris, 2012. Modèle similaire reproduit p. 112-113.
- Collectif, *Ilmari Tapiovaara. Life and design,* exposition du 6 juin au 21 septembre 2014, Design Museum, Helsinki, Designmuseo, Helsinki, 2014. Modèle similaire reproduit p. 147.
- Dominique Forest (dir.), *L'Art du Design*, Paris, Citadelles & Mazenod, Collection « L'art et les grandes civilisations », 2013. Modèle similaire reproduit p. 152.

27

TAPIO WIRKKALA (1915-1985)

Finlande

Ensemble de onze coupelles « Leaves » modèle « 3268 »
Verre soufflé et gravé à la roue
Édition littala
Six gravés « T. Wirkkala littala »
Un gravé « Tapio Wirkkala 3268 »
Cinq gravés « T. Wirkkala littala »
Datés « 56 », « 57 » ou « 58 »
1956-1958
De L_9 cm à L_15 cm

A set of eleven « Leaves » tumblers model « 3268 » by Tapio Wirkkala in turned-mould blown and line-cut crystal glass made by littala, stamped with incises under the bases

800 / 1 200 €

Bibliographie : Marianne Aav (dir.), *Tapio Wirkkala - eye, hand and thought*, exposition du 25 août 2000 au 14 janvier 2001 au Museum of Art and Design, Helsinki, Taideteollisuusmuseo & WSOY, Helsinki, 2000. Modèle similaire reproduit p. 296.

28

TAPIO WIRKKALA (1915-1985)

Finlande

Boîte à cigares
Teck et argent
Édition Kultakeskus Oy
Portant trois poinçons à l'intérieur du couvercle en argent suivi des initiales du créateur « TW »
1979
H_3,5 cm L_17,5 cm P_13,5 cm

A cigar box by Tapio Wirkkala in teak and silver made by Kultakeskus Oy, stamped with three hallmarks and the creator's initials

1 000 / 1 500 €

29

TIMO SARPANEVA (1926-2006)

Finlande

Sculpture modèle « Claritas »

Verre

Édition littala

Gravée sous la base « Timo Sarpaneva - littala - 1984 C 102 »

1984

H_25 cm D_20 cm

A « Claritas » sculpture by Timo Sarpaneva in glass made by littala, incised under the base « Timo Sarpaneva - littala - 1984 C 102 »

3 000 / 4 000 €

Cette sculpture modèle « Claritas » fut montrée pour la première fois lors d'une exposition à Helsinki en 1984 : l'invitation ainsi que les brochures explicatives provenant directement de cet évènement seront remises à l'acheteur.

PHOTOGRAPHIE DU PAVILLON FINLANDAIS LORS DE LA XE TRIENNALE DE MILAN, 1954

30

TIMO SARPANEVA (1926-2006)

Finlande

Vase modèle « Orchid »

Verre

Édition littala

Gravé sous la base « Timo Sarpaneva - littala - 54 »

Modèle créé à l'occasion de la Xe Triennale de Milan, 1954 (Italie)

1954

H_25 cm

A « Orchid » vase by Timo Sarpaneva in glass made by littala, the model designed for the Xth Milan Triennale in 1954 (Italy), incised under the base « Timo Sarpaneva - littala - 54 »

500 / 700 €

Bibliographie :
- Charlotte & Peter Fiell, *Design Scandinave*, Taschen, Londres, 2002. Modèle similaire reproduit p. 591.
- Bradley Quinn, *Le style des années 50*, Octopus Ltd, Londres, 2004. Modèle similaire reproduit p. 121.
- Anty Panseran, *Design Finlandese, la collezione Mangano*, Silvana Edition, Milan, 2006. Modèle similaire reproduit p. 157-158.
- Dominic Bradbury, *Mid-Century Modern complete*, Thames & Hudson Ltd. Londres, 2014. Modèle similaire reproduit p. 212.

31

TAPIO WIRKKALA (1915-1985)

Finlande

Vase « Tokio » modèle « 3577 »

Crystal moulé

Édition littala

Gravé sous la base « Tapio Wirkkala - littala - 55 »

Modèle créé à l'occasion de la Xe Triennale de Milan, 1954 (Milan, Italie)

1955

H_18,5 cm

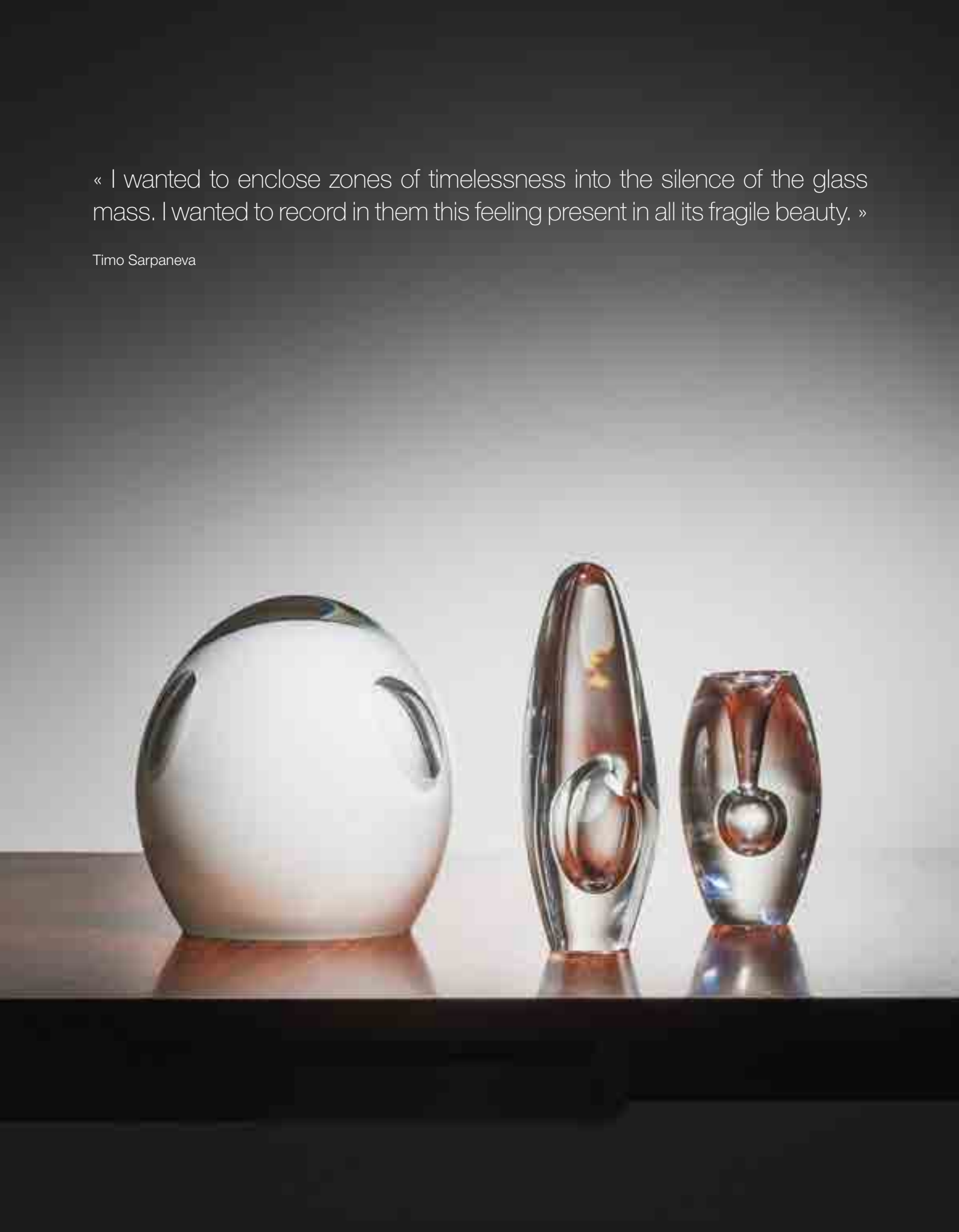
A « Tokio » vase model « 3577 » by Tapio Wirkkala in molded crystal made by littala, the model designed for the Xth Milan Triennale in 1954 (Italy), incised under the base « Tapio Wirkkala - littala - 55 »

500 / 700 €

Bibliographie :
- Marianne Aav (dir.), *Tapio Wirkkala - eye, hand and thought*, exposition du 25 août 2000 au 14 janvier 2001 au Museum of Art and Design, Helsinki, Taideteollisuusmuseo & WSOY, Helsinki, 2000. Modèle similaire reproduit p. 276, 288, 304.
- Anty Panseran, *Design Finlandese, la collezione Mangano*, Silvana Edition, Milan, 2006. Modèle similaire reproduit p. 158.

« I wanted to enclose zones of timelessness into the silence of the glass mass. I wanted to record in them this feeling present in all its fragile beauty. »

Timo Sarpaneva



PHOTOGRAPHIE DE TAPIO WIRKKALA

32

TAPIO WIRKKALA (1915-1985)

Finlande

Ensemble de trois couteaux modèle « Puukko » et leurs étuis
Laiton, nylon noir, acier nickelé et étui en cuir cognac patiné
Édition Hackman Oy
L'une des lames est estampillée « Stainless Made in Finland Tapio Wirkkala »
Chaque étui portant l'estampille à la patte d'ours
1961
L_21,5 cm

A set of three « Puukko » knifes with their sheathes by Tapio Wirkkala in brass, dark nylon, stainless steel and patinated cognac leather made by Hackman Oy

400 / 600 €

Bibliographie : Marianne Aav (dir.), *Tapio Wirkkala - eye, hand and thought*, exposition du 25 août 2000 au 14 janvier 2001 au Museum of Art and Design, Helsinki, Taideteollisuusmuseo & WSOY, Helsinki, 2000. Modèle similaire reproduit p. 24, 175, 178-179, 373.

« Les formes les plus simples, galbées, lisses, stylisées, sont souvent celles qui ont nécessité le plus d'efforts. »

Tapio Wirkkala

33

TAPIO WIRKKALA (1915-1985)

Finlande

Sculpture « Bird » modèle « Lintu »

Bronze patiné

Édition Kultakeskus Oy

Estampillée sous la base « Kultakeskus Oy Design : Tapio Wirkkala Made in Finland »

1975

H_4 cm L_11 cm P_6 cm

A « Bird » sculpture model « Lintu » by tapio Wirkkala in patinated bronze made by Kultakeskus Oy, stamped under the base « Kultakeskus Oy Design : Tapio Wirkkala Made in Finland »

600 / 800 €

Bibliographie : Marianne Aav (dir.), *Tapio Wirkkala - eye, hand and thought*, exposition du 25 août 2000 au 14 janvier 2001 au Museum of Art and Design, Helsinki, Taideteollisuusmuseo & WSOY, Helsinki, 2000. Modèle similaire reproduit p. 10, 286.

© D. R.

TAPIO WIRKKALA POLISSANT
LA SURFACE D'UNE SCULPTURE « LINTU »

PHOTOGRAPHIE REPRODUITE DANS L'ALBUM ANNUELLE DE LA « FINNISH ASSOCIATION OF DECORATIVE ARTISTS ORNAMO » DE 1937

PHOTOGRAPHIE DU PAVILLON SUÉDOIS DE L'EXPOSITION DE 1925

Fruit de la Révolution industrielle, les Expositions Universelles à travers le monde furent les théâtres de représentation pour célébrer les nouvelles réalisations de l'homme, chaque pays voulant montrer ses créations et ses progrès. Présentations exemplaires des techniques, du commerce, de l'art, et des échanges, les nations cherchaient à donner la meilleure image d'elles-mêmes. De nombreuses expositions eurent lieues à Paris, notamment en 1925 et 1937, saluées par l'ensemble de la critique. L' « Exposition Internationale des Arts Décoratifs et Industriels Modernes » de 1925 regroupa plus de 150 pavillons, parmi lesquels le Pavillon de la Suède se distingua parmi les nations les plus réputées, notamment grâce à la contribution d'un designer, Carl Hörvik (1882-1954). Ce dernier remporta le prestigieux Grand Prix pour un cabinet et une paire de fauteuils. Le tabouret curule présenté au catalogue est une subtile combinaison entre une forme d'inspiration néoclassique et un matériau moderne, le fer forgé. Considéré comme l'un des plus grands talents de sa génération, Carl Hörvik et Gunnar Asplund (1885-1940) étaient sur les bancs de l'école d'architecture de Stockholm en même temps : partis en voyage d'étude en Italie ou en Angleterre, ils ont une slide connaissance de l'architecture classique, qu'ils réinterprètent, devenant les premiers représentants de la modernité en Suède.

Douze ans plus tard fut inaugurée l'« Exposition Internationale des Arts et Techniques Appliquées à la Vie Moderne » à Paris en 1937. Cette exposition s'efforçait de montrer que les réalisations artistiques pouvaient intervenir dans tous les domaines et qu'aucune incompatibilité n'existe entre le beau et l'utile : le Fonctionnalisme commençait alors à émerger. La Scandinavie fut de nouveau au rendez-vous, et le Pavillon Finlandais, signé Alvar Aalto (1898-1976), fut l'un des espaces les plus intéressants. Ce lieu, tout en transparence aux courbures organiques caractéristiques de l'architecte, fut une ode au laiton et au bois, dans lequel les luminaires, d'une grande modernité, tenaient une place importante avec leurs formes géométriques et épurées. Gunilla Jung (1905-1939) présenta alors pour la première fois son modèle de lampes de table « 2004 » : créées en 1936, les lignes anguleuses de son piètement se conjuguent à la rondeur de son abat-jour, dans une élégante pureté, où le laiton et le bouleau, les deux matériaux de prédilection des designers finlandais, se rencontrent, confirmant la réussite de cette combinaison entre fonction et esthétisme.

© D. R.

PHOTOGRAPHIE DU PAVILLON FINLANDAIS DE L'EXPOSITION DE 1937

34

CARL HÖRVIK (1882-1954)

Suède

Rare tabouret curule

Fer forgé, laiton et tissu

Édition Nordiska Kompaniet

Vers 1925

H_70 cm L_71 cm P_55 cm

A rare curule stool by Carl Hörvik in cast iron, brass and fabric made by Nordiska Kompaniet

6 000 / 8 000 €

Bibliographie : Thomas Ekström, *Architecte Carl Hörvik - furniture and interiors 1913-1937*, History of Art Department, Stockholm University, 2004. Modèle similaire reproduit p. 23.

35

GUNILLA JUNG (1905-1939)

Finlande

Rare paire de lampes de table modèle « 2004 »

Laiton et bouleau

Édition Orno

Conçues en 1936 et exposées pour la première fois lors de l'Exposition Universelle de Paris en 1937 (France)

1936

H_45 cm

A rare pair of « 2004 » table lamps by Gunilla Jung in brass and birch made by Orno,
designed in 1936 and exposed for the first time in 1937 on the occasion of the Universal Exhibition in Paris (France)

6 000 / 8 000 €

Bibliographie : Répertorié dans le catalogue de l'éditeur Orno n° 10 de 1939 sous la référence « 2004 ».

36

ORLA HØYER

Danemark

Unique lit de repos

Bouleau, cuir cognac patiné, laiton et tissu blanc

Pièce unique réalisée par le Master Cabinetmaker Herluf Sørensen sur commande de l'éditeur Johnny Mürsch pour sa maison personnelle à Frederiksberg (Copenhague, Danemark)

1941

H_69 cm L_167 cm P_77 cm

A unique daybed by Orla Høyer in birch, patinated cognac leather, brass and white fabric executed by the Master Cabinetmaker Herluf Sørensen, by special order in 1941 for manufacturer Johnny Mürsch's home in Frederiksberg (Copenhagen, Denmark)

20 000 / 30 000 €

37

AXEL EINAR HJORTH (1888-1959)

Suède

Unique enfilade

Ébène de Macassar, chêne, bois laqué noir et miroir

Édition Nordiska Kompaniet

Commande spécial

Vers 1934

H_93 cm L_242 cm P_59 cm

A sideboard by Axel Einar Hjorth in Macassar ebony, oak, black lacquered wood and mirror made by Nordiska Kompaniet

8 000 / 12 000 €

Provenance : Ancienne Collection Bromma

38

TRAVAIL DANOIS ART DÉCO

Important bureau

Bois laqué noir, palissandre et acajou

1920-1930

H_73,5 cm L_200 cm P_100 cm

An important Danish desk in black lacquered wood, rosewood and mahogany realized during the 1920-1930's

8 000 / 12 000 €

39

KURT OLSEN

Danemark

Fauteuil

Palissandre et cuir cognac patiné

Réalisé par les Masters Cabinetmakers A. Andersen & Bohm

Vers 1960

H_87 cm L_59 cm P_60 cm

An armchair by Kurt Olsen in rosewood and patinated cognac leather executed by the Masters Cabinetmakers A. Andersen & Bohm

1 500 / 2 000 €

PHOTOGRAPHIE DE LA FONDATION CARLSBERG, NEW YORK, 1930

40

KAARE KLINT (1888-1954)

Danemark

Table basse circulaire modèle « 6687 »

Acajou

Réalisée par le Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen

Portant l'étiquette du Cabinetmaker avec son sigle « Rud. Rasmussen Snedkerier 45 Nørrebrogade København »,

et l'étiquette circulaire rouge avec le double « K »

1929

H_51,5 cm D_100 cm

A « 6687 » coffee table by Kaare Klint in mahogany executed by the Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen, with the Cabinetmaker's paper label under the top « Rud. Rasmussen Snedkerier 45 Nørrebrogade København », and the circular red paper label with the double « K »

2 000 / 3 000 €

Bibliographie : Gorm Harkær, *Kaare Klint*, Klintiana, Copenhague, 2010.
Modèle similaire reproduit dans le vol. 1, p. 269 ; et dans le vol. 2, p. 69, 81.

41

KAARE KLINT (1888-1954)

Danemark

Paire de fauteuils « English » modèle « 4488 »

Acajou, palissandre, cannage et cuir naturel patiné

Réalisés par le Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen

Chaque pièce portant l'étiquette du Cabinetmaker avec son sigle « Rud. Rasmussen Snedkerier 45 Nørrebrogade København », et numérotés à la main sur l'étiquette « 38086 KK » ; chaque pièce portant l'étiquette circulaire rouge avec le double « K »

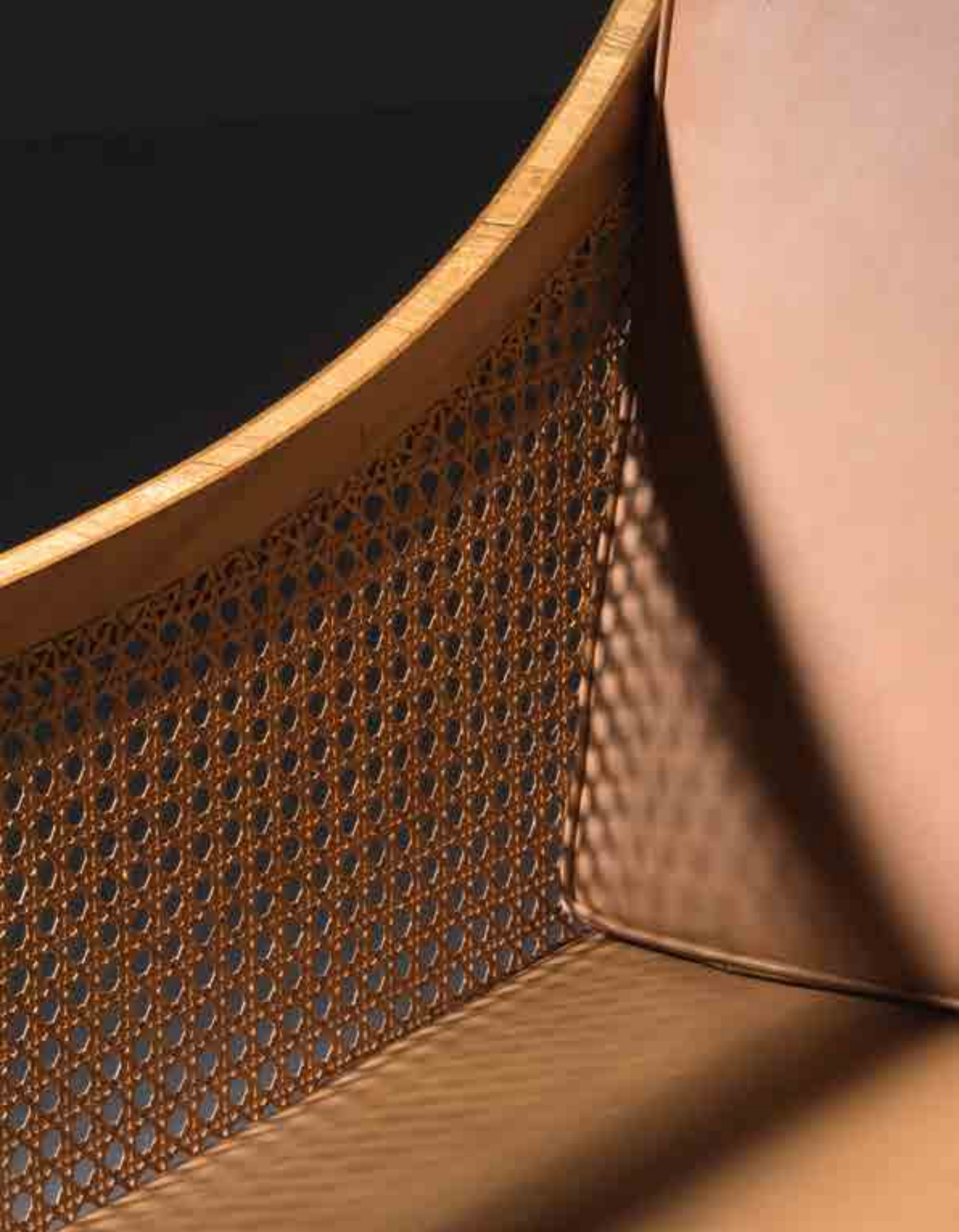
1931

H_91 cm L_62 cm P_70 cm

A pair of « English Chairs » model « 4488 » by Kaare Klint in mahogany, brass, woven cane and patinated natural leather executed by the Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen, each piece with the Cabinetmaker's paper label « Rud. Rasmussen Snedkerier 45 Nørrebrogade København », hand-numbered on the label « 38086 KK » ; each piece with the circular red paper label with the double « K »

5 000 / 7 000 €

Bibliographie : Gorm Harkær, *Kaare Klint*, Klintiana, Copenhague, 2010.
Modèle similaire reproduit dans le vol. 1, p. 344 ; et dans le vol. 2, p. 32.



PHOTOGRAPHIE DU BUREAU DU PREMIER MINISTRE DANOIS THORVALD STAUNING, 1930

42

KAARE KLINT (1888-1954)

Danemark

Canapé trois places à entretoise croisée modèle « 4118 »
Acajou, laiton et cuir naturel patiné
Réalisé par le Cabinetmaker Rud. Rasmussen
Modèle similaire réalisé pour le bureau du Premier Ministre danois Thorvald Stauning
1929
H_86 cm L_200 cm P_80 cm

A « 4118 » three-seater sofa with a crossed strut by Kaare Klint in mahogany, brass and patinated natural leather executed by the Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen, the similar model realized for the Danish Prime Minister's office Thorvald Stauning

15 000 / 20 000 €

Bibliographie :
- *Mobilia*, n° 70, mais 1961, n. p.
- Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 2, p. 29.
- Frederik Sieck, *Contemporary Danish Furniture Design : A short Illustrated Review*, Nyt nordisk forlag A. Busck, Copenhague, 1990. Modèle similaire reproduit p. 15.
- Gorm Harkær, *Kaare Klint*, Klintiana, Copenhague, 2010. Modèle similaire reproduit dans le vol. 1, p. 259 ; et dans le vol. 2, p. 39.

PHOTOGRAPHIE DU MUSÉE FAABORG, DANEMARK, 1915

Jens Rasmussen, avocat danois, et son frère, Mad Rasmussen, épris de passion pour les peintres de la région de Fionie au Danemark, décidèrent de leur rendre hommage : ils achetèrent en 1910 plus de deux cent œuvres pour finalement ouvrir le 24 juin de la même année un musée dans la résidence secondaire de Mad Rasmussen. Leur passion pour ces artistes les amenèrent à agrandir leur collection à tel point que l'espace de la demeure ne suffit plus. Une solution devint alors nécessaire : construire un nouveau lieu.

Carl Petersen (1894-1984) fut ainsi chargé de construire le « Musée Faaborg » dans la ville danoise éponyme, et s'associa à Kaare Klint (1888-1954) en décembre 1913, notamment pour réaliser le mobilier. Afin de meubler la Galerie des Archives, ornée des panneaux décoratifs de Johannes Larsen (1867-1961), il conçut un ensemble de meubles pour être positionnées autour de la pièce, ne devant pas détourner l'attention des contemplateurs des œuvres du musée.

Kaare Klint réalisa d'abord plusieurs dessins pour les fauteuils. Présenté en 1914, l'emblématique fauteuil « Faaborg » fut considéré comme un « classique moderne », réunissant la tradition danoise associée à une approche nouvelle du mobilier. Son dessin, sa structure et ses matériaux distinguèrent Kaare Klint de ses prédécesseurs : tous ses aspects furent étudiés afin que les fauteuils soient suffisamment légers pour être déplacés. Son fin cadre en bois massif, le cannage du dossier et le cuir de l'assise s'imposèrent alors. Le Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen, le plus proche du designer, fut chargé en 1931 de réaliser les dix-huit fauteuils pour le musée, devenant une pièce historique d'une élégante modernité.

43

KAARE KLINT (1888-1954)

Danemark

Fauteuil « Faaborg » modèle « 4395 »

Acajou, cannage et cuir brun patiné

Réalisé par le Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen

Modèle réalisé pour le « Musée Faaborg » (Faaborg, Danemark)

1931, sur un dessin de 1914

H_73 cm L_69 cm P_55 cm

A « Faaborg » armchair model « 4395 » by Kaare Klint in mahogany, woven cane and patinated brown leather executed by the Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen, the model realized for the « Faaborg Museum » (Faaborg, Danemark)

2 500 / 3 500 €

Bibliographie :

- Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 1, p. 93.
- Arne Karlsen, *Dansk møbelkunst i det 20. arhundrede*, Christian Ejler, Copenhague, 1992. Modèle similaire reproduit dans le vol. 1, p. 2, 38, 88-91.
- Gorm Harkær, *Kaare Klint*, Klintiana, Copenhague, 2010. Modèle similaire reproduit dans le vol. 1, p. 77-83, 87, 106, 304, 342 ; et dans le vol. 2, p. 24, 68, 81.

PHOTOGRAPHIE DU PAVILLON DANOIS,
EXPOSITION INTERNATIONALE DE BARCELONE, 1929

Élaborée en 1927 pour la salle de lecture du « Danish Museum of Art & Design » de Copenhague (Danemark), les formes de la « Red Chair » s'inspire des célèbres assises anglaises dans le style « Chippendale » (vers 1750-1760) de la collection de Gustav Falck (1874-1955), directeur de la « National Gallery of Denmark » de Copenhague. C'est Ole Wanscher (1903-1985) qui attira l'attention de son professeur sur ces chaises anciennes, marquant la culture des designers danois et leur volonté de réinterpréter les formes du passé d'une façon résolument moderne : Kaare Klint, véritable père du design danois, fut l'un des pionniers.

Dès sa création, l'épurée « Red Chair » est une révolution et une leçon d'élégance, dans la tradition danoise des Master Cabinetmakers. Garnie pour assurer un maximum de confort, elle tire son nom du cuir rouge qui la recouvrait initialement, s'inspirant du ton rougeâtre de la terre utilisée par les nigériens pour teinter les peaux de chèvre. Issue d'une commande prestigieuse à la base, Kaare Klint fit de nombreuses versions de cette assise pour d'autres commandes de grande ampleur : du bureau du Premier Ministre danois, Thorvald Stauning en 1930 au Musée Thorvaldsen de Copenhague, cette chaise est devenue emblématique dans la carrière de son créateur et à travers le monde. Chaise historique, Kaare Klint remporta grâce à elle le Grand Prix lors de l'Exposition Internationale de Barcelone en 1929, marquant la consécration de cette assise.

44

KAARE KLINT (1888-1954)

Danemark

Suite de dix chaises « Red » modèle « 3758 »

Acajou, laiton et cuir marron patiné

Réalisées par le Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen

Neuf portant une plaquette en laiton numérotées :

« 40 », « 36 », « 38 », « 19 », « 33 », « 37 », « 14 », « 41 », « 15 »

1927-1932

H_83 cm L_48 cm P_50 cm

A set of ten « Red Chairs » model « 3758 » by Kaare Klint in mahogany, brass and patinated brown leather executed by the Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen, nine with a brass label numbered

12 000 / 15 000 €

Bibliographie :

- *Nyt Tidsskrift For Kunstindustri*, n°5, mai 1943, p. 74.
- Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 1, p 120-121.
- Gorm Harkær, *Kaare Klint*, Klintiana, Copenhague, 2010.

Modèle similaire reproduit dans le vol. 1, p. 229, 234, 239, 308, 348, 400, 469 ; et dans le vol. 2, p 30-31.

45

KAARE KLINT (1888-1954)

Danemark

Table à allonges modèle « 4036 »

Chêne

Réalisée par le Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen

Portant l'étiquette du Cabinetmaker avec son sigle « Rud. Rasmussen Snedkerier 45 Nørrebrogade København »,

et numérotée à la main sur l'étiquette « 28185 EJ »

1928

Fermée : H_76 cm D_141 cm

Avec les sept allonges : H_76 cm L_501 cm P_141 cm

An extendable « 4036 » table by Kaare Klint in oak executed by the Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen, with the Cabinetmaker's paper label « Rud. Rasmussen Snedkerier 45 Nørrebrogade København », hand-numbered on the label « 28185 EJ »

4 000 / 6 000 €

Bibliographie :

- Bodil Busk Laurse & Christian Holmsed Olesen, *Mesterværker : 100 års dansk møbelsnedkeri*, Copenhague, 2000. Modèle similaire reproduit p. 143.
- Gorm Harkær, *Kaare Klint*, Klintiana, Copenhague, 2010. Modèle similaire reproduit dans le vol. 1, p. 400-402.

46

SVEND HAMMERSHØI (1873-1948)

Danemark

Vase

Grès émaillé à glaçure uranium jaune-noire

Réalisé par la manufacture Kähler

Incisé sous la base du sigle de la manufacture « HAK Danmark »

Vers 1930

H_37 cm

A vase by Svend Hammershøi in uranium yellow-black glazed stoneware realized by the Kähler manufacture, engraved under the base with the characteristic logo « HAK Danmark »

1 500 / 2 000 €

47

MANUFACTURE KÄHLER (FONDÉE PAR HERMAN J. KÄHLER EN 1839)

Danemark

Vase

Grès émaillé à glaçure bleu et blanche et à décor de lignes

Réalisé par la manufacture Kähler

Incisé sous la base du sigle de la manufacture « HAK Danmark »

Vers 1940

H_29 cm

A vase in blue and white striped glazed stoneware realized by the Kähler manufacture, engraved under the base with the characteristic logo « HAK Danmark »

1 200 / 1 500 €

« I consider him our best furniture designer. […] In the course of a few years, Kaare Klint's contribution will prove to be the most important in Danish furniture design. »

Lettre de Carl Petersen - Printemps 1920 - adressée au directeur E. Paulli de la « Royal Academy of Fine Art, School of Architecture », au sujet de Kaare Klint

Kaare Klint est sans nul doute le pionnier du design danois du XXe siècle. Assistant du grand architecte Carl Petersen (1894-1984), il a appris à ses côtés toute la tradition des formes et des techniques du mobilier. Enseignant à la « Royal Danish Academy of Fine Arts » de Copenhague, Kaare Klint est connu comme le « Père de la Modernité » au Danemark, l'un des plus grands designers de sa génération, comme le notait son mentor. Ses créations sont les réinterprétations des formes du passé qu'il épure dans un souci perpétuel de fonctionnalité, de confort et de beauté.

Dès 1926, il s'associa avec Rudolph Rasmussen, Master Cabinetmaker de renom, pour réaliser les pièces du «Danish Museum of Art & Design» de Copenhague (Danemark) et la commande de l'ameublement du bureau du Premier Ministre (1930). La même année, ils présentèrent des créations lors de la « Copenhagen Cabinetmakers' Guild exhibition ». Cette prestigieuse exposition annuelle fut mise en place par la « Danish Cabinetmakers Guild » dès 1927, pour promouvoir et récompenser les collaborations entre les designers et les Cabinetmakers, faisant de cet évènement un véritable théâtre de mise en valeur.

L'année 1937 n'échappa pas à la règle : du 10 septembre au 3 octobre, Kaare Klint exposa ses pièces sur le stand de Rud. Rasmussen, et remporta un franc succès. Cette exposition prit place pour la première fois au « Danish Museum of Art & Design ». Si certaines pièces exposées par Kaare Klint n'étaient que des réinterprétations de ses créations antérieures à l'image de la « Red Chair », il créa pour l'occasion de nouveaux meubles, à l'instar du fauteuil modèle « 5313 ». Sur le même modèle, il réalisa en 1946, un canapé deux places, pièce rare.

« The beauty of furniture depends on its perfect, simple structure and utility. […] We will endeavor to teach you to make precise, simple line drawings. […] We will endeavor to show you the beauty that derives from perfectly simple construction and utility. »

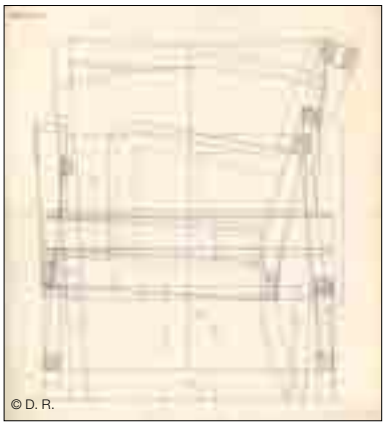
Kaare Klint, discours à la « Royal Academy of Fine Art, School of Architecture », promotion 1920-1921

L'exceptionnel ensemble de salon présenté au catalogue regroupe deux fauteuils, identiques à ceux exposés lors de la « Copenhagen Cabinetmakers' Guild exhibition » de 1937, ainsi qu'un canapé deux places de la même série « 5313 ». Ce dernier, rarement visible et publié, suit le dessin des fauteuils, dans un confort tout en rondeur et en élégance.

Le choix des matériaux n'est pas anodin : il marque le prestige danois des Master Cabinetmakers et leur talent à manier ces nobles matières, dans un souci perpétuel d'excellence. Ainsi, l'acajou de Cuba côtoie le cuir nigérien. Le piètement est ainsi réalisé dans cette essence chaleureuse et robuste, traité à la fois de manière anguleuse et courbe pour une douce prestance. Il était l'un des bois de prédilection de Kaare Klint pour ses différentes propriétés, à la fois esthétique et solide, et pour son veinage, à la fois minimaliste et graphique. La matière phare de cet ensemble est certainement le cuir nigérien : ce cuir était le plus recherché par les designers et les Cabinetmakers danois. En effet, grâce au climat, les cuirs nigériens ont la particularité d'être épais avec une forte matérialité à l'aspect doux. Grâce à une technicité artisanale, son traitement le rendait lumineux et suave. Cette qualité de cuir n'existe plus, et seules de très rares pièces des années 1930 et 1940 ont gardé ce cuir originel. D'une grande robustesse, les Cabinetmakers le magnifiaient et l'utilisaient pour orner les plus belles pièces, toujours avec le plus grand respect et avec toute leur maîtrise technique. Chaque partie de cet ensemble de salon « 5313 » est une ode à la matière.

Probablement issu d'une commande d'un homme politique, cet ensemble de salon resta dans la même famille par descendance pendant plus d'un demi-siècle. Pièce historique d'une grande rareté, son dessin, sa finesse, sa simplicité formelle, son confort et sa patine font de cet ensemble les représentants de tous les aspects du design de Kaare Klint.

PHOTOGRAPHIE DE LA « COPENHAGEN CABINETMAKERS' GUILD EXHIBITION », 1937



DESSIN D'ÉTUDE DU FAUTEUIL « 5313 »

48

KAARE KLINT (1888-1954)

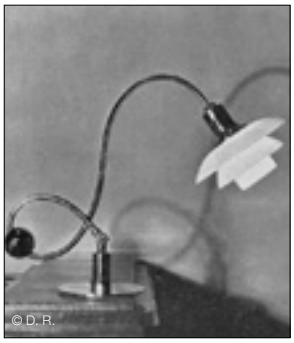
Danemark

Exceptionnel et très rare ensemble de salon modèle « 5313 » composé de deux fauteuils et d'un canapé deux places
Acajou et cuir nigérien cognac patiné
Réalisé par le Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen
Chaque pièce portant l'étiquette du Cabinetmaker avec son sigle « Rud. Rasmussen Snedkerier 45 Nørrebrogade København », le canapé numéroté à la main sur l'étiquette « 25676 A » ; chaque pièce portant l'étiquette circulaire rouge avec le double « K »
Modèle du fauteuil dessiné en 1937
Modèle du canapé dessiné en 1946
Fauteuils : H_81 cm L_70 cm P_75 cm
Canapé : H_81 cm L_120 cm P_75 cm

An exceptionnel and very rare « 5313 » lounge set with a pair of armchairs and a two-seater sofa by Kaare Klint in mahogany and patinated cognac Nigerian leather executed by the Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen, each piece with the Cabinetmaker's paper label « Rud. Rasmussen Snedkerier 45 Nørrebrogade København », the sofa hand-numbered on the label « 25676 A » ; each piece with the circular red paper label with he double « K »

80 000 / 120 000 €

Bibliographie :
- Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 2, p. 29.
- Gorm Harkær, *Kaare Klint*, Klintiana, Copenhague, 2010. Modèle similaire de fauteuil reproduit dans le vol. 1, p. 361, 364 ; et dans le le vol. 2, p. 35 ; modèle similaire de canapé reproduit dans le vol. 2, p. 41.



PHOTOGRAPHIES DE DIFFÉRENTS POSITIONNEMENTS DE LA « PIANO LAMP »

49

POUL HENNINGSEN (1894-1967)

Danemark

« Piano Lamp » modèle « PH 2/2 »

Laiton à patine canon de fusil et verre teinté de couleur ambre

Édition Louis Poulsen

Estampillée « Patented PH-2 »

1931

H_35 cm D_20 cm

A « Piano Lamp » model « PH 2/2 » by Poul Henningsen in patinated brass and amber glass shades made by Louis Poulsen, stamped « Patented PH-2 »

25 000 / 35 000 €

Bibliographie : Jørstian Tina, Poul Erik Munk Nielsen, *Light Years Ahead. The Story of the PH Lamp*, Louis Poulsen, Copenhague, 1994. Modèle similaire reproduit p. 186.

PHOTOGRAPHIE DE LA « COPENHAGEN CABINETMAKERS' GUILD EXHIBITION », 1939

50

POUL HENNINGSEN (1894-1967)
Danemark
Suspension modèle « PH 4-Shade »
Bakélite, laiton et verre sablé
Édition Louis Poulsen
1931
H_20 cm D_35 cm

A « PH 4-Shade » ceiling light by Poul Henningsen in Bakelite, brass and frosted glass made by Louis Poulsen

3 000 / 5 000 €

Bibliographie : Jørstian Tina, Poul Erik Munk Nielsen, *Light Years Ahead. The Story of the PH Lamp*, Louis Poulsen, Copenhague, 1994. Modèle similaire reproduit p. 240-242.

51

POUL HENNINGSEN (1894-1967)
Danemark
Lampadaire modèle « PH 3/2 »
Laiton à patine canon de fusil et verre teinté de couleur ambre
Édition Louis Poulsen
Estampillée « Patented PH-2 »
1931
H_150 cm D_30 cm

A « PH 3/2 » floor lamp by Poul Henningsen in patinated brass and amber glass shades made by Louis Poulsen, stamped « Patented PH-2 »

10 000 / 12 000 €

Bibliographie :
- Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 2, p. 85.
- Jørstian Tina, Poul Erik Munk Nielsen, *Light Years Ahead. The Story of the PH Lamp*, Louis Poulsen, Copenhague, 1994. Modèle similaire reproduit p. 189.

52

POUL HENNINGSEN (1894-1967)

Danemark

Lampe de table ajustable « Question Mark »
modèle « PH 2/2 »
Laiton à patine canon de fusil et verre teinté
de couleur ambre
Édition Louis Poulsen
Estampillée « Patented PH-2 »
1931
H_39 cm D_20 cm

An adjustable « Question Mark » table lamp
model « PH 2/2 » by Poul Henningsen in patinated
brass and amber glass shades made by Louis Poulsen,
stamped « Patented PH-2 »

7 000 / 9 000 €

Bibliographie : Jørstian Tina, Poul Erik Munk Nielsen,
Light Years Ahead. The Story of the PH Lamp, Louis Poulsen,
Copenhague, 1994. Modèle similaire reproduit p. 184.

53

POUL HENNINGSEN (1894-1967)

Danemark

Suspension « Basket Crown » composée de cinq pendants modèle « PH 2/2 »

Laiton à patine canon de fusil et verre teinté de couleur pêche

Édition Louis Poulsen

Chaque structure retenant les verres estampillée « Patented PH-2 »

1931-1934

H_125 cm D_70 cm

A « Basket Crown » ceiling light with five pendants model « PH 2/2 » by Poul Henningsen in patinated brass and peach glass shades made by Louis Poulsen, each structure shades stamped « Patented PH-2 »

10 000 / 15 000 €

Bibliographie : Jørstian Tina, Poul Erik Munk Nielsen, *Light Years Ahead. The Story of the PH Lamp*, Louis Poulsen, Copenhague, 1994.
Modèle similaire reproduit p. 193.

PHOTOGRAPHIE DU KJØBENHAVNS BOLDKLUB'S

Avec le temps, le nom mondialement connu de Poul Henningsen (1894-1967) est devenu synonyme du luminaire danois par excellence. Si à ses débuts, il se concentre sur l'architecture fonctionnaliste traditionnelle, son intérêt professionnel évolue rapidement vers l'éclairage. C'est ainsi qu'il entame une collaboration en 1924 avec l'éditeur Louis Poulsen, fondé en 1874 à Copenhague, avec lequel il cherche à retransmettre la « perfection de la lumière » par le biais d'une démarche scientifique des propriétés de l'éclairage. Ce duo florissant parvient à remporter la médaille d'or de « l'Exposition Internationale des Arts Décoratifs & Industriels Modernes » de 1925 à Paris avec la désormais iconique lampe « PH 5 ». Cette création est suivie de nombreux autres luminaires, dont les prouesses techniques ne peuvent qu'être saluées : la « Tennis Lamp » fait partie de ses exceptionnelles créations.

Ce luminaire répond à une demande très particulière de l'époque. Dans les années 1920-1930, les compétitions sportives de handball, badminton ou encore de tennis, qui se déroulaient communément en extérieurs, se concentrent de plus en plus dans des centres sportifs fermés, destinés à accueillir de manière épisodique tous ces championnats. Or, ce nouvel environnement nécessite des aménagements qui permettent efficacement de passer d'une discipline à une autre. Les conditions d'éclairage et les faisceaux lumineux, variables pour chaque sport, doivent pouvoir être ajustés rapidement entre chaque tournoi.

Pour se conformer à ces exigences, Poul Henningsen mène une série de travaux à partir de 1927 et parvient, avec l'appui du joueur de tennis Einar Middleboe, à offrir une version aboutie de l'éclairage : la « Tennis Lamp » était née. Constituée d'un système de trois abat-jours concentriques juxtaposés, sa particularité principale s'attache à son positionnement dans l'espace, en diagonal. Effectivement, l'éclairage direct vertical est inadapté aux sportifs qui risquent l'éblouissement. Cette contrainte prise en compte, ils trouvent une solution pour agrandir le faisceau lumineux strictement oblique et parviennent au constat qu'en sectionnant diagonalement le plus petit des trois abat-jours, la lumière se diffuse plus largement, naturellement et sans éblouir. Mais subsiste le problème du contraste entre l'avant et l'arrière du plafonnier. Pour le tempérer, ils placent au sommet du luminaire, un verre partiellement sablé qui adoucit la fluctuation lumineuse et permet au plafond de conserver un éclairage minimal atténué.

Pièce de collection exceptionnelle, par sa complexité et son intelligence de conception, elle est une lampe historique et d'une grande rareté.

54

POUL HENNINGSEN (1894-1967)

Danemark

Rare et exceptionnelle suspension orientable « Tennis Lamp » modèle « PH 8/6 »

Métal laqué blanc, verre sablé et métal chromé

Édition Louis Poulsen

Modèle réalisé pour les courts de tennis intérieurs du Kjøbenhavns Boldklub de Copenhague (Danemark)

1927

H max_205 cm D_80 cm

A rare and exceptional « Tennis Lamp » model « PH 8/6 » by Poul Henningsen in white lacquered metal, frosted glass and chrome metal made by Louis Poulsen, realized in 1927 for the Kjøbenhavns Boldklub's indoor tennis courts in Copenhagen (Denmark)

30 000 / 40 000 €

Bibliographie :
- Jørstian Tina, Poul Erik Munk Nielsen, *Light Years Ahead. The Story of the PH Lamp*, Louis Poulsen, Copenhague, 1994. Modèle similaire reproduit p. 231-233.
- Charlotte & Peter Fiell, *Design Scandinave*, Taschen, Londres, 2002. Modèle similaire reproduit p. 420-422.
- Charlotte & Peter Fiell, *1000 Lights, vol. 2. 1878 to 1959*, Taschen, Cologne, 2005. Modèle similaire reproduit p. 317.

55

POUL HENNINGSEN (1894-1967)

Danemark

Ensemble de quatre suspensions « Langelinie » modèle « Plate »
Cuivre patiné
Édition Louis Poulsen
Modèle réalisé pour le « Langelinie Pavillion » de Copenhague (Danemark) conçu par les architectes Eva (1916-2006) et Nils Koppel (1914-2009)
1958
H_25 cm D_45 cm

A set of four « Langelinie » ceiling lights model « Plate » by Poul Henningsen in patinated copper made by Louis Poulsen, the model realized for the « Langelinie Pavillion » in Copenhagen (Denmark), designed by the architects Eva (1916-2006) et Nils Koppel (1914-2009)

10 000 / 15 000 €

PHOTOGRAPHIE DU RESTAURANT DU « LANGELINIE PAVILLION »

Bibliographie :
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 6, 1959, n. p.
- Jørstian Tina, Poul Erik Munk Nielsen, *Light Years Ahead. The Story of the PH Lamp*, Louis Poulsen, Copenhague, 1994. Modèle similaire reproduit p. 279.
- Michael Müller, *Børge Mogensen. Møbler* med holdning, Strandberg Publishing, Copenhague, 2015. Modèle similaire reproduit p. 12-13, 22-23, 148-151.

56

OTTO SCHULTZ (1882-1970)

Allemagne

Exceptionnel cabinet orné des symboles des signes du zodiaque

Palissandre, cuir rouge patiné et laiton

Édition Boet Göteborg

Portant la plaquette en laiton de l'éditeur « Schultz Berg - Göteborg »

Vers 1930

H_159 cm L_140,5 cm P_45,5 cm

An exceptional cabinet decorated with the symbols of the zodiac signs by Otto Schultz in rosewood, patinated red leather and brass made by Boet Göteborg, with the manufacturer's brass label inside « Schultz Berg - Göteborg »

25 000 / 35 000 €

Provenance :
- Galerie Philippe Denys, Bruxelles (Belgique)
- Collection particulière, Bruxelles (Belgique)

57

BIRGER KAIPIAINEN (1915-1988)

Finlande

Importante assiette

Grès émaillé et perles

Réalisée par la Manufacture Arabia

Incisée sous la base « Kaipiainen Arabia »

Vers 1970

H_8 cm L_47 cm P_43 cm

An important plate by Birger Kaipiainen in glazed stoneware and pearls realized by the Arabia Manufacture, incised under the base « Kaipiainen Arabia »

10 000 / 12 000 €

58

TRAVAIL SWEDISH GRACE

Suède

Rare paire de lampadaires reposant sur un piètement composé de trois sirènes

Bronze ciselé, cuivre patiné et verre

Vers 1920

H_190 cm

A rare and early pair of Swedish floor lamps based on three-foot mermaids patterns in carved bronze, patinated copper and glass

15 000 / 20 000 €

59

FRITS HENNINGSEN (1889-1965)

Danemark

Suite de huit chaises

Acajou blond et cuir rouge bordeaux patiné

Réalisées par le Master Cabinetmaker Frits Henningsen

Sept portant un numéro, caractéristique des pièces réalisées par le créateur :

« 8 », « 9 », « 10 », « 14 », « 16 », « 45 »

Vers 1930

H_96 cm L_50 cm P_50 cm

A set of eight chairs by Frits Henningsen in beech and patinated burgundy leather executed by the Master Cabinetmaker Frits Henningsen ; seven having the characteristic numbers under the seat.

6 000 / 8 000 €

60

FRITS HENNINGSEN (1889-1965)

Danemark

Fauteuil « Signature » à haut dossier modèle « FH 429 »

Chêne teinté et cuir noir patiné

Édition Carl Hansen & Son

1954

H_90 cm L_65 cm P_100 cm

A high back « Signature » armchair model « FH 429 » by Frits Henningsen in tinted oak and patinated black leather made by Carl Hansen & Son

8 000 / 12 000 €

61

OLE WANSCHER (1903-1985)

Danemark

Tabouret pliant « Egyptian » modèle « PJ-2000 »

Palissandre et cuir noir patiné

Réalisé par le Master Cabinetmaker A. J. Iversen

1957

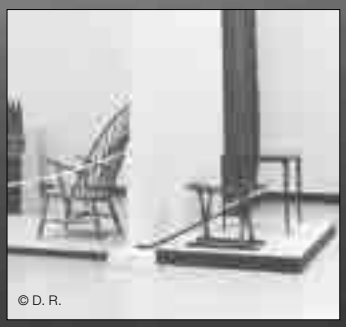
H_41 cm L_55 cm P_31 cm

An « Egyptian » folding stool model « PJ-2000 » by Ole Wanscher in rosewood and patinated black leather executed by the Master Cabinetmaker A. J. Iversen

4 000 / 6 000 €

Bibliographie :

- *Møbler*, n° 10, 1957, n. p.
- Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 4, p. 21.
- Esbjørn Hiort, *Finn Juhl : Furniture, Architecture, Applied Art : a biography*, The Danish Architectural Press, Copenhague, 1990. Modèle de table similaire reproduit p. 119.
- Noritsugu Oda, *Danish Chairs*, Chronicle Books, Londres, 1999. Modèle similaire reproduit p. 72.



© D. R.

PHOTOGRAPHIE DE L'EXPOSITION
« THE ARTS OF DENMARK », MOMA, NEW YORK, 1960

62

OLE WANSCHER (1903-1985)

Danemark

Table basse circulaire

Laiton et acajou

Réalisée par le Master Cabinetmaker A. J. Iversen

Vers 1950

H_58 cm D_90 cm

A circular coffee table by Ole Wanscher in brass and mahogany executed by the Master Cabinetmaker A. J. Iversen

3 000 / 4 000 €

63

OLE WANSCHER (1903-1985)

Danemark

Paire de fauteuils « Colonial » modèle « PJ 149/1 »

Palissandre, cannage et tissu gris

Réalisés par le Master Cabinetmaker P. Jeppesen

Chacun portant la plaquette du distributeur « Illums Bollighus København »

1959

H_84 cm L_64 cm P_70 cm

A pair of « Colonial » armchairs model « PJ 149/1 » by Ole Wanscher in rosewood, woven cane and grey fabric executed by the Master Cabinetmaker P. Jeppesen

6 000 / 8 000 €

Bibliographie :

- *Mobilia*, n° 127, février 1966, n. p.
- *Mobilia*, n° 133, aout 1966, n. p.

64

WILHELM LAURITZEN (1894-1984)

Danemark

Paire de larges tabourets modèle « Radiohuset »

Hêtre et cuir cognac patiné

Édition Fritz Hansen

L'un portant la plaquette de l'éditeur avec son sigle « FH Fritz Hansen Seftfl Central 1673 »

Modèle réalisé pour le « Radiohuset » de Copenhague (Danemark)

Vers 1945

H_45 cm D_45 cm

A pair of large « Radiohuset » stools by Wilhelm Lauritzen in beech and patinated cognac leather made by Fritz Hansen, the model realized for the « Radiohuset » in Copenhagen (Denmark), one with the manufacturer's label under the seat « FH Fritz Hansen Seftfl Central 1673 »

6 000 / 8 000 €

65
TRAVAIL DANOIS
Paire de grandes lampes
Grès émaillé et tissu de couleur blanche
Incisées sous la base « EA Danmark »
Vers 1950
H_74 cm

A pair of large Danish lamps in glazed stoneware and white fabric realized in the 1950's, engraved under the base « EA Danmark »

3 000 / 4 000 €

66
ERIK CHAMBERT (1902-1987)
Suède
Grand canapé trois places
Bois laqué noir et velours de couleur blanche
Édition Chamberts Möbelfabrik
Vers 1940
H_72 cm L_212 cm P_82 cm

A large three-seater sofa by Erik Chambert in black lacquered wood and white velvet made by Chamberts Möbelfabrik

7 000 / 9 000 €

67

FRITS HENNINGSEN (1889-1965)

Danemark

Paire de porte-revues

Acajou

Réalisés par le Master Cabinetmaker Frits Henningsen

Vers 1940

H_75 cm L_45 cm P_35 cm

A pair of magazine racks by Frits Henningsen in mahogany executed by the Master Cabinetmaker Frits Henningsen

3 000 / 4 000 €

68

FLEMMING LASSEN (Attribué à)

Danemark

Paire de fauteuils à haut dossier

Chêne, peau de mouton lainée de couleur blanche et cuir cognac patiné

Édition Georg Kofoed

Vers 1935

H_110 cm L_80 cm P_80 cm

A pair of high-back armchairs by Flemming Lassen in oak, white sheepskin and patinated cognac leather made by Georg Kofoed

10 000 / 15 000 €

69

TRAVAIL DANOIS

Paire de grands lustres

Laiton patiné

Réalisés pour « Magasin du Nord » à Copenhague, grand magasin danois fondé à Aarhus par Theodor Wessel & Emil Vett en 1868 puis installé à Copenhague dès 1870

Vers 1950

H_21 cm L_263 cm P_13 cm

A pair of large Danish ceiling lights in patinated brass realized for « Magasin du Nord » in Copenhagen, the famous Danish store founded in Aarhus by Theodor Wessel & Emil Vett in 1868, then established in Copenhagen since 1870 in the « Hotel du Nord »

4 000 / 6 000 €

70

TRAVAIL DANOIS

Ensemble de sept appliques

Laiton patiné et perspex de couleur blanche

Réalisées pour « Magasin du Nord » à Copenhague, grand magasin danois fondé à Aarhus par Theodor Wessel & Emil Vett en 1868, puis installé à Copenhague dès 1870 dans l'Hôtel du Nord

Vers 1950

H_36 cm L_14,5 cm P_18 cm

A set of seven Danish wall lamps in patinated brass and white perspex realized for « Magasin du Nord » in Copenhagen, the famous Danish store founded in Aarhus by Theodor Wessel & Emil Vett in 1868, then established in Copenhagen since 1870 in the « Hotel du Nord »

5 000 / 7 000 €

PHOTOGRAPHIE DE « MAGASIN DU NORD », VERS 1950

PHOTOGRAPHIE DE LA « COPENHAGEN CABINETMAKERS' GUILD EXHIBITION », 1949

71

AKSEL BENDER MADSEN (1916-2000) & EJNER LARSEN (1917-1987)

Danemark

Bureau à battant

Palissandre, teck et laiton

Réalisé par le Master Cabinetmaker Willy Beck

1949

Fermé : H_73 cm L_180 cm P_78 cm

Ouvert : H_73 cm L_180 cm P_126,5 cm

A desk with a drop-leaf by Aksel Bender Madsen & Ejner Larsen in rosewood, teak and brass executed by the Master Cabinetmaker Willy Beck

6 000 / 8 000 €

Bibliographie : Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 3, p. 89.

72

AKSEL BENDER MADSEN (1916-2000)
& EJNER LARSEN (1917-1987)
Danemark
Canapé deux places
Teck et cuir brun patiné
Réalisé par le Master Cabinetmaker Willy Beck
Portant la plaquette du Cabinetmaker
« Produced by Cabinet-Maker Willy Beck
Copenhagen Denmark Architects :
Ejner Larsen et A. Bender Madsen »
Vers 1950
H_75 cm L_148 cm P_68 cm

A two-seater sofa by Aksel Bender Madsen & Ejner Larsen in teak and patinated brown leather executed by the Master Cabinetmaker Willy Beck, with the cabinetmaker's label under the seat « Produced by Cabinet-Maker Willy Beck Copenhagen Denmark Architects : Ejner Larsen et A. Bender Madsen »

4 000 / 6 000 €

73

JOSEF FRANK (1885-1967)

Suède

Table à battants

Acajou

Édition Svenskt Tenn

Vers 1930

Fermée : H_72 cm L_190 cm P_64 cm

Ouverte : H_72 cm L_190 cm P_100 cm

A table with two drop-leaves by Josef Frank in mahogany made by Svenskt Tenn

6 000 / 8 000 €

74

HERBERT KRENCHEL (NÉ EN 1922)

Danemark

Ensemble de dix-huit bols modèle « Krenit »

Éternit et émail polychrome

Édition Torben Ørskov & Co.

Six estampillés du sigle de l'éditeur suivi de « Krenit Denmark »

1953

Petits modèles : H_4 cm D_8,5 cm

Modèles moyens : H_6 cm D_12,5 cm

Modèles intermédiaires : H_11 cm D_25 cm

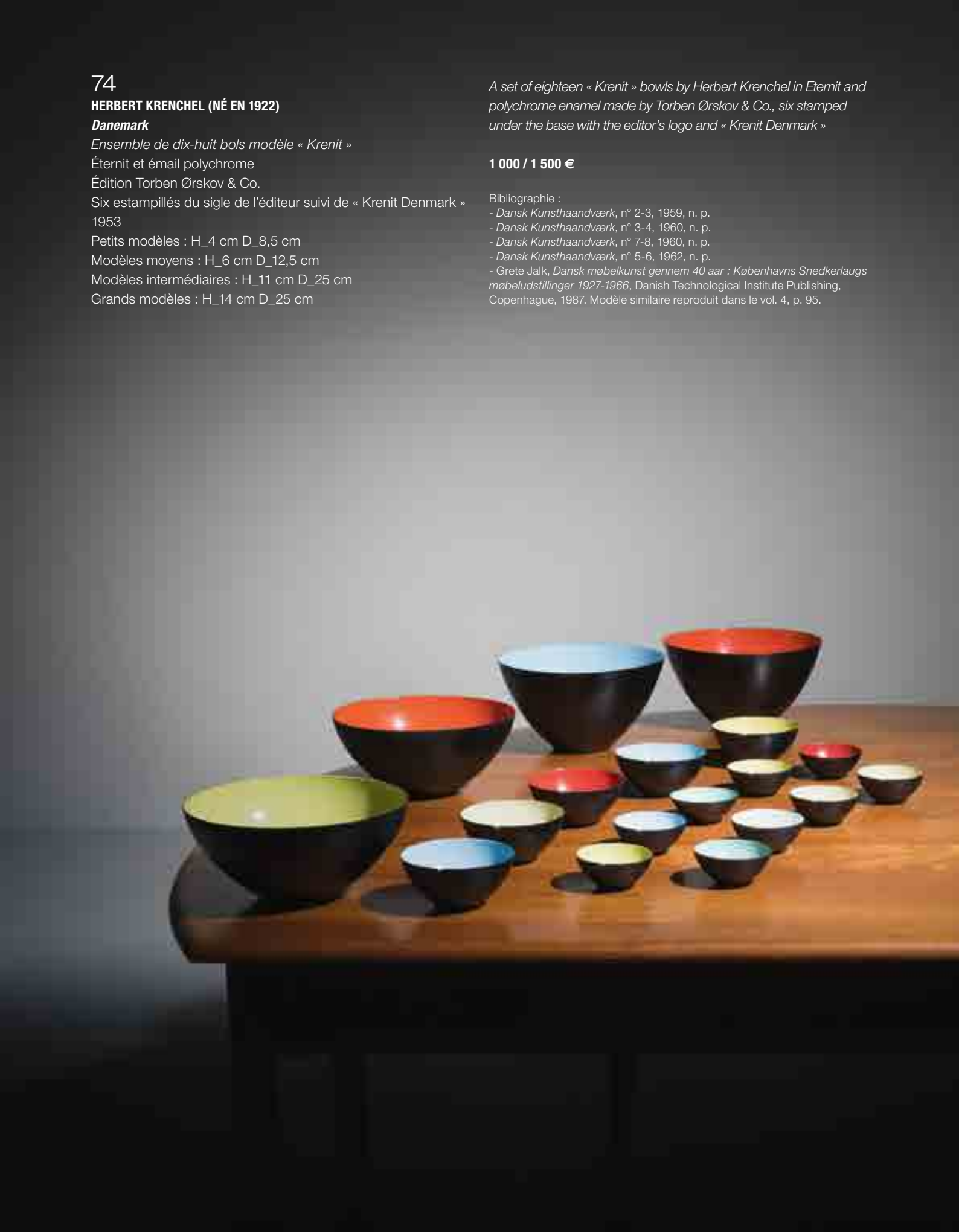
Grands modèles : H_14 cm D_25 cm

A set of eighteen « Krenit » bowls by Herbert Krenchel in Eternit and polychrome enamel made by Torben Ørskov & Co., six stamped under the base with the editor's logo and « Krenit Denmark »

1 000 / 1 500 €

Bibliographie :

- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 2-3, 1959, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 3-4, 1960, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 7-8, 1960, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 5-6, 1962, n. p.
- Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 4, p. 95.



75

JOSEF FRANK (1885-1967)

Suède

Suite de huit chaises modèle « 2025 »

Bois laqué blanc, cannage et bambou

Édition Svenskt Tenn

Modèle réalisé pour la compagnie de mobilier « Haus und Garten » fondée à Vienne par les architectes Josef Frank, Oskar Wlach et Walter Sobotka en 1925

1925

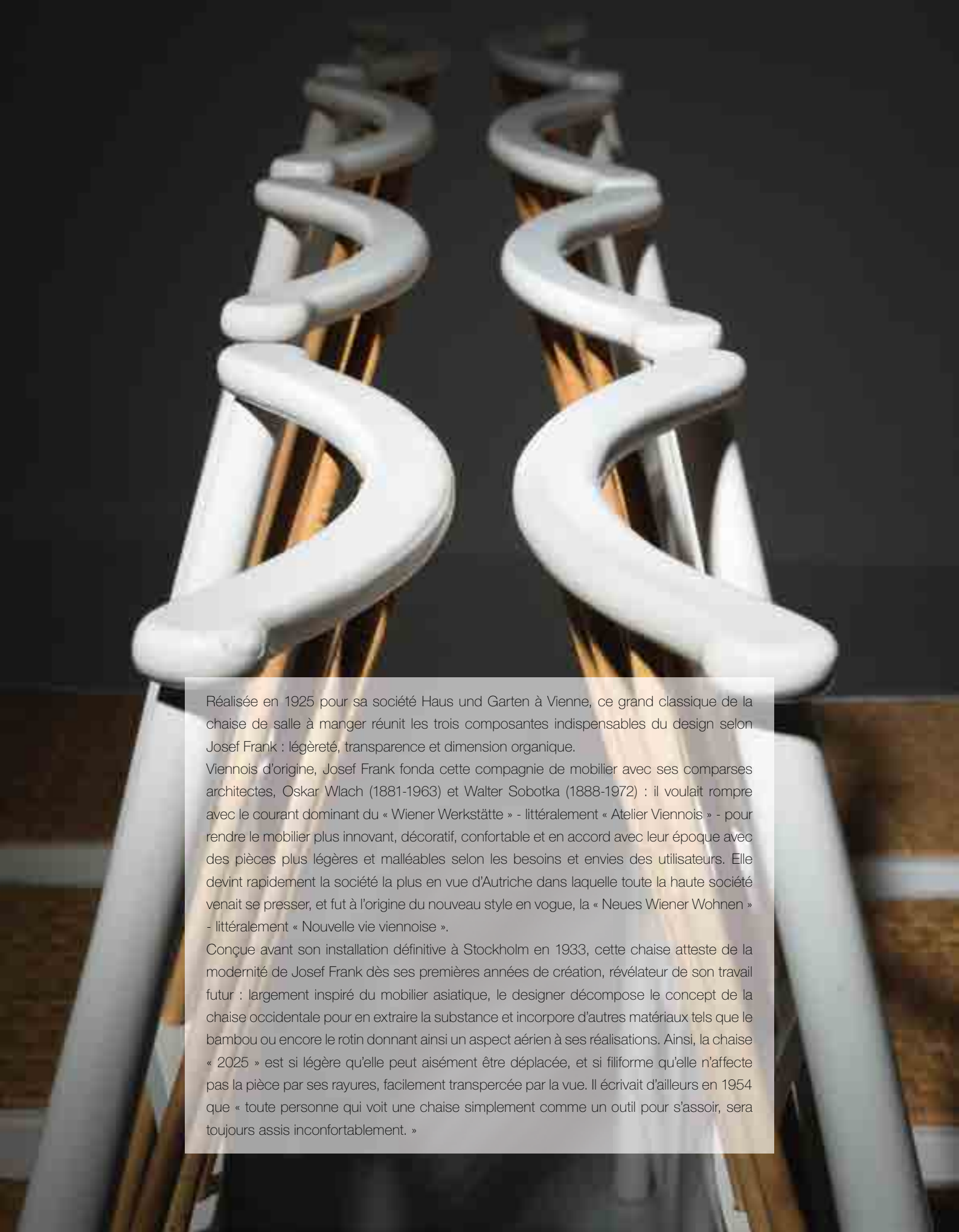
H_94 cm L_44,5 cm P_60 cm

A set eight « 2025 » chairs by Josef Frank in white lacquered wood, cane and bamboo made by Svenskt Tenn, the model realized for the furnitures company « Haus und Garten » founded in Vienna by the architects Josef Frank, Oskar Wlach and Walter Sobotka in 1925

7 000 / 9 000 €

PHOTOGRAPHIE DE LA BOUTIQUE KAUFMANN, PITTSBURGH, 1951

Bibliographie :
- Mikael Bergquist & Olof Michélsen, *Josef Frank Arkitektur*, Arkitekturmuseet, Michigan, 1994. Modèle similaire reproduit p. 6.
- *Josef Frank, Architecte and Designer : An Alternative Vision of the Modern Home*, exposition au Bard Graduate Center for Studies in the Decorative Arts du 9 mai 1996 au 21 juillet 1996, Nina Stritzler-Levine, New York, 1996. Modèle similaire reproduit p. 233.
- Christopher Long, *Josef Frank : Life and Work*, The University of Chicago Press, Chicago, 2002. Modèle similaire reproduit p. 235-236.
- *Josef Frank : Against Design*, exposition au MAK Vienna du 16 décembre 2015 au 3 avril 2016, Vienne, MAK Vienna & Birkhäuser Verlag GmbH, Vienne & Basel, 2016. Modèle similaire reproduit p. 71.



Réalisée en 1925 pour sa société Haus und Garten à Vienne, ce grand classique de la chaise de salle à manger réunit les trois composantes indispensables du design selon Josef Frank : légèreté, transparence et dimension organique.

Viennois d'origine, Josef Frank fonda cette compagnie de mobilier avec ses comparses architectes, Oskar Wlach (1881-1963) et Walter Sobotka (1888-1972) : il voulait rompre avec le courant dominant du « Wiener Werkstätte » - littéralement « Atelier Viennois » - pour rendre le mobilier plus innovant, décoratif, confortable et en accord avec leur époque avec des pièces plus légères et malléables selon les besoins et envies des utilisateurs. Elle devint rapidement la société la plus en vue d'Autriche dans laquelle toute la haute société venait se presser, et fut à l'origine du nouveau style en vogue, la « Neues Wiener Wohnen » - littéralement « Nouvelle vie viennoise ».

Conçue avant son installation définitive à Stockholm en 1933, cette chaise atteste de la modernité de Josef Frank dès ses premières années de création, révélateur de son travail futur : largement inspiré du mobilier asiatique, le designer décompose le concept de la chaise occidentale pour en extraire la substance et incorpore d'autres matériaux tels que le bambou ou encore le rotin donnant ainsi un aspect aérien à ses réalisations. Ainsi, la chaise « 2025 » est si légère qu'elle peut aisément être déplacée, et si filiforme qu'elle n'affecte pas la pièce par ses rayures, facilement transpercée par la vue. Il écrivait d'ailleurs en 1954 que « toute personne qui voit une chaise simplement comme un outil pour s'assoir, sera toujours assis inconfortablement. »

76

JOSEF FRANK (1885-1967)

Suède

Table circulaire modèle « B 1020 »

Cendre et loupe d'orme

Édition Svenskt Tenn

1940

H_70,5 cm D_145 cm

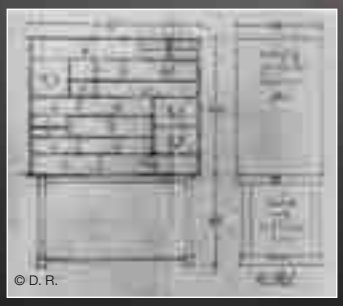
A « B 1020 » circular table by Josef Frank in ash and burl elm made by Svenskt Tenn

6 000 / 8 000 €

Bibliographie :

- Christopher Long, *Josef Frank : Life and Work*, The University of Chicago Press, Chicago, 2002. Modèle similaire reproduit p. 152.
- *Josef Frank : Against Design*, exposition au MAK Vienna du 16 décembre 2015 au 3 avril 2016, Vienne, MAK Vienna & Birkhäuser Verlag GmbH, Vienne & Basel, 2016. Modèle similaire reproduit p. 47.

PHOTOGRAPHIE DE LA SALLE À MANGER D'ESTRID ERICSON, TYRESÖ, SUÈDE, APRÈS 1940



© D. R.

DESSIN DU CABINET « 881 »

77

JOSEF FRANK (1885-1967)

Suède

Cabinet modèle « 881 »

Acajou, laiton et loupe d'acajou

Édition Svenskt Tenn

Vers 1938

H_120 cm L_90 cm P_45 cm

A « 881 » cabinet by Josef Frank in mahogany, brass and burl mahogany made by Svenskt Tenn

12 000 / 18 000 €

Bibliographie :

- Collectif, *Josef Frank, Architect and Designer. An Alternative Vision of the Modern Home*, Éditions Nina Stritzler-Levine, New York, 1996. Modèle similaire reproduit p. 11, 230-231.
- Christopher Long, *Josef Frank : Life and Work*, The University of Chicago Press, Chicago, 2002. Modèle similaire reproduit p. 213.
- HG. Iris Meder, *Josef Frank 1885-1967, Eine Moderne Der Unordnung*, Verlag Anton Pustet, Salzburg, 2008. Modèle similaire reproduit p. 26.
- *Josef Frank : Against Design*, exposition au MAK Vienna du 16 décembre 2015 au 3 avril 2016, Vienne, MAK Vienna & Birkhäuser Verlag GmbH, Vienne & Basel, 2016. Modèle similaire reproduit p. 331.

78

JOSEF FRANK (1885-1967)

Suède

Commode à tiroirs

Noyer et laiton

Édition Svenskt Tenn

Vers 1940

H_68 cm L_99 cm P_45 cm

A chest of drawers by Josef Frank in walnut and brass made by Svenskt Tenn

4 000 / 6 000 €

PHOTOGRAPHIE DE LA « ANNE'S HOUSE » PAR JOSEF FRANK, LIDINGÖ, SUÈDE

79

JOSEF FRANK (1885-1967)

Suède

Paire de lampadaires ajustables modèle « 2568 »
Acajou, laiton et tissu de couleur blanche
Édition Svenskt Tenn
L'un estampillé « Svenskt Tenn Typ G2568 »
Chacun portant la plaquette de l'éditeur sous la base
« Svenskt Tenn Typ 2568 »
Vers 1950
H max_159 cm

A pair of « 2548 » adjustable floor lamps by Josef Frank in mahogany, brass and white fabric made by Svenskt Tenn, one stamped « Svenskt Tenn Typ G2568 » and each with the manufacturer's label under the base « Svenskt Tenn Typ 2568 »

3 000 / 4 000 €

Bibliographie :
- *Josef Frank : Against Design*, exposition au MAK Vienna du 16 décembre 2015 au 3 avril 2016, Vienne, MAK Vienna & Birkhäuser Verlag GmbH, Vienne & Basel, 2016. Modèle similaire reproduit p. 303.
- *Josef Frank, Architecte and Designer : An Alternative Vision of the Modern Home*, exposition au Bard Graduate Center for Studies in the Decorative Arts du 9 mai 1996 au 21 juillet 1996, Nina Stritzler-Levine, New York, 1996. Modèle similaire reproduit p. 233.

80

JOSEF FRANK (1885-1967) & ESTRID ERICSON (1894-1981)

Suède

Rare coffret dit « au faisan » et son piètement

Noyer, laiton et parchemin gainé et peint à la main d'un décor floral et animalier

Édition Svenskt Tenn

Vers 1935

H_69,5 cm L_65,5 cm P_44 cm

A rare casket on feet, called « to the pheasant », by Josef Frank & Estrid Ericson in walnut, brass and encased and hand-painted parchment with animal and floral patterns made by Svenskt Tenn

6 000 / 8 000 €

Bibliographie :
- Collectif, *Josef Frank, Architect and Designer. An Alternative Vision of the Modern Home*, Éditions Nina Stritzler-Levine, New York, 1996. Pour un modèle de cabinet en parchemin p. 214.
- Christopher Long, *Josef Frank : Life and Work*, The University of Chicago Press, Chicago, 2002. Pour un modèle de cabinet en parchemin p. 102, fig. 10.

81
ESTRID ERICSON (1894-1981)
Suède
Miroir de table inclinable
Étain et miroir
Édition Svenskt Tenn
Vers 1930
H_50 cm L_45 cm P_25 cm

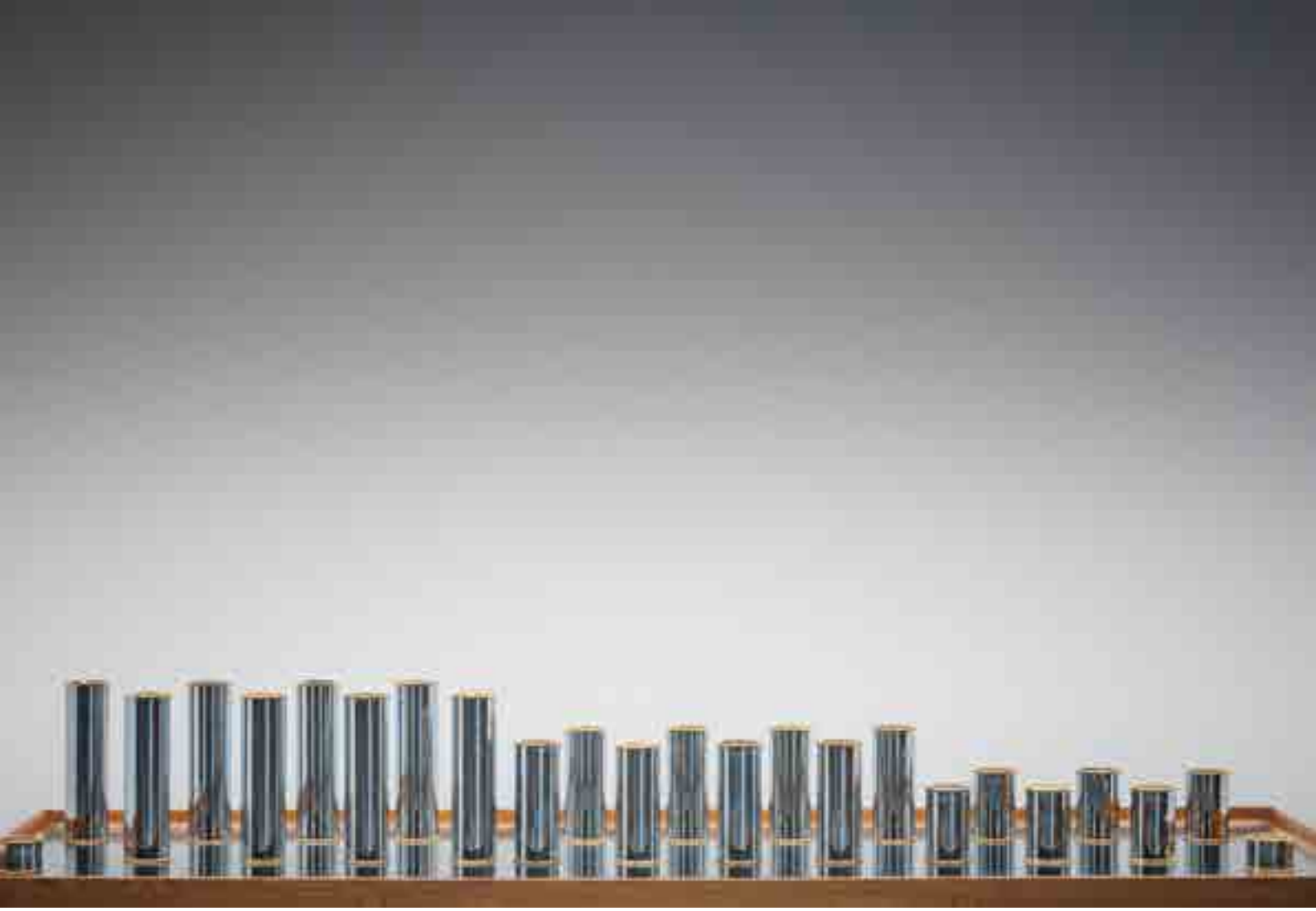
A reclining table mirror by Estrid Ericson in tin and mirror made by Svenskt Tenn

2 000 / 3 000 €

82
VIGGO BOESEN (1907-1985)
Danemark
Chauffeuse
Acajou et tissu écru
Édition Hos Wulff
Vers 1930
H_80 cm L_82 cm P_85 cm

A lounge chair by Viggo Boesen in mahogany and white fabric made by Hos Wulff

5 000 / 7 000 €



83
ENGLESSON
Suède
Ensemble de vingt-quatre bougeoirs
Métal chromé et laiton
Édition Englesson Möbler
Chaque bougeoir portant l'estampille de l'éditeur gravée sous la base « Englesson Sweden »
Vers 1960
De H_4 cm à H_18,5 cm

A set of twenty four candle holders in chrome metal and brass made by Englesson Möbler, each piece stamped under the base « Englesson Sweden »

1 500 / 2 000 €

84
ERIK JOHANSSON REINERS
Suède
Table basse circulaire
Loupe de bouleau et bois laqué noir
Édition Möbelfabrik Mjölby
Vers 1930
H_50 cm D_99 cm

A large circular coffee table by Erik Johansson Reiner in burl birch and black lacquered metal made by Möbelfabrik Mjölby

7 000 / 9 000 €

85

JENS HARALD QUISTGAARD (1919-2008)

Danemark

Paire de tables basses à plateaux circulaires amovibles

Teck

Édition Richard Nissen

Vers 1960

H_44 cm D_55 cm

A pair of coffee tables with removable circular trays by Jens Harald Quistgaard in teak made by Richard Nissen

3 000 / 4 000 €

86

FOLKE JANSSON (NÉ EN 1920)

Suède

Canapé trois places

Chêne et drap de laine de couleur écrue

Édition S. M. Wincrantz

1947

H_70 cm L_205 cm P_85 cm

A three-seater sofa by Folke Jansson in oak and white wool fabric made by S. M. Wincrantz

3 000 / 4 000 €

87

CARL AXEL ACKING (1910-2001)

Suède

Console basse et ses deux tables gigognes

Teck, chêne et mélaminé de couleur noire

Édition Åhmans Möbelfabrik, Åhus, Sweden

Estampillée des initiales caractéristiques du designer « CAA »

Vers 1954

Console basse : H_60 cm L_150 cm P_42,5 cm

Tables gigognes : H_53,5 cm L_37,5 cm P_38 cm

A stamped low console and its two nest of tables by Carl Axel Acking in teck, oak and black melamine made by Åhmans Möbelfabrik, Åhus, Sweden

3 000 / 4 000 €

Bibliographie : *Form*, n° 8-9, 1954, p. 227.

88

MAURI ALMARI

Finlande

Lampe de table orientable « Cigar » modèle « 71022 »

Laiton et laiton perforé

Édition Idman

Estampillée « Idman »

Vers 1950

H_26 cm

A « Cigar » table lamp model « 71022 » by Mauri Almari in brass and perforated brass made by Idman, stamped « Idman »

2 000 / 3 000 €

Bibliographie :

- Une applique du même modèle répertoriée dans le catalogue n° 135 de l'éditeur Idman sous la référence « 71022 ».
- Une applique du même modèle répertoriée dans le catalogue n° 140 de l'éditeur Idman sous la référence « 71022 ».

89

ROLF RASTAD & ADOLF RELLING

Norvège

Paire de fauteuils

Teck et drap de laine chiné bicolore

Édition Gustav Bahus & Eft.

Vers 1960

H_80 cm L_76 cm P_75 cm

A pair of armchairs by Rolf Rastad & Adolf Relling in teak a nd flecked bicolor wool fabric made by Gustav Bahus & Eft.

3 000 / 4 000 €

90

ARTHUR PERCY (1886-1976)

Suède

Ensemble de sept bouteilles

Verre teinté polychrome

Édition Gullaskruf

1952

De H_50 cm à H_98 cm

A set of seven bottles by Arthur Percy in polychrome colored glass made by Gullaskruf

3 000 / 4 000 €

Bibliographie : Leslie Pina, *Scandinavian Glass 1930-2000 : Fire & Sea*, Schiffer Publishing Ltd, Atglen, 2006. Modèle similaire reproduit p. 193.

91

FRITZ HANSEN ÉDITEUR (FONDÉ EN 1872)

Danemark

Canapé trois places incurvé

Acajou et tissu blanc

Édition Fritz Hansen

Vers 1950

H_70 cm L_200 cm P_75 cm

A three-seater curved sofa in mahogany and white fabric made by Fritz Hansen, founded in 1872

6 000 / 8 000 €

Bibliographie : *Møbler*, n° 3, 1953, p. 28.

92

OTTO FÆRGE

Danemark

Table basse circulaire dit « au bouquet »

Teck et carreaux de mosaïque polychrome

Réalisée par le Master Cabinetmaker Otto Færge

Vers 1940

H_50 cm D_70,5 cm

A circular coffee table called « to the bouquet » by Otto Færge in teak and mosaics executed by the Master Cabinetmaker Otto Færge

2 000 / 3 000 €

93

SEVERIN HANSEN JR.

Danemark

Paire de tables de chevet

Palissandre et cannage

Édition Haslev Møbelsnedkeri

Chacun portant l'étiquette caractéristique de l'éditeur

avec la biche et l'étiquette « Furniture Makers Danish Control »

Vers 1955

H_50 cm L_50 cm P_35 cm

A pair of nightstands by Severin Hansen Jr. in rosewood and woven cane made by Haslev Møbelsnedkeri, each with the characteristic manufacturer's paper label with the doe and the « Furniture Makers Danish Control »

2 000 / 3 000 €

94

KAY FISKER (1893-1965)

Danemark

Sofa deux places

Teck et cannage

Réalisé par le Master Cabinetmaker Magnus Olesen

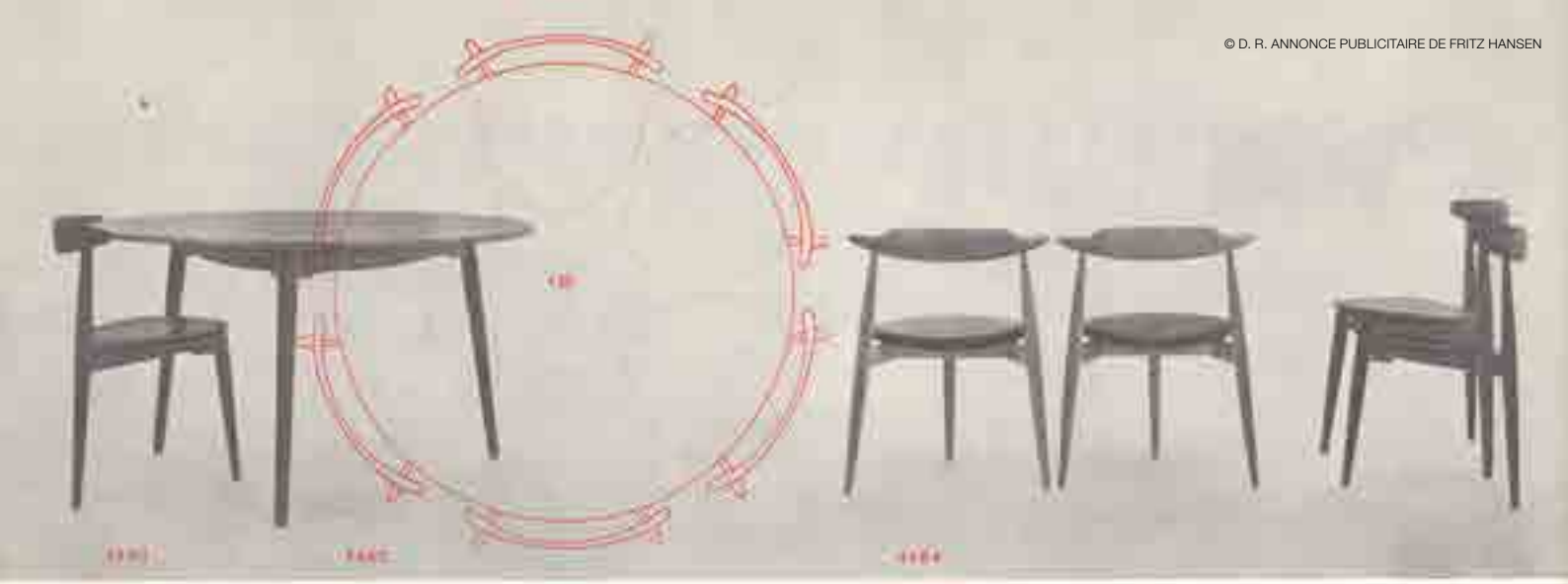
Vers 1955

H_74 cm L_128 cm P_70 cm

A two-seater sofa by Kay Fisker in teak and woven cane executed by the Master Cabinetmaker Magnus Olesen

3 000 / 4 000 €

© D. R. ANNONCE PUBLICITAIRE DE FRITZ HANSEN



95

HANS J. WEGNER (1914-2007)

Danemark

Ensemble de salle à manger « Heart » comprenant une suite de six chaises modèle « FH 4103 » et une table circulaire

Teck et chêne

Édition Fritz Hansen

Trois chaises portant l'estampille de l'éditeur avec son sigle sous l'assise ; une portant l'étiquette de l'éditeur avec son sigle et le contrôle danois « Made in Denmark 1164 by Fritz Hansen » ; la table portant l'estampille de l'éditeur avec son sigle

1952-1953

Chaises : H_72 cm L_50 cm P_50 cm

Table : H_69 cm D_120 cm

A « Heart » dinning set composed of six « FH 4103 » chairs and a circular dining table by Hans J. Wegner in teak and oak made by Fritz Hansen, three chairs with the manufacturer's stamp under the seat ; one with the manufacturer's paper label ; the table with the manufacturer's stamp

5 000 / 7 000 €

Bibliographie :

- *Møbler*, n° 6, 1953, p. 20.
- *Møbler*, n° 11, 1954, p. 19, 25.
- *Møbler*, n° 3, 1956, p. 4.
- *Møbler*, n° 5, 1956, p. 4.
- *Møbler*, n° 5, 1957, n. p.
- Christian Holmstedt Olesen, *Hans J. Wegner : Just One Good Chair*, Hatje Cantz, Copenhague, 2014. Modèle similaire de chaises reproduit p. 6, 137.

96

HANS J. WEGNER (1914-2007)

Danemark

Table de salle à manger à allonges

Métal chromé et palissandre

Édition Andreas Tuck

Estampillée au fer avec le sigle de l'éditeur « Andr. Tuck Design Hans J. Wegner Made in Denmark »
et le sigle de contrôle danois « Furniture Makers Danish Control »

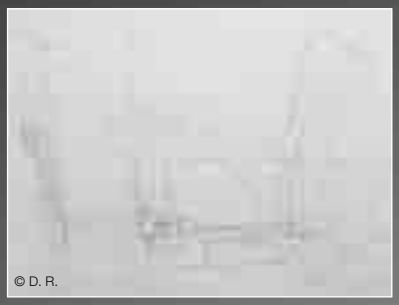
Vers 1960

Sans allonge : H_70,5 cm L_160 cm P_130 cm

Avec les deux allonges : H_70,5 cm L_320 cm P_130 cm

An extendable dining table by Hans J. Wegner in chrome metal and rosewood made by Andreas Tuck, stamped with the editor's mark « Andr. Tuck Design Hans J. Wegner Made in Denmark » and the Danish Control

6 000 / 8 000 €



DESSIN TECHNIQUE DU « PAPA BEAR »

97

HANS J. WEGNER (1914-2007)

Danemark

Fauteuil « Papa Bear » modèle « AP 19 »

Chêne et tissu de couleur grise

Édition AP Stolen

1951

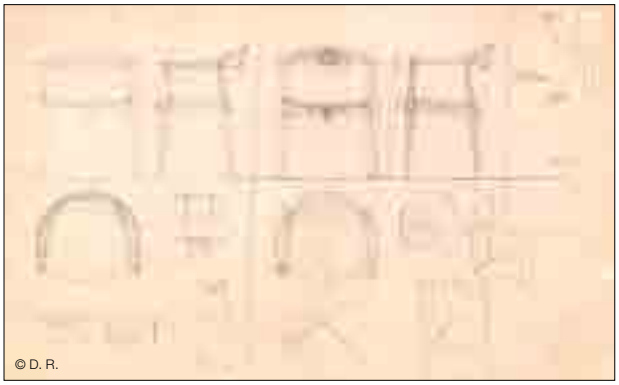
H_99 cm L_90 cm P_90 cm

A « Papa Bear » armchair model « AP 19 » in oak and grey fabric made by AP Stolen

6 000 / 8 000 €

Bibliographie :

- Johan Møller Nielson, *Wegner en Dansk Møbelkunstner*, Copenhague, 1965. Modèle similaire reproduit p. 70.
- *Hans J. Wegner. Et nordisk designikon fra Tønder*, exposition au Museum Sønderjylland du 5 avril au 2 novembre 2014, Museum Sønderjylland, Danemark, 2014. Modèle similaire reproduit p. 152-155.
- Christian Holmstedt Olesen, *Hans J. Wegner : Just One Good Chair*, Hatje Cantz, Copenhague, 2014. Modèle similaire reproduit p. 208.



DESSINS D'ÉTUDE D'HANS J. WEGNER POUR « THE CHAIR »

« The Chair ».

Il n'est pas anodin que les américains aient donné ce surnom à cette assise de Hans J. Wegner puisque John F. Kennedy et Richard Nixon s'y assirent durant le premier débat présidentiel télévisé en 1960 : une icône était née.

Véritable trône moderne, s'inspirant des *klismos* antiques grecques, son dessin et sa construction lui confèrent un effet sculptural et puissant. Le dossier arrondi de ce fauteuil « JH 501 » se poursuit pour former les accotoirs, type d'assise dont chaque designer danois a donné sa version comme en atteste la « Bone Chair NV 44 » de Finn Juhl (1912-1989) de 1944 ; si bien que la langue danoise est la seule à avoir inventé un mot, « karmstol ».

Les puissants pieds de la « Round Chair », légèrement inclinés à la façon des colonnes des temples grecs, se trouvent couronnés d'une pièce arrondie aux lignes organiques, et soutiennent une assise délicatement incurvée. L'osier assure à l'ensemble une transparence significative, et invite la pièce à devenir d'une sculpturale légèreté.

Telles les courbes d'un violoncelle, Hans J. Wegner a insufflé tout son génie à cette chaise, de l'élégance, du confort, des libres courbures et une harmonie de lignes.

« When you buy a piece of furniture, turn it upside down. […] A piece of furniture should never have a back side. It should all be interrelated. You shouldn't be able to tell where it begins or where it ends. You experience furniture from all angles - and it should tolerate being seen from all angles. »

Hans J. Wegner

98

HANS J. WEGNER (1914-2007)

Danemark

Suite de quatre fauteuils « Round Chair » modèle « JH 501 », aussi appelés « The Chair »

Teck et cannage

Réalisés par le Master Cabinetmaker Johannes Hansen

Chacune portant l'estampille au fer du Cabinetmaker avec son sigle et « Johannes Hansen Copenhagen Denmark »

1949

H_77 cm L_63 cm P_50 cm

A set of four « Round Chairs » model « JH 501 », also known as « The Chair », by Hans J. Wegner in teak and woven cane executed by the Master Cabinetmaker Johannes Hansen, each stamped with the Cabinetmaker's logo and « Johannes Hansen Copenhagen Denmark »

12 000 / 16 000 €

Bibliographie :

- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 11, 1949, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 2-3, 1959, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 5, 1959, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 7-8, 1960, n. p.
- *Møbler*, n° 9, 1953, p. 28.
- *Møbler*, n° 1, 1954, p. 29.
- *Møbler*, n° 11, 1954, p. 30-31.
- *Møbler*, n° 3, 1955, p. 34.
- Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 3, p. 99-101.
- Jens Bernsen, *Hans J. Wegner*, Danish Design Centre, Copenhague, 2001. Modèle similaire reproduit p. 24, 70, 117.
- Christian Holmstedt Olesen, *Hans J. Wegner : Just One Good Chair*, Hatje Cantz, Copenhague, 2014. Modèle similaire reproduit p. 16, 52, 66, 90, 133-135.
- Collectif, *Hans J. Wegner. Et nordisk designikon fra Tønder*, exposition au Museum Sønderjylland du 5 avril au 2 novembre 2014, Museum Sønderjylland, Danemark, 2014. Modèle similaire reproduit p. 136.

99

HANS J. WEGNER (1914-2007)

Danemark

Bureau modèle « JH 810 »

Acier chromé et wengé

Réalisé par le Master Cabinetmaker Johannes Hansen

Portant les deux plaquettes de l'éditeur « Design : Hans J. Wegner Made in Copenhagen Denmark by Johannes Hansen Cabinetmaker »

1970

H_68 cm L_190 cm P_95 cm

A « JH 810 » desk by Hans J. Wegner in chrome metal and wengé executed by the Master Cabinetmaker Johannes Hansen, with two cabinetmaker's labels under the top « Design : Hans J. Wegner Made in Copenhagen Denmark by Johannes Hansen Cabinetmaker »

20 000 / 30 000 €

Bibliographie : Christian Holmstedt Olesen, *Hans J. Wegner : Just One Good Chair*, Hatje Cantz, Copenhague, 2014.
Modèle similaire reproduit p. 218, 239.

100

KURT ØSTERVIG (1912-1986)

Danemark

Suite de huit chaises modèle « Butterfly »

Palissandre et cuir noir patiné

Édition Brande Møbelfabrik

1956

H_80 cm L_49 cm P_50 cm

A set of eight « Butterfly » chairs by Kurt Østervig in rosewood and patinated black leather made by Brande Møbelfabrik

15 000 / 20 000 €

101

HANS J. WEGNER (1914-2007)

Danemark

Grande table de salle à manger circulaire

Palissandre et métal chromé

Réalisée par le Master Cabinetmaker Johannes Hansen

Vers 1950

H_75 cm D_200 cm

A large circular dining table by Hans J. Wegner in rosewood and chrome metal executed by the Master Cabinetmaker Johannes Hansen

8 000 / 12 000 €

102

HANS J. WEGNER (1914-2007)

Danemark

Canapé deux places modèle « GE 290 »

Teck et drap de laine chiné gris

Édition Getama

Portant l'estampille au fer de l'éditeur « Getama Gedsted Denmark Design Hans J. Wegner »

Vers 1960

H_70 cm L_128 cm P_80 cm

A « GE 290 » two-seater sofa by Hans J. Wegner in teak and flecked grey wool fabric made by Getama, stamped « Getama Gedsted Denmark Design Hans J. Wegner »

1 500 / 2 000 €

103

H. BROCKMANN PETERSEN

Danemark

Fauteuil modèle « 123 »

Teck et cuir camel patiné

Édition George Tanier

Vers 1955

H_69 cm L_56 cm P_45 cm

A « 123 » armchair by H. Brockmann Petersen in teak and patinated camel leather made by George Tanier

4 000 / 6 000 €

104

FRIEDL HOLZER-KJELLBERG (1905-1993)

Finlande

Grande assiette

Grès émaillé à glaçure polychrome

Réalisée par la Manufacture Arabia

Incisée sous la base avec marque de la manufacture « Arabia » suivi des initiales du créateur « -F. H. K.- »

Vers 1950

H_8 cm D_40 cm

A large plate by Friedl Holzer-Kjellberg in polychrome glazed stoneware realized by the Arabia Manufacture, engraved with the manufacture's mark « Arabia » and the creator's initials « -F. H. K.- »

2 000 / 3 000 €

105

ARNE JACOBSEN (1902-1971)

Danemark

Suite de quatre chaises modèle « Grand Prix »

Teck et cuir noir patiné

Édition Fritz Hansen

Chacune portant l'étiquette de l'éditeur avec son sigle « Made in Denmark 6303 by Fritz Hansen Furniture Makers Danish Control »

1957

H_78 cm L_48 cm P_50 cm

A set of four « Grand Prix » chairs by Arne Jacobsen in teak and patinated black leather made by Fritz Hansen, each with the manufacturer's label « Made in Denmark 6303 by Fritz Hansen Furniture Makers Danish Control »

8 000 / 12 000 €

Provenance : Collection particulière, Bruxelles (Belgique)

Bibliographie :

- Noritsugu Oda, *Danish Chairs*, Chronicle Books, Londres, 1999. Modèle similaire reproduit p. 58-59.
- Carsten Thau & Kjeld Vindum, *Arne Jacobsen*, The Danish Architectural Press, Copenhague, 2002. Modèle similaire reproduit p. 360, 397, 406-407.
- Félix Solaguren-Beascoa, *Arne Jacobsen*, Ediciones Belloch (Sante y Cole), Barcelone, 2002. Modèle similaire reproduit p. 130.

106

ARNE JACOBSEN (1902-1971)

Danemark

Table modèle « SAS »

Métal chromé et palissandre

Édition Fritz Hansen

1958

H_70 cm L_180 cm P_80 cm

A « SAS » table by Arne Jacobsen in chrome metal and rosewood made by Fritz Hansen

2 000 / 3 000 €

Bibliographie : Félix Solaguren-Beascoa, *Arne Jacobsen*, Ediciones Belloch (Sante y Cole), Barcelone, 2002.
Modèle similaire reproduit p. 149.

PHOTOGRAPHIE D'UNE CHAMBRE
DU « SAS ROYAL HOTEL »

107

ARNE JACOBSEN (1902-1971)

Danemark

Lampe de table modèle « Oxford »
Métal laqué noir et verre opalin
Édition Louis Poulsen
Modèle réalisé pour le « Collège Sainte Catherine d'Oxford » (Royaume-Uni)
Portant l'étiquette de l'éditeur avec son sigle suivi d'indications techniques d'éclairage
1959-1964
H_42 cm

An « Oxford » table lamp by Arne Jacobsen in black lacquered metal and opaline glass made by Louis Poulsen, the model realized for the « St Catherine's College » in Oxford, United Kingdom (manufacturer's paper label inside)

3 000 / 4 000 €

Bibliographie :
- Félix Solaguren-Beascoa, *Arne Jacobsen*, Ediciones Belloch (Sante y Cole), Barcelone, 2002. Modèle similaire reproduit p. 115.
- Carsten Thau & Kjeld Vindum, *Arne Jacobsen*, The Danish Architectural Press, Copenhague, 2002. Modèle similaire reproduit p. 182.

PHOTOGRAPHIE DE LA CAFÉTÉRIA
DU COLLÈGE SAINTE CATHERINE D'OXFORD

108

ARNE JACOBSEN (1902-1971)

Danemark

Fauteuil « Egg » modèle « 3316 »

Fonte d'aluminium et cuir noir patiné

Édition Fritz Hansen

Portant l'étiquette de l'éditeur avec son sigle et le contrôle danois « Made in Denmark 0964 by Fritz Hansen »

1958

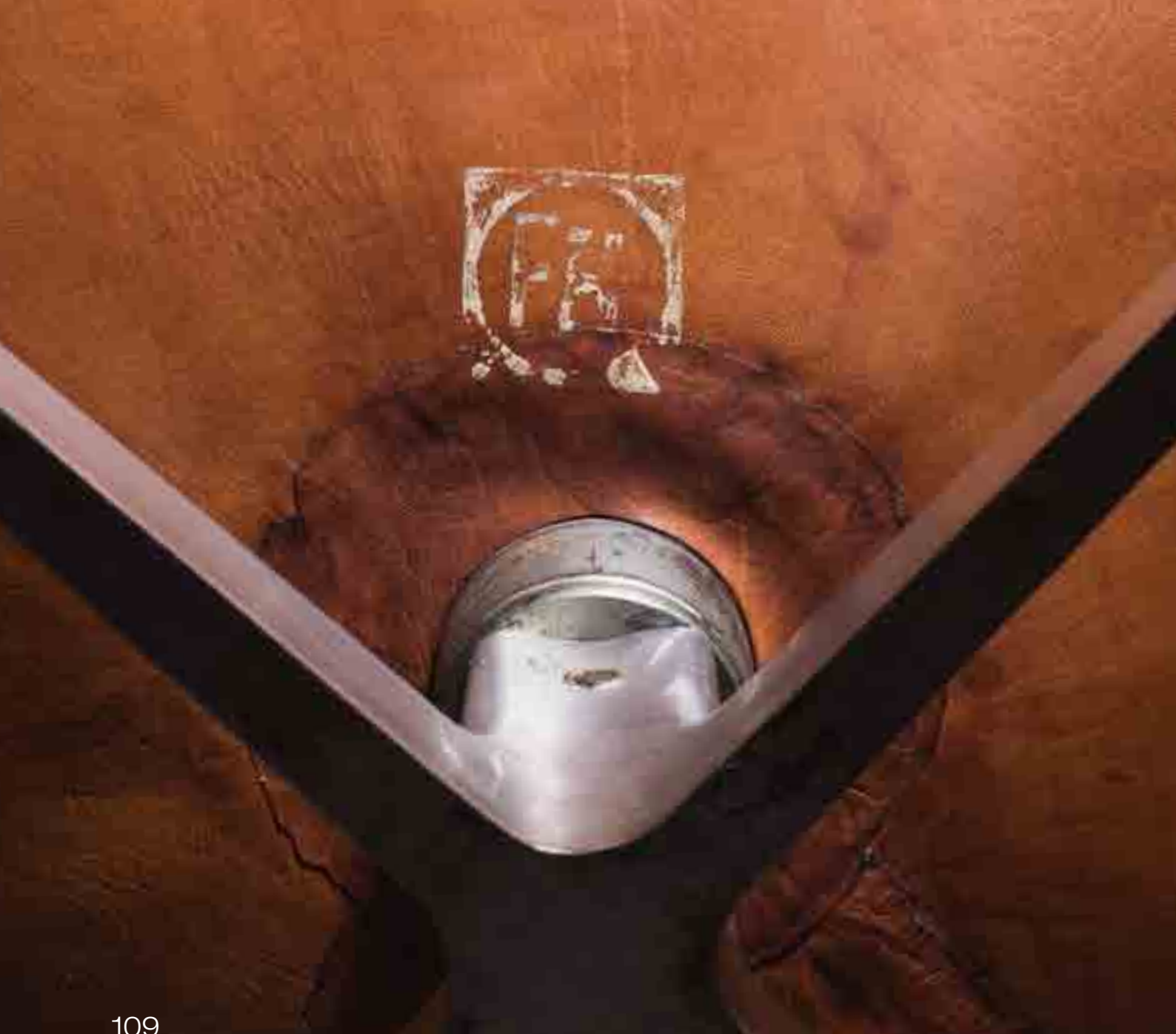
H_106 cm L_87 cm P_78 cm

An « Egg » armchair model « 3316 » by Arne Jacobsen in aluminium and patinated black leather made by Fritz Hansen, with the manufacturer's paper label with its logo and the Danish control « Made in Denmark 0964 by Fritz Hansen »

6 000 / 8 000 €

Bibliographie :

- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 2-3, février-mars 1959, p. 3, 48-49.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 6, juin 1959, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 7-8, juillet-aout 1960, n. p.
- *Mobilia*, juin-juillet, 1959, p. 55.
- Noritsugu Oda, *Danish Chairs*, Chronicle Books, Londres, 1999. Modèle similaire reproduit p. 52, 60.
- Félix Solaguren-Beascoa, *Arne Jacobsen*, Ediciones Belloch (Sante y Cole), Barcelone, 2002. Modèle similaire reproduit p. 92, 104, 108-109, 118, 145.
- Carsten Thau & Kjeld Vindum, *Arne Jacobsen*, The Danish Architectural Press, Copenhague, 2002. Modèle similaire reproduit p. 154, 158-159, 433-435, 438-439.
- Arne Karlsen, *Dansk møbelkunst i det 20. arhundrede*, Christian Ejler, Copenhague, 1992. Modèle similaire reproduit dans le vol. 2, p. 136-137.
- Thomas Dickson, *Dansk Design*, Gyldendal Fakta, Copenhague, 2009. Modèle similaire reproduit p. 255.



109

ARNE JACOBSEN (1902-1971)

Danemark

Fauteuil « Egg » modèle « 3316 »

Fonte d'aluminium et cuir cognac patiné

Première édition Fritz Hansen sans galette d'assise

Portant le sigle de l'éditeur sur le cuir à l'encre blanche « FH »

1958

Fauteuil : H_106 cm L_87 cm P_78 cm

An early « Egg » armchair model « 3316 » by Arne Jacobsen in aluminium and patinated cognac leather, first edition made by Fritz Hansen without the cushion, stamped « FH » on the leather with a white ink

10 000 / 15 000 €

Bibliographie :

- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 2-3, février-mars 1959, p. 3, 48-49.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 6, juin 1959, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 7-8, juillet-aout 1960, n. p.
- *Mobilia*, juin-juillet, 1959, p. 55.
- Noritsugu Oda, *Danish Chairs*, Chronicle Books, Londres, 1999. Modèle similaire reproduit p. 52, 60.
- Félix Solaguren-Beascoa, *Arne Jacobsen*, Ediciones Belloch (Sante y Cole), Barcelone, 2002. Modèle similaire reproduit p. 92, 104, 108-109, 118, 145.
- Carsten Thau & Kjeld Vindum, *Arne Jacobsen*, The Danish Architectural Press, Copenhague, 2002. Modèle similaire reproduit p. 154, 158-159, 433-435, 438-439.
- Arne Karlsen, *Dansk møbelkunst i det 20. arhundrede*, Christian Ejler, Copenhague, 1992. Modèle similaire reproduit dans le vol. 2, p. 136-137.
- Thomas Dickson, *Dansk Design*, Gyldendal Fakta, Copenhague, 2009. Modèle similaire reproduit p. 255.

110

FINN JUHL (1912-1989)

Danemark

Suite de cinq chaises modèle « NV 51 »

Teck, laiton et cuir camel

Réalisées par le Master Cabinetmaker Niels Vodder

Chacune estampillée au fer « Cabinetmaker Niels Vodder Copenhagen Denmark Design Finn Juhl »

Modèle similaire conçu pour le « Trusteeship Council Chamber » des Nations Unies (New York, États-Unis)

1951

H_79 cm L_54 cm P_55 cm

A set of five « NV 51 » chairs by Finn Juhl in teak, brass and camel leather executed by the Master Cabinetmaker Niels Vodder, a similar model designed for the « Trusteeship Council Chamber » of United Nations (New York, United Stated), each stamped « Cabinetmaker Niels Vodder Copenhagen Denmark Design Finn Juhl »

8 000 / 12 000 €

Bibliographie :

- Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 3, p. 199.
- Esbjørn Hiort, *Finn Juhl : Furniture, Architecture*, Applied Art : a biography, The Danish Architectural Press, Copenhague, 1990. Modèle de table similaire reproduit p. 10, 13, 18-19, 26, 77.
- Arne Karlsen, *Dansk møbelkunst i det 20. arhundrede*, Christian Ejler, Copenhague, 1992. Modèle similaire reproduit dans le vol. 2, p. 103.
- Anne-Louise Sommer, *Watercolors by Finn Juhl*, Hatje Cantz, Berlin, 2016. Modèle de table similaire reproduit p. 79.

AQUARELLE DE FINN JUHL

Au lendemain de la Seconde Guerre Mondiale, les Nations Unies voulurent insuffler un renouveau au monde : déjà fort d'un discours, cette organisation souhaitait un espace, un lieu et un mobilier reflétant ces idéaux. Dès 1950, trois designers scandinaves furent alors retenus pour réaliser les décors des trois principaux conseils basés à New York : le suédois Sven Markelius (1889-1972) se chargea du Conseil Économique et Social ; le norvégien Arnstein Arneberg (1882-1961) réalisa le Conseil de Sécurité ; et enfin le danois Finn Juhl (1912-1989) fut missionné pour décorer l'intérieur du Conseil des Tutelles, dont la tâche est d'accueillir la presse, la radio, la télévision, et d'accompagner par ses discussions les colonies vers l'indépendance.

Autodidacte et considéré comme l'un des pères fondateurs du design danois, Finn Juhl se soumit à l'architecture du lieu qu'il considérait comme bien proportionnée, moderne et non conventionnelle pour l'époque. Il se concentra sur la vitre qui se situait dans l'îlot central du lieu et à travers laquelle on peut voir s'écouler l'East River. Pour asseoir les membres destinés à prendre part aux débats, Finn Juhl créa deux types d'assises, les fauteuils étant destinés aux délégués, les chaises modèle « NV 51 », aux fonctionnaires et aux secrétaires. Soixante-six de ces dernières furent alors créées par le Master Cabinetmaker Niels Vodder avec lequel il obtient un succès fulgurant. Sur ce même modèle, il réalisa ces chaises pour d'autres commandes de particuliers, se distinguant toujours par sa conception résolument sculpturale, des lignes suspendues et organiques.

La chambre fut inaugurée par une réunion le 27 février 1952, tandis qu'à travers cette création, les Nations Unies et le mobilier de Finn Juhl devinrent l'épicentre d'un renouveau moderne.

PHOTOGRAPHIE DE LA « COPENHAGEN CABINETMAKERS' GUILD EXHIBITION », 1959

111

HELGE VESTERGAARD JENSEN (1917-1987)

Danemark

Table de salle à manger à allonges

Palissandre

Réalisée par le Master Cabinetmaker Niels Roth Andersen

Portant l'estampille au fer du Cabinetmaker avec ses initiales « NRA N. Roth Andersen Copenhagen Cabinet-Maker »

1957

Sans allonges : H_72 cm L_170 cm P_104 cm

Avec les deux allonges : H_72 cm L_286 cm P_104 cm

An extendable dining table by Helge Vestergaard Jensen in rosewood executed by the Master Cabinetmaker Niels Roth Andersen, stamped under the top « NRA N. Roth Andersen Copenhagen Cabinet-Maker »

10 000 / 12 000 €

Bibliographie :

- *Møbler*, n° 10, 1957, n. p.
- Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 4, p. 97, 135, 241, 275.

112
OTTO SCHULTZ (1882-1970)
Allemagne
Cabinet
Palissandre, cuir blanc et bouleau
Édition Boet Göteborg
Vers 1950
H_163,5 cm L_110 cm P_41 cm

A cabinet by Otto Schultz in rosewood, white leather and birch made by Boet Göteborg

8 000 / 12 000 €

113
OTTO SCHULTZ (1882-1970)
Allemagne
Enfilade
Palissandre, cuir blanc et bouleau
Édition Boet Göteborg
Vers 1950
H_86 cm L_240 cm P_47,5 cm

A sideboard by Otto Schultz in rosewood, white leather and birch made by Boet Göteborg

8 000 / 12 000 €

114

POUL KJÆRHOLM (1929-1980)

Danemark

Chaise longue modèle « PK 24 »

Acier chromé, rotin et cuir cognac patiné

Édition E. Kold Christensen

1965

H_82 cm L_60 cm P_155 cm

A « PK 24 » lounge chair by Poul Kjærholm in chromium-plated steel, cane and patinated brown leather made by E. Kold Christensen

10 000 / 15 000 €

Bibliographie :

- Noritsugu Oda, *Danish Chairs*, Chronicle Books, Londres, 1999. Modèle similaire reproduit p. 187.
- Christoffer Harlang, Keld Helmer-Petersen & Krestine Kjærholm, *Poul Kjærholm*, Arkitektens forlag, Copenhague, 1999. Modèle similaire reproduit p. 28-29, 118-119, 179.
- Michael Ellison & Leslie Piña, *Scandinavian Modern Furnishings 1930-1970, Designed for Life*, Schiffer Book Publishing Ltd., Londres, 2002. Modèle similaire reproduit p. 90, 93.
- Michael Sheridan, *The furniture of Poul Kjærholm : catalogue raisonné*, Gregory R. Miller & Co, New York, 2008. Modèle similaire reproduit p. 142-145.

Poul Kjærholm (1929-1980) est un designer de légende qui s'est distingué par son audace minimaliste tout en relief. Elève de Hans J. Wegner (1914-2007), il est rapidement attiré par le potentiel esthétique et technique de l'acier, et revendique à ce titre que ce dernier a « la même valeur artistique que le bois et le cuir ». Grâce à son éditeur et ami, E. Kold Christensen, il pousse alors les propriétés de ce matériaux à leurs paroxysmes. D'une modernité apparente, il s'est également attaché à réinterpréter les formes et les créations de certains designers ou architectes qu'il a étudié lors de son apprentissage à la « Royal Danish Academy of Fine Arts » de Copenhague (Danemark).

L'un des exemples les plus remarquables est sans aucun doute le lit de repos modèle « PK 80 », inspiré de celui exécuté en 1930 par Mies Van de Rohe (1886-1969) et Lily Reich (1885-1947) : Poul Kjærholm dépouille la forme de sa référence historique pour y associer confort et élégance, dans une ligne épurée aux angles d'une brutalité réconfortante.

Le tabouret pliable modèle « PK 91 » s'inspire quant à lui du tabouret de l'Ancienne Egypte, l'un des terrains de réinterprétation favoris des designers danois. La référence visuelle immédiate de Poul Kjærholm fut sans aucun doute le tabouet pliant de Kaare Klint (1888-1954), dessiné en 1930 : l'idée du piètement torsadé en bois de ce dernier a inspiré celui en acier nickelé de Poul Kjærholm, en donnant une version personnelle, en accord avec ses concepts. À l'image du lit de repos modèle « PK 80 », seuls deux éléments se combinent pour créer une réalisation pure : des pieds en acier nickelé et une assise en cuir souple suffisent à magnifier une forme déjà existante, de laquelle il ôte tout élément superflu.

Ces deux créations illustrent à elles seules l'essence même du modèle de construction que le designer utilisait pour concevoir chacun de ses meubles : la dualité des matériaux pour faire ressortir les meilleurs caractéristiques de chacun, grâce à leur juxtaposition, leur combinaison. Ainsi l'élément, qui prit individuellement relève plus d'une construction sculpturale et architecturale, prend toute sa dimension lorsqu'il est associé à son antagoniste : la fusion en révèle une minimaliste sophistication fonctionnelle.

115

POUL KJÆRHOLM (1929-1980)

Danemark

Lit de repos modèle « PK 80 »

Acier nickelé et cuir brun patiné

Édition E. Kold Christensen

Portant l'estampille du sigle de l'éditeur

1957

H_31 cm L_192 cm P_81,5 cm

A stamped « PK 80 » daybed by Poul Kjærholm in matt chromium-plated steel and patinated brown leather made by E. Kold Christensen

25 000 / 35 000 €

Bibliographie :

- Frederik Sieck, *Contemporary Danish Furniture Design : A short Illustrated Review*, Nyt nordisk forlag A. Busck, Copenhague, 1990. Modèle similaire reproduit p. 149.
- Michael Ellison & Leslie Piña, *Scandinavian Modern Furnishings 1930-1970, Designed for Life*, Schiffer Book Publishing Ltd., Londres, 2002. Modèle similaire reproduit p. 92.
- Michael Sheridan, *The furniture of Poul Kjærholm : catalogue raisonné*, Gregory R. Miller & Co, New York, 2008. Modèle similaire reproduit p. 104-107.
- Mogens Stærk & Kirsten Grønborg, *Arkitekternes egne boliger - med arkitekternes egne ord*, Arkitektslolens Forlag, Århus, 2010. Modèle similaire reproduit p. 158.
- Dominic Bradbury, *Mid-Century Modern complete*, Thames & Hudson Ltd. Londres, 2014. Modèle similaire reproduit p. 59.

116

POUL KJÆRHOLM (1929-1980)

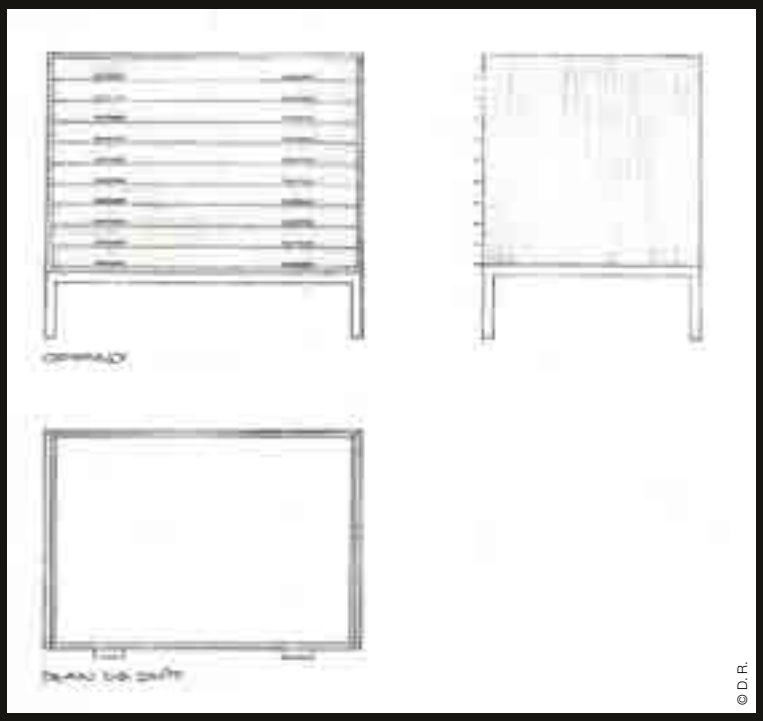
Danemark

Paire de tabourets pliables modèle « PK 91 »
Acier nickelé et cuir brun patiné
Édition E. Kold Christensen
Chacun portant l'estampille du sigle de l'éditeur
1961
H_38 cm L_60 cm P_45 cm

A pair of stamped « PK 91 » folding stools by Poul Kjærholm in matt chromium-plated steel and patinated brown leather made by E. Kold Christensen

12 000 / 18 000 €

Bibliographie :
- *Mobilia*, n° 87, octobre 1962, n. p.
- *Mobilia*, n° 101, décembre 1963, n. p.
- *Mobilia*, n° 191-192, juin-juillet 1971, n. p.
- Christoffer Harlang, Keld Helmer-Petersen & Krestine Kjærholm, *Poul Kjærholm,* Arkitektens forlag, Copenhague, 1999. Modèle similaire reproduit p. 106-107, 178.
- Noritsugu Oda, *Danish Chairs*, Chronicle Books, Londres, 1999. Modèle similaire reproduit p. 184-185.
- Michael Ellison & Leslie Piña, *Scandinavian Modern Furnishings 1930-1970, Designed for Life*, Schiffer Book Publishing Ltd., Londres, 2002. Modèle similaire reproduit p. 94.
- Michael Sheridan, *The furniture of Poul Kjærholm : catalogue raisonné*, Gregory R. Miller & Co, New York, 2008. Modèle similaire reproduit p. 124-127.



DESSIN D'ÉTUDE SELON PLUSIEURS ANGLES DU CABINET ACADEMY

Le designer et architecte danois Poul Kjærholm (1929-1980) est connu pour unir la fonctionnalité à un design intransigeant. Débutant en tant que Master Cabinetmaker chez Grønbech, auprès duquel il acquiert les techniques ancestrales d'ébénisterie danoise, il rejoint par la suite la célèbre « Royal Academy of Fine Art, School of Architecture » de Copenhague (Danemark) en qualité d'étudiant.

Réinterprétant les formes du mobilier danois, Poul Kjærholm parvient rapidement à se distinguer. Il devient un véritable précurseur grâce à son mobilier alliant l'orthogonalité des lignes métalliques à des matériaux à la fois réconfortants et nobles, dichotomie caractérisant l'ensemble des créations de cet « Architecte du Design ».

Sa renommée montante et ses œuvres d'une grande modernité amènent la « Royal Academy of Fine Art, School of Architecture » à le nommer professeur dès l'obtention de son diplôme en 1952, poste grâce auquel il inonde de ses préceptes toute une génération de designers. Alors en fonction, il réalise le cabinet « Academy », sur commande de cette école. L'objectif était double : allier en un même écrin un bureau d'écriture et un espace de rangement. Au soutien de ce projet, il sollicite le Master Cabinetmaker Rudolf Rasmussen (1918-1993), et tous deux parviennent en 1955 à parfaire ce cabinet de rangement dont la particularité technique réside dans son extraordinaire montage de tiroirs : en effet, chaque poignée est façonnée dans la même pièce de bois que le fond du tiroir, n'étant alors que le prolongement de ce dernier.

Pièce rare et réalisée à peu d'exemplaires, elle porte de surcroît l'exceptionnelle estampille au feu de l'Académie. Professeurs et étudiants pouvaient ainsi ranger tous leurs travaux, leurs planches et leurs dessins, prouvant la qualité indéniable de sa création : le point de rencontre entre l'esthétique et la fonction. Uniquement créée pour cette commande, cette pièce historique marque le point d'ancrage de son design : le passage subtil et maîtrisé entre l'artisanat et le meuble d'architecte, délivrant un travail à la fois élégant et personnel, et alliant sa modernité caractéristique à la tradition prestigieuse des Master Cabinetmakers danois.

117

POUL KJÆRHOLM (1929-1980)

Danemark

Rare cabinet « Academy »

Métal laqué gris et pin d'Oregon

Réalisé par le Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen

Réalisé pour la « Royal Academy of Fine Arts, School of Architecture » (Copenhague, Danemark)

Portant l'estampille au fer du sigle de l'Académie

Portant l'étiquette (partielle) de l'éditeur avec son sigle « Rud. Rasmussen Snedkerier 45 Nørrebrogade København »

1955

H_95 cm L_105,5 cm P_75 cm

A rare « Academy Cabinet » by Poul Kjærholm in grey lacquered metal and Oregon pine executed by the Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen, realized for the « Royal Academy of Fine Arts, School of Architecture » (Copenhagen, Denmark) ; branding with the Academy's logo and having Cabinetmaker's paper label « Rud. Rasmussen Snedkerier 45 Nørrebrogade København »

35 000 / 45 000 €

Bibliographie :

- Bodil Busk Laurse & Christian Holmsed Olesen, *Mesterværker : 100 års dansk møbelsnedkeri*, Copenhague, 2000. Modèle similaire reproduit p. 147.
- Michael Sheridan, *The furniture of Poul Kjærholm : catalogue raisonné*, Gregory R. Miller & Co, New York, 2008. Modèle similaire reproduit p. 62-63.

PHOTOGRAPHIE DE LA MAIRIE DE TÅRNBY, 1959

118

POUL KJÆRHOLM (1929-1980)

Danemark

Paires de canapés deux places modèle « PK 31/2 »

Acier nickelé et cuir brun patiné

Édition E. Kold Christensen

1958

H_70 cm L_138 cm P_80 cm

A pair of « PK 31/2 » two-seater sofa by Poul Kjærholm
in matt chromium-plated steel and patinated brown leather made by E. Kold Christensen

10 000 / 15 000 €

Bibliographie :
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 1, janvier 1959, p. 1.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 4, avril 1959, p. 78.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 5, mai 1959, p. 86.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 6, juin 1959, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 7-8, juillet-aout 1960, p. 126-131.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 10, octobre 1960, p. 222.
- Frederik Sieck, *Contemporary Danish Furniture Design : A short Illustrated Review*, Nyt nordisk forlag A. Busck, Copenhague, 1990.
Modèle similaire reproduit p. 146.
- Christoffer Harlang, Keld Helmer-Petersen & Krestine Kjærholm, *Poul Kjærholm*, Arkitektens forlag, Copenhague, 1999.
Modèle similaire reproduit p. 48-49, 51, 58-59, 98-99, 153, 178.
- Michael Sheridan, *The furniture of Poul Kjærholm : catalogue raisonné*, Gregory R. Miller & Co, New York, 2008.
Modèle similaire reproduit p. 110-113.

119

POUL KJÆRHOLM (1929-1980)

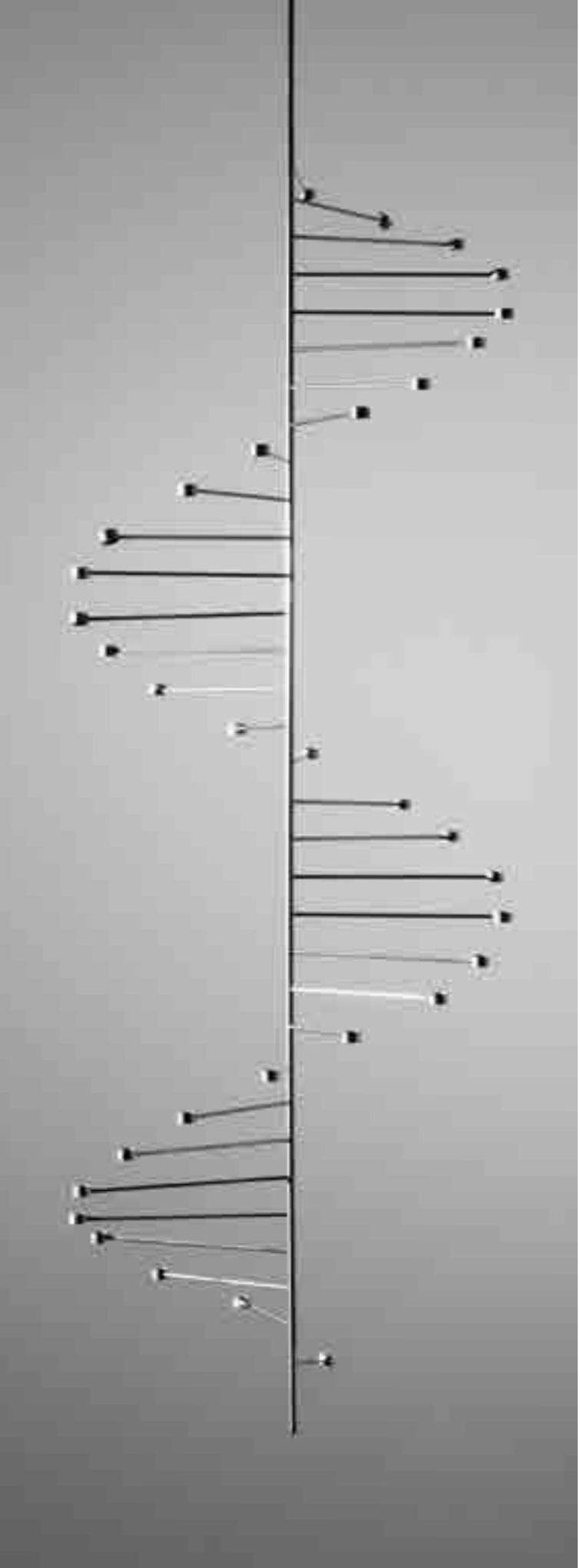
Danemark

Paires de canapés trois places modèle « PK 31/3 »
Acier nickelé et cuir brun patiné
Édition E. Kold Christensen
1958
H_75 cm L_200 cm P_75 cm

A pair of « PK 31/3 » three-seater sofa by Poul Kjærholm in matt chromium-plated steel and patinated brown leather made by E. Kold Christensen

15 000 / 20 000 €

Bibliographie :
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 1, janvier 1959, p. 1.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 4, avril 1959, p. 78.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 5, mai 1959, p. 86.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 6, juin 1959, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 7-8, juillet-aout 1960, p. 126-131.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 10, octobre 1960, p. 222.
- Frederik Sieck, *Contemporary Danish Furniture Design : A short Illustrated Review*, Nyt nordisk forlag A. Busck, Copenhague, 1990. Modèle similaire reproduit p. 146.
- Christoffer Harlang, Keld Helmer-Petersen & Krestine Kjærholm, *Poul Kjærholm*, Arkitektens forlag, Copenhague, 1999. Modèle similaire reproduit p. 48-49, 51, 58-59, 98-99, 153, 178.
- Michael Sheridan, *The furniture of Poul Kjærholm : catalogue raisonné*, Gregory R. Miller & Co, New York, 2008. Modèle similaire reproduit p. 110-113.



PHOTOGRAPHIE DU SHOWROOM D'E. KOLD CHRISTENSEN, COPENHAGUE, VERS 1965

120

POUL KJÆRHOLM (1929-1980)

Danemark

Chandelier suspendu modèle « PK 101 »

Acier nickelé mat

Édition E. Kold Christensen

Estampillé « Denmark »

1956

H_114 cm D_40 cm

A stamped « PK 101 » ceiling chandelier by Poul Kjærholm in matt chromium steel made by E. Kold Christensen

2 000 / 3 000 €

Bibliographie : Michael Sheridan, *The furniture of Poul Kjærholm : catalogue raisonné*, Gregory R. Miller & Co, New York, 2008. Modèle similaire reproduit p. 82-83.

121

POUL KJÆRHOLM (1929-1980)

Danemark

Table basse modèle « PK 61 »

Acier nickelé et marbre de Cippolini

Édition E. Kold Christensen

Portant l'estampille du sigle de l'éditeur

1956

H_33 cm L_85 cm P_85 cm

A stamped « PK 61 » coffee table by Poul Kjærholm in matt chromium-plated steel and Cippolini marble made by E. Kold Christensen

6 000 / 8 000 €

Bibliographie :
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 5, mai 1959, p. 86.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 2-3, février-mars 1961, p. 24-25.
- Christoffer Harlang, Keld Helmer-Petersen & Krestine Kjærholm, *Poul Kjærholm,* Arkitektens forlag, Copenhague, 1999. Modèle similaire reproduit p. 22, 51, 86-87, 175.
- Michael Sheridan, *The furniture of Poul Kjærholm : catalogue raisonné*, Gregory R. Miller & Co, New York, 2008. Modèle similaire reproduit p. 73, 78-81, 112-113.

122

POUL KJÆRHOLM (1929-1980)

Danemark

Tabouret modèle « PK 33 »

Acier nickelé, bois peint et cuir noir patiné

Édition E. Kold Christensen

Portant l'estampille du sigle de l'éditeur

1959

H_35 cm D_55 cm

A stamped « PK 33 » stool by Poul Kjærholm in matt chromium-plated steel and patinated black leather made by E. Kold Christensen

2 000 / 3 000 €

Bibliographie :

- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 8-9, aout-septembre 1959, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 2, février 1960, p. 38.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 3-4, mars-avril 1960, p. 47.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 7-8, juillet-aout 1960, p. 126-131.
- Vibeke Bruun, Esbjørn Hiort, Richard Kjærgård, John Vedel-Rieper, *Dansk Kunst Hånd Værker*, Rhodos, Copenhague, 1979. Modèle similaire reproduit p. 299.
- Frederik Sieck, *Contemporary Danish Furniture Design : A short Illustrated Review*, Nyt nordisk forlag A. Busck, Copenhague, 1990. Modèle similaire reproduit p. 148.
- Chistoffer Harlang, Keld Helmer-Petersen, Krestine Kjaerlhom, *Poul Kjærholm*, Arkitektens Forlags, Copenhague, 1999. Modèle similaire reproduit p. 36-37, 100-103, 178.
- Michael Sheridan, *The furniture of Poul Kjærholm : catalogue raisonné*, Gregory R. Miller & Co, New York, 2008. Modèle similaire reproduit p. 114-117, 150-151.

123
POUL KJÆRHOLM (1929-1980)
Danemark
Table de travail modèle « PK 42 »
Métal oxydé noir et pin d'Oregon
Édition E. Kold Christensen
1956
H_65 cm L_180 cm P_90 cm

A « PK 42 » working table by Poul Kjærholm in black oxidized metal and Oregon pine made by E. Kold Christensen

2 000 / 3 000 €

Bibliographie : Michael Sheridan, *The furniture of Poul Kjærholm : catalogue raisonné*, Gregory R. Miller & Co, New York, 2008.
Modèle similaire reproduit p. 68-71.

124
POUL KJÆRHOLM (1929-1980)
Danemark
Paire de chauffeuses modèle « PK 20 »
Acier nickelé, rotin et cuir noir patiné
Édition E. Kold Christensen
Chacune portant l'estampille du sigle de l'éditeur
1979
H_90 cm L_80 cm P_65 cm

A pair of stamped « PK 20 » easy chairs by Poul Kjærholm in matt chromium-plated steel, rattan and patinated black leather made by E. Kold Christensen

10 000 / 15 000 €

Bibliographie : Michael Sheridan, *The furniture of Poul Kjærholm : catalogue raisonné*, Gregory R. Miller & Co, New York, 2008.
Modèle similaire reproduit p. 146-149.

125

GRETA MAGNUSSON GROSSMAN (1906-1999)

Suède

Rare lampe de table à volets triangulaires pivotants
Métal laqué noir et blanc
Édition Bergboms
Estampillée « Bergboms »
Vers 1954
H_31 cm L_15 cm P_15 cm

A rare table lamp with triangular swivel sections by Greta Magnusson Grossman in black and white lacquered metal made by Bergboms, stamped « Bergboms » on the structure.

10 000 / 15 000 €

Bibliographie : Andrea Codrington, *Greta Magnusson Grossman - A Car and Some Shorts. One Architect's Journey from Sweden to Southern California*, Arkitekturmuseet, Stockholm, 2010.
Modèle similaire reproduit p. 41, 153.

PROTOTYPE DE LA LAMPE DE TABLE, 1954

126

PREBEN FABRICIUS (1931-1984) &
JØRGEN KASTHOLM (1931-2007)
Danemark

Fauteuil modèle « FK 82 »
Métal chromé, cuirs cognac et brun patinés
Édition Kill International Germany
1968
H_80 cm L_82 cm P_70 cm

A « FK 82 » easy chair by Preben Fabricius & Jørgen Kastholm in chrome metal, patinated cognac and brown leathers made by Kill International Germany

3 000 / 4 000 €

127

PREBEN FABRICIUS (1931-1984) &
JØRGEN KASTHOLM (1931-2007)
Danemark

Fauteuil pivotant modèle « FK 86 »
Métal chromé, cuirs brun et noir patinés, métal laqué rouge
Édition Kill International Germany
Portant la plaquette du distributeur « Illums Bollighus København »
Vers 1965
H_100 cm L_64 cm P_80 cm

A swivel « FK 86 » armchair by Preben Fabricius & Jørgen Kastholm in chrome metal, patinated brown and black leathers, red lacquered metal made by Kill International Germany

3 000 / 4 000 €

128

ILLUM WIKKELSØ (1919-1999)

Danemark

Canapé trois places

Métal chromé et cuir cognac patiné

Édition Ryesberg Møbler

Vers 1955

H_61 cm L_237 cm P_82 cm

A three-seater sofa by Illum Wikkelsø in chrome metal and patinated cognac leather made by Ryesberg Møbler

7 000 / 9 000 €

129

LOUIS WEISDORF

Danemark

Paire de suspensions orientables modèle « Multi-Lite »

Laiton et métal laqué blanc

Édition Lyfa

Vers 1970

H_40 cm D_35 cm

A pair of orientable « Multi-Lite » ceiling lights by Louise Weisdorf in brass and white lacquered metal made by Lyfa

4 000 / 6 000 €

130

POUL NØRREKLIT (1913-2007)

Danemark

Enfilade

Métal chromé et palissandre

Édition Georg Petersens Møbelfabrik

Vers 1960

H_78 cm L_216 cm P_45 cm

A sideboard by Poul Nørreklit in chrome metal and rosewood made by Georg Petersens Møbelfabrik

5 000 / 7 000 €

131

KAY KORBING

Danemark

Grand plafonnier

Laiton, métal laqué noir et verre

Édition Lyfa

Vers 1960

H_80 cm L_400 cm P_105 cm

A large ceiling light by Kay Korbing in brass, black lacquered metal and glass made by Lyfa

8 000 / 12 000 €

132

IB KOFOD-LARSEN (1922-2003)

Danemark

Fauteuil inclinable à mécanisme modèle « Cloudmaster »

Teck et drap de laine gris et noir

Édition Carlo Gahrn

1954

H_100 cm L_76 cm P_80 cm

A « Cloudmaster » reclining wingback armchair by Ib Kofod-Larsen in teak, grey and black wool fabric made by Carlo Gahrn

6 000 / 8 000 €

133

HANS J. WEGNER (1914-2007)

Danemark

Canapé trois places modèle « AP 34/3 »

Métal chromé et cuir naturel patiné

Édition AP Stolen

1957

H_70 cm L_210 cm P_70 cm

A three-seater « AP 34/3 » sofa by Hans J. Wegner in chrome metal and patinated natural leather made by AP Stolen

2 000 / 3 000 €

Bibliographie : Christian Holmstedt Olesen, *Hans J. Wegner : Just One Good Chair*, Hatje Cantz, Copenhague, 2014. Modèle similaire reproduit p. 170.

134

KURT ØSTERVIG (1912-1986)

Danemark

Commode à cinq tiroirs

Chêne et métal chromé

Édition K. P. Møbler

Vers 1960

H_80 cm L_80 cm P_50 cm

A chest of five drawers by Kurt Østervig in oak and chrome metal made by K. P. Møbler

3 000 / 4 000 €

135

MOGENS KOCH (1898-1992)

Danemark

Suite de dix modules de bibliothèque modèle « MK 40880 »
Chêne
Réalisés par le Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen
Sept portant l'étiquette de l'éditeur avec son sigle « Rud. Rasmussen Snedkerier København Danmark »
1954-1957
Modèle à six casiers : H_76 cm L_76 cm P_28 cm
Modèle à trois casiers : H_76 cm L_38 cm P_28 cm

A set of ten modular cases for a library model « MK 40880 » by Mogens Koch in oak executed by the Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen ; seven with the manufacturer's paper label « Rud. Rasmussen Snedkerier København Danmark »

7 000 / 9 000 €

PHOTOGRAPHIE DE LA « COPENHAGEN CABINETMAKERS' GUILD EXHIBITION »

Bibliographie :
- Esbjørn Hiort, *Modern Danish Furniture*, Architectural Book, New York, 1956. Modèle similaire reproduit p. 118.
- Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 4, p. 35.
- Frederik Sieck, *Contemporary Danish Furniture Design : A short Illustrated Review*, Nyt nordisk forlag A. Busck, Copenhague, 1990. Modèle similaire reproduit p. 157.

136

MOGENS KOCH (1898-1992)

Danemark

Suite de six fauteuils pliables modèle « MK-16 » avec leur rack de rangement

Hêtre, laiton et cuir cognac patiné

Réalisés par le Master Cabinetmaker Rud. Rasmussen

Chaque chaise portant la plaquette de l'éditeur en laiton « Mogens Koch Denmark Rud. Rasmussen »

1932

Fauteuils : H_88 cm L_52 cm P_50 cm

Rangement : H_64 cm L_56 cm P_60 cm

A set of six « MK-16 » folding armchairs with its rack by Mogens Koch in beech, brass and patinated cognac leather made by Rud. Rasmussen, each with the manufacturer's brass label « Mogens Koch Denmark Rud. Rasmussen »

6 000 / 8 000 €

© D. R.

PHOTOGRAPHIE DE L'INTÉRIEUR DE TORBEN & HANNE VALEUR ET HENNING JENSEN

Bibliographie :

- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 1, 1960, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 2-3, 1962, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 6-7, 1963, n. p.
- *Dansk Kunsthaandværk*, n° 9-10, 1963, n. p.
- Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 2, p. 55.
- Bodil Busk Laurse & Christian Holmsed Olesen, *Mesterværker : 100 års dansk møbelsnedkeri*, Copenhague, 2000. Modèle similaire reproduit p. 135.

137
AKSEL KJERSGAARD
Danemark
Paire de commodes à six tiroirs
Palissandre
Édition A. K. Odder
L'une estampillée au fer « Furniture Makers Danish Control Aksel Kjersgaard Odder Made in Denmark N° 335 »
Vers 1960
H_99,5 cm L_59,5 cm P_35,5 cm

A pair of chest of six drawers by Aksel Kjersgaard in rosewood made by A. K. Odder, one stamped at the back « Furniture Makers Danish Control Aksel Kjersgaard Odder Made in Denmark N° 335 »

4 000 / 6 000 €

138
AKSEL KJERSGAARD
Danemark
Paire de tables de chevet modèle « 32 »
Palissandre
Édition A. K. Odder
Chacune estampillée au fer « Furniture Makers Danish Control Aksel Kjersgaard Odder Made in Denmark N° 384 »
Vers 1960
H_52 cm L_61 cm P_36,5 cm

A pair of « 32 » nightstands by Aksel Kjersgaard in rosewood made by A. K. Odder, each stamped at the back « Furniture Makers Danish Control Aksel Kjersgaard Odder Made in Denmark N° 384 »

2 000 / 3 000 €

139

BØRGE MOGENSEN (1914-1972)

Danemark

Banquette formée de trois modules modèle « TV-Sofa 330 »
Chêne et tissu à carreaux noir et blanc
Édition Fredericia Furniture
Modèle présenté pour la première fois lors de l'exposition « Møbler tel et landhus » en 1958, organisée par le « Snedkerlaugets Møbeludstilling »
1958
Un module : H_84 cm L_38 cm P_138 cm

A « TV-Sofa 330 » modular banquette with three units by Børge Mogensen in oak and black and white checked fabric made by Fredericia Furniture, the model shown for the first time during the exhibition « Møbler tel et landhus » in 1958 and organized by the « Snedkerlaugets Møbeludstilling »

3 000 / 4 000 €

PHOTOGRAPHIE DE L'EXPOSITION « MØBLER TEL ET LANDHUS », DANEMARK, 1958

Bibliographie :
- *Dansk Kunsthaandværk*, 7-8, 1962, n. p.
- Grete Jalk, *Dansk møbelkunst gennem 40 aar : Københavns Snedkerlaugs møbeludstillinger 1927-1966*, Danish Technological Institute Publishing, Copenhague, 1987. Modèle similaire reproduit dans le vol. 4, p. 68.
- Arne Karlsen, *Dansk møbelkunst i det 20. arhundrede*, Christian Ejler, Copenhague, 1992. Modèle similaire reproduit dans le vol. 2, p. 86.

140

ORLA MOLGAARD-NIELSEN (1916-1986) & PETER HVIDT (1907-1993)

Danemark

Meuble de rangement à six tiroirs modèle « 306 »

Teck

Édition Søborg Møbelfabrik

1956

H_140 cm L_90 cm P_52 cm

A tallboy « 306 » chest of six drawers by Orla Molgaard-Nielsen & Peter Hvidt in teak made by Søborg Møbelfabrik

2 000 / 3 000 €

Bibliographie : *Møbler*, n° 6, 1956, p. 11-14.

141

BØRGE MOGENSEN (1914-1972)

Danemark

Canapé trois places modèle « 2213 »

Teck et cuir brun patiné

Édition Fredericia Stolefabrik

Portant l'étiquette de l'éditeur avec son sigle « Arktieseskabet Fredericia Stolefabrik Made in Denmark Design : Børge Mogensen »

1963

H_76 cm L_221 cm P_81 cm

A three-seater « 2213 » sofa by Børge Mogensen in teak and brown patinated leather made by Fredericia Stolefabrik, with the manufacturer's paper label under the seat « Arktieseskabet Fredericia Stolefabrik Made in Denmark Design : Børge Mogensen »

4 000 / 6 000 €

Bibliographie :

- Arne Karlsen, *Furniture designed by Børge Mogensen*, The Danish Architectural Press, Copenhagen, 1968. Modèle similaire reproduit p. 127.
- Frederik Sieck, *Contemporary Danish Furniture Design : A short Illustrated Review*, Nyt nordisk forlag A. Busck, Copenhague, 1990. Modèle similaire reproduit p. 180.
- Arne Karlsen, *Dansk møbelkunst i det 20. arhundrede*, Christian Ejler, Copenhague, 1992. Modèle similaire reproduit dans le vol. 2, p. 83.

142

LISA JOHANSSON-PAPE (1907-1989)

Finlande

Lampe de table modèle « 46-017 »

Verre teinté de couleur blanche, métal laqué doré et tissu

Édition Orno

1961

H_60 cm

A « 46-017 » table lamp by Lisa Johansson-Pape in white colored glass, gold lacquered metal and fabric made by Orno

1 500 / 2 000 €

Bibliographie :
- Répertoriée dans le catalogue de l'éditeur Orno de 1964 sous la référence « 46-017 ».
- Design Museum Helsinki, *Lisa Johansson-Pape - 07 - 27 - 37 - 67 -*, Vientipaino OY, Helsinki, 1986. Modèle similaire reproduit p. 66.

143

LISA JOHANSSON-PAPE (1907-1989)

Finlande

Suspension modèle « 1314 »

Laiton perforé et métal laqué blanc

Édition Orno

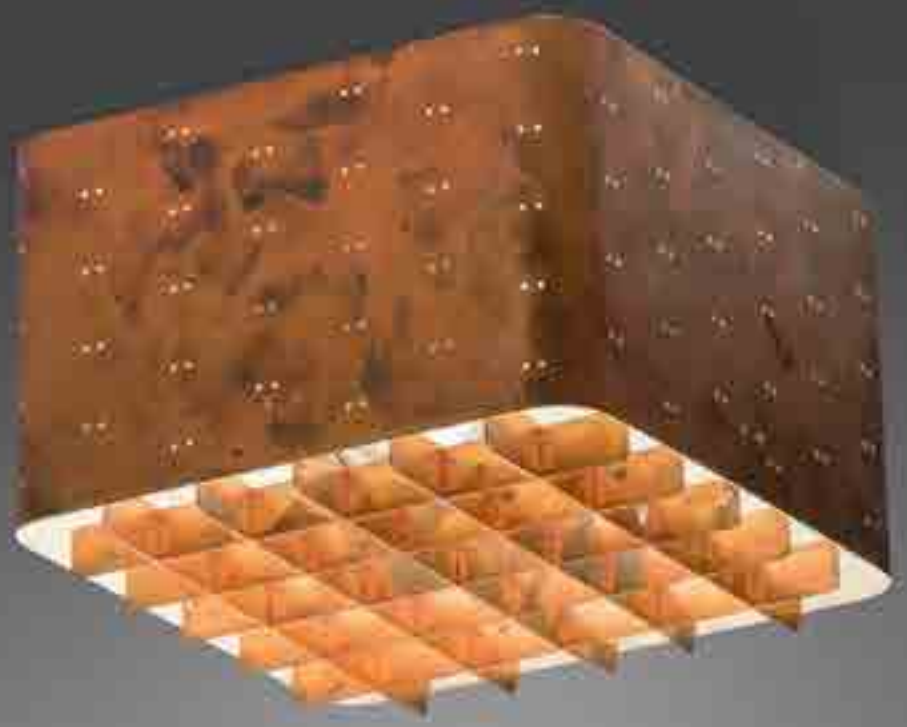
Vers 1950

H_30 cm D_26 cm

A « 1314 » ceiling light by Lisa Johansson-Pape in perforated brass and white lacquered metal made by Orno

800 / 1 200 €

Bibliographie :
- Répertoriée dans le catalogue de l'éditeur Orno de 1951 sous la référence « 1314 ».
- Pekka Korvenmaa, *Finnish Design : a concise history*, University of Art and Design, Helsinki, 2010. Modèle similaire reproduit p. 200.



144

PAAVO TYNELL (1890-1973)

Finlande

Plafonnier modèle « 9068 »

Cuivre patiné, métal laqué blanc et verre sablé

Édition Idman

Estampillé « Idman »

Vers 1950

H_15 cm L_24 cm P_24 cm

A stamped « 9068 » ceiling light by Paavo Tynell in patinated copper, white lacquered metal and frosted glass made by Idman

1 500 / 2 000 €

Bibliographie : Répertorié dans le catalogue n° 142 de l'éditeur Idman sous la référence « 9068 ».

145

GUNNAR ANDER (1908-1976)

Suède

Théière

Cuivre et mélaminé de couleur noire

Édition Ystad Metall

Portant l'estampille de l'éditeur avec son sigle, gravée sous la base « Ystad-Metall Made in Sweden »

Vers 1950

H_24 cm

A teapot by Gunnar Ander in copper and black melamine made by Ystad Metall, stamped under the base « Ystad-Metall Made in Sweden »

500 / 700 €

ANNONCE PUBLICITAIRE DE L'ÉDITEUR MERIVAARA

146

OLA KETTUNEN

Finlande

Paire de fauteuils modèle « TU 706 »

Métal laqué noir et hêtre

Édition J. Merivaara

Chacun portant les traces d'une ancienne étiquette

Vers 1960

H_69 cm L_52 cm P_45 cm

A pair of « TU 706 » armchairs by Ola Kettunen in black lacquered metal and beech made by J. Merivaara
(each with a mark of an old label)

800 / 1 200 €

147

PAAVO TYNELL (1890-1973)

Finlande

Bougeoir

Étain

Réalisé par Paavo Tynell

Estampillé avec la signature du créateur « Paavo Tynell »

Vers 1970

H_16 cm L_50 cm P_16 cm

A candleholder by Paavo Tynell in tin executed by Paavo Tynell himself and stamped with his signature

800 / 1 200 €

148

PAAVO TYNELL (1890-1973)

Finlande

Lampe de table orientable modèle « 9227 »

Laiton et métal laqué vert

Édition Idman

Estampillée « Idman »

Portant le numéro du modèle sous la base « 9227 »

Vers 1950

H_42 cm

An orientable « 9227 » table lamp by Paavo Tynell in brass and green lacquered metal made by Idman, stamped « Idman » and numbered under the base « 9227 »

800 / 1 200 €

Bibliographie : Répertoriée dans le catalogue n° 142 de l'éditeur Idman sous la référence « 9227 ».

PIERRE BERGÉ
& ASSOCIÉS

COLLECTION DE BIJOUX D'ARTISTES

Nelly Van den Abbeele

VENTE Dimanche 3 décembre 2017 à 16 heures
LIEU DE VENTE Cercle de Lorraine, Place Poelaert, 6-1000 Bruxelles

CONTACTS Olivia Roussev - oroussev@pba-auctions.com
Patrick Sigal - patricksigal@icloud.com

PARIS 92 avenue d'Iéna 75116 Paris **T.** +33 (0)1 49 49 90 00 **F.** +33 (0)1 49 49 90 01
BRUXELLES Avenue du Général de Gaulle, 47 Bruxelles 1050 **T.** +32 (0)2 504 80 30 **F.** +32 (0)2 513 21 65
www.pba-auctions.com

PIERRE BERGÉ
& ASSOCIÉS

ARTS DÉCORATIFS & DESIGN

VENTE Lundi 11 décembre 2017 à 18 heures
LIEU DE VENTE Cercle de Lorraine, Place Poelaert, 6-1000 Bruxelles

CONTACTS Sandor Gutermann **T.** +33 (0)1 49 49 90 13 - sgutermann@pba-auctions.com
Thibaut Varaillon **T.** +33 (0)1 49 49 90 38 - tvaraillon@pba-auctions.com

PARIS 92 avenue d'Iéna 75116 Paris **T.** +33 (0)1 49 49 90 00 **F.** +33 (0)1 49 49 90 01
BRUXELLES Avenue du Général de Gaulle, 47 Bruxelles 1050 **T.** +32 (0)2 504 80 30 **F.** +32 (0)2 513 21 65
www.pba-auctions.com

FARIN
Art Transport

L'ART DU TRANSPORT

La maison Farin est à votre service pour toutes vos œuvres d'art.
Enlèvement, livraison, manutention, accrochage, emballage pour privé & galerie.
Nous prenons en charge toutes les formalités douanières, transit, établissement des documents de transport, licences d'exportation, administration, facturation.
Nous avons également un espace d'entreposage sur Bruxelles et Paris.

Visitez notre site www.farin.be demande de devis info@farin.be

637 Chaussée de Haecht- 1030 Bruxelles Tel : +32 2 2168384 -Fax : +32 2 2423284
Pour vos retraits de la vente Pierre Bergé voir condition à la fin du catalogue

THE ART OF TRANSPORT

Farin can help you with all your artworks.
Providing collection, delivery, handling, hanging and packaging for private collectors & galleries.
We take care of all customs and transit procedures, transport documents, export licences administration and billing.
We also have storage facilities in Brussels and Paris.

Visit our website www.farin.be free quote on demand info@farin.be

637 Chaussée de Haecht- 1030 Bruxelles Tel : +32 2 2168384 - Fax : +32 2 2423284
For your withdrawal from sale Pierre Bergé see condition at the end of the catalog

---

www.farin.be

BRICE VANDERMEEREN

PHOTOGRAPHE D'OEUVRES D'ART

WWW.BVPHOTOGRAPHIE.COM

INFO@BVPHOTOGRAPHIE.COM

0032 (0)491 56 70 12

CONDITIONS DE VENTE.//. CONDITIONS OF SALE

La vente sera faite au comptant et conduite en euros (€). Les acquéreurs paieront en sus des enchères les frais suivants : jusqu'à 50 000 €, 29,04 % TTC (soit 24 % HT + TVA 21 %), de 50 000 à 500 000 € 24,80 % TTC (soit 20,5 % HT + TVA 21%) et au delà de 500 000 € 20,57 % TTC (soit 17 % HT + TVA 21%). Ce calcul s'applique par lot et par tranche. AVIS IMPORTANT : Pour les lots dont le vendeur est non - résident, l'adjudicataire paiera une TVA de 7% en sus de l'adjudication (lots signalés par ■), ou 21 % (lots signalés par ■) en sus des frais légaux (le montant de cette TVA sera remboursé sur présentation de la preuve d'exportation hors CEE, dans un délai maximum d'un mois). Conformément aux dispositions de l'article 321 - 4 du code de commerce l'astérisque (*) suivant certains lots indique qu'ils sont la propriété d'un des associés de la société Pierre Bergé & associés.
Le règlement des achats, ainsi que celui d'éventuelles taxes s'y appliquant, pourra être effectué en euros à : Pierre Bergé & associés. Banque : ABN AMRO : IBAN : BE21 5090 0106 9203 / BIC : ABNABE2AIPC.

The auction will be conducted in euros (€). As well as the hammer price, buyers will pay the following premium : up to 50 000 €, 29,04 % inclusive of tax (either 24 % + 21 % VAT), from 50 000 € to 500 000 €, 24,80 % inclusive of tax (either 20,5 % + 21 % VAT) and over 500 000 € 20,57 % inclusive of tax (either 17 % + 21%). This calculation applies to each lot individually. For lots sold by a non - resident the buyer will pay a 7% VAT. (lots marked by a ■) or 21 % VAT (lots marked by a ■) on the hammer price plus the premium (the buyer will be refunded of this VAT. when he will be presenting to our cashier the proof of export out of EEC). This calculation applies to each lot individually.
This calculation will be applied to each lot separately. Payments and taxes may be paid in euros at : Pierre Bergé & associés.
Banque : ABN AMRO : IBAN : BE21 5090 0106 9203 / BIC : ABNABE2AIPC.

RESPONSABILITÉ
Les indications figurant dans les catalogues, annonces, brochures ou tous autres écrits émanant de Pierre Bergé & associés (Belgique), doivent être considérées comme de simples indications qui n'engagent en aucun cas sa responsabilité. Celle-ci ne garantit ni l'exactitude d'une déclaration relative à l'auteur, ni l'origine, la date, l'âge, l'attribution, la provenance, le poids ou l'état matériel du lot. Aucun employé n'est autorisé à donner des garanties à cet égard. En conséquence, les acheteurs doivent s'assurer eux-mêmes, avant la vente, de la nature des lots et de leur état matériel. Des renseignements détaillés sur l'état des lots décrits par les experts et la maison de vente sont à la disposition des acheteurs qui en feront la demande. L'état de marche des pendules et l'état des mécanismes ne sont pas garantis.

RESPONSABILITY
The indications appearing on the catalogues, advertisements, brochures and any other written material produced by Pierre Bergé & associés (Belgium) should be considered as simple indications, and are not binding in any case. They do not guarantee the exactitude of a declaration relative to the author, origin, date, age, attribution, provenance, weight or material state of the lot. No employee is authorised to give such guarantees. Consequently buyers must verify for themselves the nature and material state of the lots. Detailed information on the condition of the lots described by the experts and the auction house is available to buyers who request it. The working condition of the pendulums and the condition of the mechanisms is not guaranteed.

ENCHÈRES
Les enchères suivent l'ordre des numéros du catalogue. PBA est libre de fixer l'ordre de progression des enchères et les enchérisseurs sont tenus de s'y conformer. Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'adjudicataire. En cas de double enchère reconnue effective par PBA, l'objet sera remis en vente, tous les amateurs présents pouvant concourir à cette deuxle mise en adjudication.

BIDS
Bidding will be in accordance with the lot numbers listed in the catalogue or as announced by Pierre Bergé & associés, and will be in increments determinated by the auctioneer. The highest and last bidder will be the purchaser. Should Pierre Bergé & associés recognise two simultaneous bids on an object, the lot will be put up for sale again and all those present in the saleroom may participate in thissecond opportunity to bid.

ORDRES D'ACHAT ET ENCHÈRES PAR TÉLÉPHONE
Tout enchérisseur qui souhaite faire une offre d'achat par écrit ou enchérir par téléphone peut utiliser le formulaire prévu à cet effet en fin du catalogue de vente. Ce formulaire doit parvenir à PBA, au plus tard deux jours avant la vente, accompagné des coordonnées bancaires de l'enchérisseur. Les enchères par téléphone sont un service gracieux rendu aux clients qui ne peuvent se déplacer. En aucun cas Pierre Bergé & associés ne pourra être tenu responsable d'un problème de liaison téléphonique.

ABSENTEE BIDS AND TELEPHONE BIDS
Those wishing to make a bid in writing or by telephone should use the form provided with the auction catalogue. This form, accompanied by the bidder's bank details, must be received by PBA no later than two days before the sale. In the event of identical bids, the earliest will take precedence. Telephone bids are a free service designed for clients who are unable to be present at auction. Pierre Bergé & associés cannot be held responsible for any problems due to technical difficulties.

RETRAIT DES ACHATS
Dès l'adjudication, l'objet sera sous l'entière responsabilité de l'adjudicataire. L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions, et PBA décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'acquisition prononcée. Toutes les formalités, notamment celles concernant l'exportation, ainsi que les transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.
Vente à Bruxelles, Cercle de Lorraine :
Les œuvres seront disponibles deux jours après la vente sur rendez-vous chez : Farin Art transport, 637 Chaussée de Haecht 1030 Bruxelles, +32 (0)2 216 83 84 demander Stéphane (stephane@farin.be). Heures ouvrables : 9h-12h et 13h30-17h. Elles pourront être retirées entre 2 et 15 jours ouvrable après la vente sans avoir à acquitter de frais complémentaires. Passé ce délai des frais de stockage devront être réglés à Farin S.A d'un montant de 10 € par jour par client et 20 € par jour par client pour les lots de plus 1m³.
Mode de payement : via carte de crédit ou bancontact. L'enlèvement du lot acquis se fait sur rendez-vous et sur présentation du bordereau acquitté de chez Pierre Bergé & associés.
Pour toutes demandes de livraison de vos lots, partout dans le monde n'hésitez pas à demander un devis. À Farin art transport : mfarin@farin.be +32 (0)2 216 83 84 - info@farin.be - www.farin.be.

COLLECTION OF PURCHASES
From the moment the hammer falls, sold items will be in the exclusive responsability of the buyer. Transportation and storage will be invalided to the buyer. The buyer will be solely responsible for insurance, and Pierre Bergé & associés assumes no liability for any damage items may incur from the time the hammer falls. All formality procedures, including those concerning exportation as well as transport fall exclusively to the buyer.
Sales in Brussels, Cercle de Lorraine :
Art works can be retrieved two days after the sale, only by appointment at : Farin Art transport, 637 Chaussée de Haecht 1030 Bruxelles, +32(2)216 83 84 ask Stéphane (stephane@farin.be). Working Hours : 9am-12 and 1pm-5pm. They can be collected between 2 and 15 working days after the sale, without any additional fees. After this period, storage fees will have to be paid at Farin S.A with an amount of 10 € per day and per client and 20 € for lots bigger than 1m³.
Payment Method : via credit card or bancontact.
Lots purchased have to be collected by appointment and by presenting the Pierre Bergé & associés invoice, paid.
For any query regarding delivery, anywhere around the world, please ask for a quot : Farin art transport : mfarin@farin.be +32 (2) 216 83 84 - info@farin.be www.farin.be

DROIT DE SUITE
Pour les œuvres entrant dans le cadre du droit de suite, à savoir :
Les œuvres ayant étées réalisées moins de 70 ans après le décès de l'auteur, portant un caractère unique, les œuvres signées et numérotées et les œuvres produites en quantités résonnables.
Le droit de suite est à la charge de l'acheteur selon le barême suivant.
4% pour la tranche de prix de vente de 2 000 à 50 000 € , 3% pour la tranche de prix de vente de 50 000,01 à 200 000 €, 1% pour la tranche de prix de vente de 200 000,01 à 350 000 €, 0,5% pour la tranche de prix de vente de 350 000,01 à 500 000 €, 0,25% pour la tranche de prix de vente dépassant 500 000 €. Toutefois le montant maximum du droit ne peut pas dépasser 12 500 € par œuvre d'art.

RESALE RIGHT
The buyer will have to pay a resale right for artworks which have been produced under 70 years after the Author's death, Unique artworks and signed or numbered artworks in a reasonable quantity. The right is 4% between 2 000 € and 50 000 €, 3% beetween 50 000,01 € and 200 000 €, 1% between 200 000,01 € and 350 000 €, 0,5 % between 350 000,01 € and 500 000 €, this right can not reach more than 12 500 € per artwork.

© Pierre Bergé & associés, Paris © photographies Brice Vandermeeren. Imprimé par UNIJEP en octobre 2017.

PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS

ORDRE D'ACHAT.//. BID FORM

☐ DEMANDE D'APPEL TÉLÉPHONIQUE.//. PHONE CALL REQUEST

☐ ORDRE FERME.//. ABSENTEE BID

Vente aux enchères publiques

BRUXELLES - CERCLE DE LORRAINE
LUNDI 20 NOVEMBRE 2017
MOBILIER SCANDINAVE 18

Nom et Prénom
Name

Adresse
Address

Téléphone
Phone

Fax
fax

E-mail

Après avoir pris connaissance des conditions de vente décrites dans le catalogue, je déclare les accepter et vous prie d'acquérir pour mon compte personnel aux limites indiquées en euros, les lots que j'ai désignés ci-dessous. (Les limites ne comprenant pas les frais légaux.)
I have read the conditions of sale and the guide to buyers printed in this catalogue and agree to abide by them. I grant you permission to purchase on my behalf the following items whithin the limits indicated in euros. (These limits do not include buyer's premium and taxes.)
Références bancaires obligatoires (Veuillez joindre un RIB et renvoyer la page suivante dûment remplie)
Required bank réferences (Please complete and join following page)
Références commerciales à Paris ou à Londres
Commercial réferences in Paris or London
Aucune demande de ligne de téléphone ne sera prise en compte pour les lots ayant une estimation inférieure à 800 euros ; veuillez pour ceux-ci laisser des ordres fermes
Please note that only commission bids in writing will be accepted for lots estimated under 800 euros. Telephone bids will not be registered for these lots.

LOT No LOT No	DESCRIPTION DU LOT LOT DESCRIPTION	LIMITE EN EUROS TOP LIMIT OF BID IN EUROS

Les ordres d'achat doivent être reçus au moins 24 heures avant la vente
To allow time for processing, absentee bids should be received at least 24 hours before the sale begins.

À envoyer à.//. Send to :
PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS
Avenue du Général de Gaulle 47 - 1050 Bruxelles
T. +32 (0)2 504 80 30 **F.** +32 (0)2 513 21 65

Signature obligatoire :
Required signature :

Date :
T. S. V. P

PIERRE BERGÉ
& ASSOCIÉS

CE FORMULAIRE DOIT ÊTRE REMPLI PAR TOUT ENCHÉRISSEUR AVANT LA VENTE.
PLEASE NOTE THAT YOU WILL NOT ABLE TO BID UNLESS YOU HAVE COMPLETED THIS FORM IN ADVANCE.

Date de la vente
Sale date **LUNDI 20 NOVEMBRE 2017**

Nom et Prénom
Name and first name

Adresse
Adress

Agent ☐ Oui ☐ Non
Agent Yes No

Téléphone
Phone number

Banque
Bank

Personne à contacter
Person to contact

No de compte
Acompt number

Téléphone
Phone number

Références dans le marché de l'art
Acompt number

PIÈCES D'IDENTITÉ - PHOTOCOPIE DU PASSEPORT
IDENTIFICATION PAPER - PASSPORT COPY

POUR TOUTE INFORMATION, CONTACTER LE +33 (0)1 49 49 90 00 FOR ANY INFORMATION PLEASE CALL +33 (0)1 49 49 90 00

Je confirme que je m'engage à enchérir en accord avec les conditions de vente imprimées dans le catalogue de cette vente.
I agree that I will bid subject to the conditions of sale printed in the catalogue for this sale.

Signature obligatoire :
Required signature :

Date :

Société de Ventes Volontaires
Agrément n° 2002-12892 avenue d'Iéna 75116 Paris
T. +33 (0)1 49 49 90 00 **F.** +33 (0)1 49 49 90 01 **www.pba-auctions.com**
S.A.S. au capital de 600.000 euros NSIRET 441 709 961 00029 TVA INTRACOM FR 91 441 709 961 000 29

Pierre Bergé & associés

Société de Ventes Volontaires_agrément n°2002-128 du 04.04.02

Paris

92 avenue d'Iéna 75116 Paris

T. +33 (0)1 49 49 90 00 **F.** +33 (0)1 49 49 90 01

Bruxelles

Avenue du Général de Gaulle 47 - 1050 Bruxelles

T. +32 (0)2 504 80 30 **F.** +32 (0)2 513 21 65

www.pba-auctions.com